

COPCKNE HOPOCIN \* WORCOM USIN \* FER UONSFILER DE WORCON \* UDOSON DE WORCO

صرح ميغائيل غورباتشوف الامين العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي في يائه عبر التلفزيون السوفيتي ان المكتب السياسي للجنة المركزيسة للعزب الشيوعي السوفيتي وحكومة الاتعاد السوفيتي استرشادا بالمسؤولية عن مصير السيام، اتعدا قرادا بتمديسية الجسيس الموداتوريوم الانفرادي على التفجيرات النوويية حتى الاول

من كانون الثانى (يناير) عام ١٩٨٧ . وأشار ميخاليل غورباتشــوف إلى أن من الممكن بلوغ إتفاقية بشأن ايناف التجارب النووية بسرعة وتوقيعها هذا العام في لقاء القمة السوفيتي الامريكي . ويمكن أن يغدو

. للد تراكبت جبال من الاسلحسية الهادية النروسية ، لا يجرز التيامل النووية وغير النووية ، وعل الرقم والا ستظهر منظومات من الاسلحة



في قارب واحد

## الوجود والوعى في القرن النووي

نظمت مناقشات «الطاولة المستديرة» التي شسادك فيها علما، من المانيا الاتعادية والاتعاد السوفيتي ، وذلك بمبادرة من وكالة انبا، «نوفوستي» ومعلة «بليش فيور دويتش اوند الترلاسيونال بوليتك» الالمانية القربية ، وقد كرست هذه الثلوة لمسائل تكوين التفكير الجديسية في القرن الثووي ولمسائل الموين التفكير الجديسية في القرن الثووي ولمسائل الموين التفكير الجديسية في القرن الثووي

غينادي غيراسيموف ،" رئيس ادارة الاعلام قسى ودادة أيفور بستوجيف لادا : بروفيس ور في معهد البحوث السوسيولوجية التابع لاكاديمية العلوم السوفيتية . بين معهد الاقتصاد بغفيني بريماكوف : اكاديمي ، مدير معهد الاقتصاد العالمي والعلاقات الدولية التابع لاكاديمية العلوم السوفيتية، داينر فالك : كانب - صحلي . دودولف هيكل : دكتور ، پروفيسور الاقتصاد السياسي راينهاردت كيونل ؛ دكتور ، بروقيسور العلوم السياس لى جامعة مار بورغ .

بوريس يلتسين : لا سائف للنقد ولاحد للعلنية . مِثَالَةً لمراسلنا حول لقاء السكرتير الاول للجنة الخزيية المدينة موسكر مع الصحليين . (مبلحة ٤)



أَفِي المدورة أَ اطْقَالَ تَشْرِلُونِيلَ وُرسَائِلُ الاولادُ الامْرِيكِيينَ .

وابها الصديق العزيز! الى اعيش في اميركا ، وعندما أصبح تحبيسرا سازور بلدكم حتما ، لقد سمعت عن الكارلة الرهية في تشر أوييل والتي اشاطر كم الماساة ، هل التقلق على والديك ؟ ليس ثمة داع للقلق ، فهما الآن يعملان ما يستطيعسان من أجل أعادة الامور الى حالتها الطبيعية ، هل يروق لك المخيم ؟ اكتب لي جوابا» ،

خذه الرسالة ورسالل اخرى كتبها الإرلاد الامريكيون وحيثة التعريل ورجندما عادد مراسلا المحيدسة الالليا من مدرسة اويل في مدينة البنياد الراقية في ولايسة ليو - بهرس ال اطفال لفيراوييل وفيؤانيها وأرسلتها معلمتهم السهيسدة كليس أأل السارة السرانياية اسسى الرلايات النتينة الإبريكية و بين مثالا وسلق البناء في ١٠ الضلعة ١٧٧) ه



التورية , رمم ذلك فانتا متنتمون الان

# anges .. allann) ...

لكن ما الأهلني اكثر من تشايسه

لمبيعتكم مع الطبيعة الكندية ، هو النا

مررقا بغلث اراضيكم خلال تلك الايام

وسنزود موسكسو ولينيناسواد

ولكنتى قررت كتابة هذه الرسائسية

松 券 格

لقد رجتكم هيئة تعرير جريدانسا

لى عددما (١٦) الاجابة عن الاستلة

اليكم قبل التها، الرحلة .

ايها القراء المحترمون .

مع كل الاحترام للامريكان ...

يستعسن اغلبية الإنجليز مبياسة كوميسة ليوز يلالدة التي ملعت السقن الامريكية, العاملة السلاح النووي من دخول مياهها الاقليمية ، وتثيسر استياءنا لهديدات ادادة

واشتطن الموجهة ال الحولنا والحواللا في جامعة الشنعوب البريطاليسنة الذين يرفضون الغضوع للضغط الامريكي وتعاول الولايات المتعدة الامريكية هبنا تغويف فيوزيلالدة بالتغل هسن حمايتها من الإعداء . ان هولاء الإعدا، ماحتلاون . بيد النا لذكر جيدا ان اللوات الامريكيسية تدخلت قبل فترة وجيزة في غرينادًا ، ولا يمكن تسيان

الريد اغلبية الالجليز ان يعيشوا لى ظل السلام ويحلوا متباكلهــــــ الداخلية . وتحول دون ذلك اللواعد الامريكية الواقعة في اراضينا .

الني اعتبسسر مع كل احترامي للامريكان ، ان الاوان ان استحسيب ترسانتهم اللظيمة من الكلترا ونشرها لى خلفية البيت الابيش .

وان الاوان لايقسساف الاستعدام وحروب النجومه والترصييل ال التعايش السلمي الذي يعود بالفائدة على البشرية جمعاء .

غريم بول (بريطائيا الطلمي)

١٠٠ مليون لقضية قدرة

لا استطیع ان اعبر عن میسیدی أستيالى يمسدد لغصيص كوللرس الولايات المتعسدة ١٠٠ مليون دولار لاعداء الثورة في ليكاراغوا ، ويثير استعداد صعافتنا ورجال السياسسة كتبرير مثل هذه الغطوات غير العادلة عبرير من المالة الهر . المالة الديمة ، ساملة الهر . المالة الديمة المالة المال

(الولايات المتحدة الامريكية) 松 袋 袋

رسالة من الطريق

بدأت امتم بالاتعاد السوفيتي في من ۱٦ هاما رعبري الان ٧٠ هاما) وليافك ايدا وايي فيما يادس هذا البلد وسميت شيوعيا قبل ان عرفت بعنى هذو الكلمة .

وبدأت أكثر من القراءة وأحلل كل ما في وسعى للتوصل الي جوهر الامر في جريدة داليا، موسكسوء ، ومن الطريف المقارئة بين تفطية اللقباسا نفسها في الجرياة السوفيتيسة وفي

الني سافرت موفرا في وحلة حول

ين ماريا سيمولس أمام حرم الك.يس

الجائزة الاولى لمسابقة

الاشتراكية العظمى وستمنح تحمسة جوائز اولى لتضمن المسابقة ستة اسئلة سننشر السؤالين الاوليين في العدد ٣٦

### هل تدريس اللفات الافريقية فني الانتماد السوونيسي؟ أن رسائلكم التي تحتري على الاراء الاتعاد السوقيتي ، ركبنا من مينساء في الجريدة والملاطات الانتقاديــــــة

ابراهيم يوسف كارايه

الدرس لغة السواحل وبعض اللغات الاقريقية الاغرى واسعة ألانتشار في سهد وسكو للملاقات الدولية ومديد بلدان اسيا والريقيا التابع لباسسة برسكم وجامعة لينينفراد وجامعة بالريس لوموميا للصداقة بين الشعرب . وتدرس ل الرقت الحاضر مثلا لفتا الهوسة والبامان في جامعة لينينغراد واللغة الامرية ز معهد بلدان أسيا وافريقيا . وتجرى في هذه المعاهد ابعاث هلمية وهي للسؤ أيضا الساما للدراسات العليا لإعداد اساتلة اللغات الافريقية المعنية . يقوم موظفو معهد الاستشراق التابع لاكاديمية المغوم السوفيتية يعرامسا مض لفات شمال شرق وشمال المريقيا كالعربية والامهرية والصومالية ولميرها وأن أكبر عدد من المتخصصين في اللنات الاقريقية مم في معهد اللغات التابع لاكاديمية العلوم السوليتية (قسم اللغات الافريقية) . وهناك اختصاصيسون يقومون بايعات علمية مستقلة في معامد موسكو ولينينغراد وسفيردلولمسك

وتجرى الايحاث العلمية لمي اتسام اللغات الافريقية استنادا الي هواد عدد بير من لغات الريقيا الاسترائية في الاتجامات التالية ؛ الابعاث التاريفيـــة والتصنيفية والميزات الاجتماعية للغات الافريقية . ولا تقتصر الابعاث على الله المغات الافريقية الواسمة الانتشار كالسواحل والهوسة والبامان واللينفسال رماشا بهها بل كذلك اللغات لليلة الانتشار التي ليس لها احرف الكتاب\_ كالدوغون مثلا ومغتلف لغات مجموعة بائتو (الكوريا والدابيدا والغوسل والاتوا رغيرها) واللغات النيفرتية ونفات مجموعة مانديه الخ ، ويتراوح هدد البرندين وطلبة الدراسات العليا من البلدان الالريقية بين ٨٠٠ طلاب سنويا . وال باثب اللغة الام فانيا ما يتوم طلبة الدراسات العليا الافارقة بدراسة مشاكل

ومن بين أهم الابعاث التي نشرت لي الاتعاد السوفيتي خلال النثرة الاغيرة مشاكل علم اللغات الافريقية» وامشاكل السياسة اللغوية في بلدان افريقيا الاستوالية» و«علم العمرف وتركيب الكلمات في لغات افريقياه ودلغات افريقيا لتى بالااحراب كتابية وذات الاحرف حديف .....ة المهد : مواد للرصف اللنوية و«تصنيف الكلمات في لغات افريتياه ووالمكايات الإفريقية . مواد لبحث لنات الدراكلوره ، وتلك الابحاث كموللات لينوغرادوف واغرين وتصنيف للسياد جنمعات غرب الريقياء ومؤلف زوبكو «المعجم الفول الروسي الفرنسي» وكتاب اوبودوقا «السجم اللينفاق الروس» وكتاب الموتينا معدمة في علم الاغتصاص باللغات الاقريقية،

قلد حصلنا على المعارمات المذكورة من معهد اللغات التابع الألايمية العارم

ألى المترو في ساعات الزحام التي هي هن سمات كل مدينة كبيرة .

يبدو ل أن التربية الفكرية للشبيبة

السوفيتية تركز عل مصالح المجتمع

يينها تجسسه شيبتنا لمسساء اا

والفيح ل ان السوفيتيين رقيقون يشوشون ولم اشعر باي تكلسال

وقد شاهدت طبعــــا الطواييـــر والمتاجر التي لم لكن عامرة بالبضالع أحيالًا ، بيد أن النواحي الجيدة التي تقبل عل هذه النوالس هي الاعتر . وما اكثر الجوالب المشتركة ييس الشبيبة السوليتية واللربية كعسب اللهو والموسيقي والاطلاع . ولكسن

يقبل الناس على السينما أم يفضلون التلفزيون ا

كمت بزيارة الالمساد السوليتي عؤقرا كمترجبة مرافقيسة لمجهوعة سيادية طلابية . واعتك بان طبرتي السابقة ومعرفتي للفة الروسية قسيد كما حصلت على فيرة جيدة فيسبق دالية موسكوه .

أنْ ماريا سيمونس من بريطالياً | بالمترجين

بنية المفات والطويرها وفق الظروف الغاصة في بلدائهم .

بسام محقوظ

للقسراء الاجانسب حلة مجانية الى الاتحساد السوفيتي لهـــدة عشــرة ايـام.

لدينا الكثير في الامور البشنزكية

عشرة من عمرى . ويعد أن بلقست باللقة والادب والثقاقة الروسية ليس عايراً بل ولما طبقياً .

فم دخلت جامعة نورويتش فسيس وقرانا في امكالية جيدة لاطلاع شبيبيتنا قرق الكلترا لدراسة هذه اللنسية عل حياة والافلا الاتعاد السوليش بصورة جدية .

اولات لهدة لمسبق سنة في عام حراسة اللقة الروسية من طريستي ١٩٨١ ال معهد بوضكين للقسية مطالعة النساقيسية الروسية تجريده الروسنية في موسكو .

الله أدهشتني موسكسسو بالعدو الهاكل لسكالها الذين يسيرون عسيل



ماذاتع ف عن الاتخاد السوفيتي و لسنسة ١٩٨٦

والمكرسسة للذكرى السبعين لتسسورة اكتوبر

### يومين وركينسا هنسساك القطار الى القراء واستحداث ابواب جديدة . اير كولسك ، وشاهدنا في النساء النا الشكر كل القراء الذين اجابوا قمسة أيام تلريبا المناظر الطبيعيــة يفعل ذلك ان يكتب الى هيئة تحرير ألتى لذكرنا باواسط كندا بوديالها الجريدة . وعنوالنا : الاتحاد الشناسعة التي لمر بها احيالا العبال والتلال ، ولو لا الكتابة باللقينية السرقيتسى ، ١٠٢٨٢٩ ، موسكو ، الروسية في معطات السكك العديدية شسارع غوركي ١٦/٢ ، «البساء

لاخودكا في الشرق الاقمى القطار الى والانتراحات والاسئلة ستساعدنا لي

فابادوفسيك التي وصلنا البها بعد اعداد البراد التي يهتم يها اغلبيسة

### خطر عل كل الاصاء

لعن سكسان الشرق الاوسط نعرق

عديدة تشن أسرائيل المعتدية بعماية الولايات المتعدة الاميركية ، حربا ضد الشعوب العربية بهذا الشكل او ذالا ولم تستغدم الاسلطة النووية في ثلك الحروب . ومع ذلك فقد اودت وتودى هذه العروب بحياة الوف الناس . فماذا لا بلم يمكن اللول من اللر الدرب النووية ؟ أن الاسلعة التووية الاميركيسية الموجودة في منطقهة البعر الاييقي المتوسط هي غطر لاعلينا وعل اولادنا واطادنا لمسب ، يل عل الاحياد ، النا لدعم مبادرات الاتعاد السوقيتي بشان تعريم التجارب الثووية ، ونؤيد خطة اللشاء على هذه الاسلحسة قبل العام

النادنة النائية و - لماذا للرا جريدة «اليا، موسكو» ؟ - ما الذي يعجبك في الجريدة ؟ · عن ای هیء است.ود ان کارا عل



## - I silvemplish

هل ان جميع سكسك العديد مكهرية في الاتعاد

روجيه ليكولا (فرنسا)

لى سنة ١٩٨١ كان طول غيلوط السكك العديد ١٤٤١ الله كم راسه كهرب متهسا ٩ر١٧ (لالى كسم أكا . آر ۲۲٪ من المجموع الكل ،

كم دارا للسيئما فسسى الاتعاد السوفيتي ؟ هــل طبل الناس على السينمـا صالح كريم سعاد

وردت في بلاغ ادارة الاحساء المركزية للاتعاد السوقيثي سنة ١٩٨٥ الارتام التالية : قدة في البسلاد الأن ١٥١ الله دار النسيلما ، الدول اليا مداوع الاجرة . وقد اوتاد دور السياما في السنة اكتر من اربعة عليسارات مقيامد ، يكل رواد السيلما في النبرة الإخيرة على القبكل التالي للغرد الراحد من سكان البلاد (١٩٦٠ - ١٧ اسمة ولي ١٩٧٠ - ١٩ مرة ولي ١٩٧٠ -W - 05 11 - 1941 . J. 10 17 الستمل ال اعد إسياب مدا الإنتاكي يعود ال ازدياد عميية التلارسات ولكسين إذا عرفن فيلم بيه عسا

قالملايين الشاهده ولوس بطب الد التلازيون النائير ولنص النامسسان

الرئيسي يتلجَّص في أن السلاح الذي صنعه الالسأن يجب الا يستخدم ابدا ايضا بان ابقال النجارب النرويـــة وان بنسساء العلاقات بين الدول على لا من جالب الاتحساد السرفيتي فقط التوهم بامكاليسية تعقيق تفوق في بل كذلك من جانب الولايات المتعدة

وخصرصية المجتمع البشرى مذه في شامة القرن العشرين لا يمكن تجاهلها الدم ضمان الامن القومي دون اخذ على جميع الزعمساء السياسيين الذين إمن الدول والشعرب الاخرى بالحسبان القيت على عواتقهم هذه الرسالسية لا وجود للامن الحقيقي ، اذا لم يكن الالسانية الرفيمة ،

وقال الامين المام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي فيما بعد : الاتعاد السوفيتي بان كل شعب وكل لقد رحب ذوو الارادة الطبية بقرارنا الامتناع عن اجراء التفجيرات النروية بصورة مستقلة ، والدفاع عن امنه كل اطراف الارض .

غير أن كل هذه المظاهر الجليسة للتفكير الجديد التي تبحث عل الامل الالحياز . تواجه وبالدرجة الارثى في الولايات المتعدة ، بعسكرة النفكير السياسي نرحيد جهرد الدول والشعرب كافهة اللي يدون ذلك ، تخلف عند ارساط إن إستقصاء الغضاء الكوني ، وأعماق الغرب العاكمة ، عن عملية التغيرات، المعيطات ، والمسالة الإيكراوجيسة العميقة في العياة الدولية ، اما تقدم والامراض الربائيسية ، والبسيوس العلم والتكنيك فيسبق بصورة جامعة والتغلف .. ان كل ذلك واقم هذا التقدم الاجتماعي والاخلاقي .

العصر التي يستدعسي الاهتمسام ان الكتلة اليمينية المسكرية النزعة والمسؤولية والتعاون على المستسوى في الولايات المتحدة التي تمثل المجمع العمليات العالمية الجديدة ترتبط فيما اصابها هومي سياق التسلح ، ولعل بينها بعرى وثيقه . ويمكن لنزم المصلحة منا ثلاثية الغرض ، اي عدم السلاح ان يلعب حنيسا دورا هالل السماح بانخفاض سيل الاثراء الفاحش يتحرير جزء لا باس به من الاموال جراء مسنم السلام ، وضمان النفرق والموارد الذهنية والتكنيكية من اجل المسكرى للولايات المتحدة ، ومعاولة الهاك الاتعاد السوفيتي اقتصاديسا ... لقد رقعت في الارثة الاخيرة واضعاله سياسيا ، وفي نهاية المطاف الجنسان على علاقة بتكنيك العصر ضمان مواقع الامر والنهي في العالم النووي والنضائي ، ومبا علاك طاقم وتحقيسيق الطبوحسات العنجهيسية الشيلنجرا وحادث محلسة تشرنوبيل الامبراطورية القديمة ، ومواصلسسة

الكهردرية ، لقد زادتا من القليسة التهاج سياسسة النهب ازاء البلدان وذكرتا بصورة صارمة بان البشر لا النامية'. الرسالة الى الشعوب

واشار ميخاليل غررباتشوف الى ان يجب استنتاج دروس ملموسسمة لدى الاتعاد السوفيتي من المبروات

# «العلاقات السوفيتية الهندية تتطهور

يزائرن يسترعبون تلك القرقي الخيالية

الجبارة التي خلقوها بانفسهم .

مخائيل غورباتشوف:

الاتعاد السوفيتي ...

ربقية المنشور على ص ١)

معناقض ويغدو في الوقت قاسه

بصورة مرضوعية اكثر ترابطا ووحدة

وقال ميغاليل غورباتشوف : يعنقد

ملد مبلك الحق في النصرف بمصيره

وبوارده وتقرير خط تطوره الاجتماعي

والبشاركة في اقامة النظام الشامسل

العالميسة ، التي لا يمكن حلها دون

عند ممارسة السياسة الغارجية .

متكافئا وشاملا

الهندية التقليدي المكرس حده المسرة لمناسبتين حما الذكرى الخامسة عشرة أمقسد المعاهدة للسلام والصداقسة والتعاون بين بلدينا والذكرى الناسعة

والتلائين لاستقلال الهند حر اعضاء عدا الوقد مع وقسيد يرااسة ديني غورد احد وزواه ولايسة كارناتاكا خلل معثل الراى العام بموشكو والتي ميغاليل كابيتسا نالب وزيسس الغاربية السوقيتي شطابا في ذلك العلل ١٥ هاما ، مدى حكمة قادة كلا البلدين . في تطبيق مبادى، التمايش المتساري الصعب عمل شعور الكراهية ازاء بليد لى تثبيت البادقات السوفيلية الهلايسة والندالة بين الراد المجتمع السيدول لك ليه أصدقاء و حارثيا ورضها الى مستوى اعز» .

الم طي كابيتها يقول: والنا تجمع عل السية السامدة بوليقة تاريخية على النظال المالين، لالها المتعنظ كيوبة الصدائسة والمتعرف والمرا

واشار كابيتسا الى أن بناء العلاقات و ١٣٠ مراطنا امريكيا من انصار السلام باللغة الروسية : يعيد . وقدم بال رام بهاغيات الى حكومتي البلدين تعيران عسن ارادة وميسوري العاليين .

الهندية ستعيش قرونا وديلي غرودر وكاول الساير الهندي ومكلا تحاق حلمها وا في الاتعاد السوفيتني . وقد المساروا. \* قال طووارد أن المع هيء خو المناع العالم والبرّ الربية والبرّ المناع العربية والمراويين . وقد المساروا. البسية التقافيسة الهندية السوفيتية من الشكر للقنب السسبوفيتي على اللروقات التي بيننا ، ولا يمكن تعقيق ال الانسالية ، وتعلوي الاتسالات بين مشاعدته النزيعة في تنبية الهنسد ولك الا بالجود البشتركة والتناسب الناس ، وبعد مرور عام اي بعد ان اقتصاديا وعلميا وتكتيكيا ، ثم لموه على الغرف والمدام الفقة ليما بيناسنا الوقع ملايين الناس في كلا البلديل على الما سياسة الشر لهي ممازلة الايماء التعليان بان البسيع في الهلد كالنسوال: لذا من الألفيل أن يتعرف ابتاء بلدى. " علم العربطية متسلم لزهيمي الاتعاد " من بهيد . متاثرين يتعلب غورباتشوف فيسسى عليكم ليتتنوا بسيان الروس اناس السوفيتي والولايات البتندة والسكرتير قال فيه ؛ ويتبين اليوم و بعد مض الاديطومبتول، اللي إشار بعلناهية الهند العندي ويعالون ويعبون ومن النام للام للمتعدد .

ووصف علاقات الصدالة بين البلدين. ولا خلسس وكاب عدلتا كرين» بالها تعبدا يساعد على استقرار الزميع بالطارة والترباب في جبيع البدن الثي القور والبلين الله البين (كالهم مشيل أتابي بوع في الوس ليوبورك - موسكو

المرجهة الى الولايات المتحدة والاتحاد السوقيتي من قسم مرموق من الاسرة الدرلية ، ومنه دستة دلهي، - ومي الندوة الدائمة لرؤوسا بلدان القارات إلارهم (الارجنتين ، اليرنان ، الهند وقبل أيام ، أثناء اللقاء في مدينــة استاب اقررا داعلان المكسيك، الذي يتضمن مجددا ثداء الى ايقسماني كل التفجيرات النووية . وذلكم هو مطلب أغلبة الدول الاعضاء في حركة عدم

لقد مشي اكثر من نصف عام ١٩٨٦ الذى كانت هيئة الامم المتعدة قسد السوفيتي بتعديسه الموراترريسوم المغروض من جانب واحد بقسط كبير

أن جميع الموسكرفيين سيعيشون قسى شقق مستقلــــة بعلول عام ٢٠٠٠ (يعيش ٨٠ بالمالة منن المؤسكوفيين الرسائية التي يبعث بها الاتعماد في شقق مستقلة حاليا) . ومد، مهمة البلدان كافة ، والى حكومة الولايات لقد بدانا اعبار عاصبتنا بعدكم في المتحدة الامريكية والشعب الامريكم بالدرجة الاولى .

عام ١٩٤٩ لذلك استطعنا الاستفادة عن خيرتكم الفئية والنافعة . وقد ساعدا (النص الكامل لبيسان ميكاليسل الغيراء السوفيت في تطريس التصادنا

# فررياتشوف في ملحق هذا العدد) . كثيرا الذاك في العسينات . ولا يزال

الرؤية مرة افضل من السهاع الف مرة

بلدية بكين تشين

سيتون أن هذا مثل

وقد تراس سيتون

الشعيعة للعاصية

الصينية الذي يزور

موسكو بدعوة من

مجلس بلديتها م

لوصوله عل الاثار الممارية الرئيسية

للمدينة وحي كريلاتسكويه السكنسي

الجديد ومجمسم اولمبيسكى الرياش

وشارع اربات . وقد أعد يرناميسيم

ضخم أوقد العاصمة المبينية يستمر ١٦

يوماً ، وسيزور الوقد خلاله لينينكراد

وصرح تشيس سيتون : ان موسكو

مدينة رائمة منطة بالخضار وتركت ني

تفرسنا احسن الالطباعات احيازميسا

الركاب - والما سعيد لكوتي قد شاهدت

وكبيف وفولفاغراد ايضاك

وفد العكومس

في قسسارب واحسسه «الجميع في قارب واحد في العمر النووي» . فذا هـــــو شعار جولة السلام السوفيتية الامريكية . وهي الاول في تاريخ العلاقات بين البلديس والتي تشارك جوابه الخاص بهذا المنده فيها بعثة اللجئة السوفيتية للدفاع عن السلام برئاسة والسياد القضاء فيورعي

ويدرت الفكرة عن الزوجين خووارد وضولنا سوم السلام والمبداقة مكسم واليسا فريزر اللذين يتزعبان منظمسة - الاتعاد السوفيتي، أ بيد أن المسسل سن اجل تعزيز السلم الرطيه، مسئ الانطباعات للد لشنات علب اللتاءات غير ولاية كولكتكوت ، ويشاركان فسيسى البيرمجة ، وكان اهتمام سكان البدن . بين بلدينا من جهة ، وتعتبر مسمن بها معلمه والارساط الاجتماعية الامريكية عليهما ، بعيث كالمسوا الجهة الاخرى ، قاعدة متينة لمواصلة - السوليتية والامريكية منذ عام ١٩٨٢ . يتجهزون في الليسسل لتحية الاصدال

من المكسيك الى الهند . وكان مسين - تطويسي التمازن السرفيتي الهنسدي - لقد اجتسبياز ٦٦ مواطنا سوفيتها السوفيت ، وهم يعملون لافتات كتبت بين الدول كان يعتبر في وقت ما ولا السيسيني في البساد الذي قطعة في التهت البولة في ضالت لريس بــــل يزال في بعض الاماكسين ، من نصيب على الباخسسرة «دلتا كرين» ليسيسر - في ليريوزك بالواقع عند ميني هيئية - ودرياله ريفان . المكام . اما العلاقات السولمينية الهندية . الناء القرق الماض الى الجنوب الفريي. الام المتعدة ، حيث قام مندريو انصار فتتعور ببشيئة هميى البلدين . لقد للبلاد اجسسداد سكسمان مينيسوتا السلام السوفيت والام يكان بالتوقيم اكدت الديرا غائدي مسترارا ، أن وويسكرنسين وابولسما والبنويسسل على تدا، السوب الى السلام ، وقسد. بالتفنن في المناورات ، اذ الها قسى وسكسو برئاسة وفد عن الجميسة الشعب ققط"، وتنجم عن ذلك ثقتنا ويبدر أن هووارد واليسسا فريزر الليل لكن لتخذ موقفا موحدا بالنسبة الأ سياسة الغين سياسة شريف للمشاركة في شهر الصداقة السرفيتية المتبادلة بان الصداقة السرفيتية - كانا اسمد من شارك في عدم البوك ، لكل واحدة من كلفات اللداء كتعقيش أما سياسة الشر مزيعة ، ترادى هثياب المبتعة . وقد استعدا خلال العاميسن التعريم الكامسل والشامسل للتعارب هذا وغطب في الاجتماع بهسناغت - الاخبرين للغاء السوفيت في النسيلسيين اللؤوية والقابل للرقابة وفجيد كسل وقدعي حتما كانها سياسة خيرة ، ان

جرلات السلام عيسر الغرلفا التي يقوم الساجلية ببعقة السنسلام السوقيتية وحبا أمام سباق التسلم .

سهرنا قبل ذلك حتى ساعة متاخرة من " الساحة الى اللف والدوران الزام الأمبلحسة النورية والكيبيارية علرما المديد ولعاليتها السرية بترقفان

يمكن أن تقفى في لحظة وأحدة همسوا جمال ليس هاتيسسن العاصمتين فتط لذلك المنعسسان لمير المبيسية كبيرة لعبدائننا وتبتين علاقات حسن الجوار مشرية ومعقدة . لكنني على ثقة بالكم من اجل صيافة السلام على الارض . مارينا اماروفا جدال بين الهدوء

لقاء فاليرى سايكين (الى اليسار) وتشين سيتون

واضاف تشين سيتون تائلا ؛ آلنا

لئوی پناه ۲۰ ملیـــون متر مربع من

المساكن في مدينتنا خسلال السنوات

وتحدث فالبرى سايكيسسن وكيس

بخلس بلديسسة موسكو بدوره مول

مدينتنا رافاق تطورها واجاب عيين

الفرتوغرافية بانها مدينة جميلة ، وقد

خلقت في عالمنا اليرم تدرة عسكريسة

اسئلة النبوق ثم ثال :

اطلع اعضاء الوقد فس اليوم الاول الشعب الصيني يذكس تلك المساعدة

الكسائدر بومبيانسكي أمل الجدال حول الخير والشر في السياسة جدال ايدى ، غيران لكل عصر

ان سياسة الغير اليوم مي السياسة التن تساعد عل تقليص سيأق التسلم وتنكيك القلاع والترسالات النووية اما السخ الاتناقيات القديمة وتنسم المجال

بالبال الا تتامل مثلا ما نفر عسن الفراسلة بين ميعاليل فسيدر بالفول

. صريعة أن إما سياسة الشر فتتسسم النيره ، وتصور لنسها على غيرما ميي بالإجاع الى ما للساعدة الهنديسية. اكبر عدد عن الامريكيين بأن بعدلت أ تناما أن المالك ، وتعويل العيون وفي سياسة اللهر يبول لسي السوقيتية من أمية كبيرة ، وأغربوا الزليس وأحدا الله تلاقي الحرب برغم الموارد المستخدمة للأغراض المنتكرية المعام (لاول الإعلان والدعاية ، وقسين التجميل السيامي ر أن سيامية الغير تعني النعل درميا

أن البجالات التي يتبين ليها عمدا الغرق بين الغير والغير في السيامنية بوضوح اكثر ما يتجل به في مجال عَالِينًا سَبِيدُورُوفًا النبارب النروية والتلينة عدا مان مطبو اللجئة السوفيتية ايتاف التجارب النرويسة تمت الارس . للدفاع عن السلام "أجران المنج منك زمن بعيد ، كما اله والمراد اعتدمان وأعلن وأساد بلدياها المبالت بول بعد الاللتا كوين، - المالك الجراد بسيط وطبيعي يمكن الاعتساد (البقية على من ه)



اصعاب رزلهم بالنصر ليس الان والما في المستقبل المبهم .

و مالمناضلين من اجل العربة» ثم اضاف «الشجعان» .

ه عــادت حليم

دوريقه في قلب الماليا الديمةر اطية قد كلاشت .

على مليتنام الليةه .

التعقيد والتوتر .

لى لهاية الاسبوع المثمرم جرى لقاء بين السكرتير الاول للجئة مدينة موسكو للحزب الشيوعي السوقيتي ومعثل وسائل الاعلام الجماهيري ء وذلك فسسى دار التلوير السياس بالعاصمة . قال يوريس يلتسين : الني ادى العهمة الرئيسية للقائنا هذا تكمن في الكشاف الصريح الصادق ويلا كتمان عن المسائل التي تعالى منها الحياة في موسكو ، وللعديث عن اسلوب وجهود المنظمة العربية في عدينة موسكو لمعالجة ذلك .

والباء موسكوه لنشر ما سجله مراسلها الكسائدر فوير الذي شارك في اللقاء

بغتتم الا بعد أن أجيب على أخر سؤال

البعض اعرب عن مقاوله في أن مذا

رمحاولات الانتقال الى الهجوم ايشا . وأشار المشاركون في اللقاء الى ان ألامر حتى وقت قريب كان على فيســر ذلك. . . قبل مدى سنرات عديدة ليم يكن كل هيء في المدينة ضبن والسرة التلد ، أن الملاحظات المبدئية المرجهة الى قيادة مرسكر الحزبية والسوقيتية هن الاحتياطات في موسكر نفسها . وهي لكن تلقى النشجيم ، مدا اذا مسا لحدلنا يلطافة ، وكان يسدل سنار من للانتاج ، وتقليص الجهاز (اللجنسة المست عل المسائل التي لم اللق العل المزيية اللهم العثل لي ذلك)، وتصلية وازدهر التطبين الذالي والثقة بسان البؤمسسات المشكول بليبتها . ان موسكر مدينة لموذجية ، وعلى الجديدي الحسين ادارة البناء لقط وفر الإمكالية ان يتعلبوا على مدى معالها ، ثما مسى قليس منال من تتملم عل هدى مناله أما حصيلة ذلك لكانت لغلق الماسمة في عدد من المتابيس الهامة. عن مدن

> التمال العمالين لمالها املوب ألعمل العزبي الحالي وهم يسالبون هن ذلك . وحتى ولت ليسيريب كان النسؤول الالثمادي اد مبكرتير اللجنة الحزبية غالبة ما يستدمي وليبي اي رلت ال اية وزارة او مؤسسة. نكيني يمكن السل بالتظام لي مثل هذا الوضع اما الان قلد رهم لتأم بديد يعظر أي إستدعاد في إومن الالتين والجسة أما لي وارية الإيام فيعد الساعة الرابية

ان المسؤولين امليحوا يستدهـــون

مارا ویجری فی کل مکان ، واسمی

من این نحصل علی

الايدي العاملة ؟

خلال فترة طريفة كان الامتقياد

أستقدام ايد عاملة اضافية 1

الأمر الأن ا

ويتسامل الصحفيون. 1 كيف سيكون

القد تقرر التخل تماما عن حسسة

الممارسة . وسيكون من الواجه البحث

مرجودة ، الها التجديد التكثر لوجسى

افلاس المضاريين

العسابات على العنسام ١٩٩٠ ، ان

الماصمة يوميا عن أنجاء البلاد الاغسري

لم يحسب مسابها عند تعطيط البنية

التوارد ومؤمسات التغذية السعبي

وتفاقم النفس في مساحات المتاجر جراء

التحرير عمل ١٧٠٠ الساد .

استبر هذا اللقاء خمس ساعات ولم الايام ازدحاما بالعمل هند الاجهـــزة

الاجتماعات التي تضم عددا كبيرا مسن من الاسللة التي يلغ عددما منتسى سؤال تقريبا طرحها الصحفيون ، لقد الوجه هؤلاء باستلتهم شطيا وهاويسا بدرجة اقل مرزوسيهم ، فهم يالفسهم وكافت البيكرونونات في كانة ارجساء يدمبون اني الاماكن التي تهمهم. ، وقي القاعة . ولم يعارج المشاركون فيبي كل الاحوال دون أخطار مسيق، ويارمون اللقاء استنتهم فقط ، بل وهبروا عن بذلك لكى يروا العياة الراقعية ، أرالهم وتقدموا باقتراحاتهم ايطما ، ان طابع التغاطب ، والجو اللي ساء علا اللجنة الحزبية للمدينة ضمنا ء اعادة اللقاء ، عكسا الإسلوب الحال لمسيل لجنة المنظمة الحزبية لى موسكو، القائم تقييم العاملين ، ويصورة علنية تماما كنا بالنسبة لترهيع المسؤوليسسن عل مناقشة كافة المسائل مناقشيسة صريحة للدية مهتمة ، وعلى أوسسسم رقد شكل ، على سبيل البنال ، احتياطي المكرايرين اللجان العزبية المنطقيسا

الارائل ، ومؤلاه يتنقرن أعدادا خاصا. فلقاء سيستخدم لاخباد الالتقيسادات الموجهسية ال المؤسسات والدواليس الموسكوفية ، اشار يوريس يلتسين ل أن ما ينشر حول مشاكل الحياة في أساسية بعد الاجتماع الكامل للجنية الساقد ان مرسكو لا يمكن أن تستقش السركزية للعزب الفسيرهي السوفيتي في هن أستقدام قوة العبل مسين المدن ليسان/ ابريل عام ١٩٨٥، يتميز بالروح الأخسرى . وبالنتيجة اسبع هسدد لتقديسة ، أثنا لدعم ماذا البسولال الموسكوليين القادمين من خارج العاصمة التقد يساعد في التقبال شند التراتص ٧٠١ الله لسبة ، وذلك غلال علىسد lithill ml , thill atthis secul-والصف من السنين ، إن الكثيرين من الربية والمسافة ، أن اللجنة الدربية مؤلاء ، ريمد ان حصفرا على شتق مدينسية موسكو لضدد من جاليهسا الركوا العبل في المضاريع والاماكس المرامة ازاء المتظبات والمؤسسسات أنتى استقدموا للمبل ليها . ولقد ناقم الملزمة بالرد على الملاحظات التلديسة ازدياد مدد السكان مشكلة السكسن وتعترض طريق موتف عدم الاحتبسرام والمراميلات والتجارة والغدمات. واعتاد ازاء السحانسة ، والردود الفكليسة بعض المسؤولين على التصرف كمسها يل ، لماذا التعكير بالتقدم التكنيكسي وبتحسين تنظيم العمل اذا كان ممكنسا

### رؤية العقيقة

سولينية الري .

APPLICATION TO THE

ينجز بناه مثات المتاجر يو رامة منازل الحصل هلية المصائم ، وطلب مكراتير واحياء كاملة اسبحت مأمرلة بالسكان اللجنة العزبيسة الاول من الصحفيين دون ان تبنى مؤسسات التجارة التس ولو كان ذلك يؤدى الى احباط غطهة

الاذى بالعمل الذى تمارسه .

افضل مما كالت في أي رقت مدي. أن

الغراكه والخضار تميل الى الاسمواق

ساشرة من الكولفوزات والسولفوزات

هون المرور بمراكز التجميع والغرن

وبدلك لم يصبح امام السكان امكالية

ارسيع لاختيسار المنتجيسات

احسسب ، بسبل واستفسادوا

الليجة الالفقاض الملحوظ في استسار

السول ، سايقا كان المضاريون مسم

اصحاب الكلمة لي اسمسوال البيع

(غير الحكرمية) وذلك لنياب المنافسة

الجدية . أما الإن فقد غادر مرسكر ١٦

الغا من مؤلاء ، لان الاسمار التي شربت

بالتنظيم الجديد للتجارة لم تمسيد

تناسبهم ، كانت مكافحة البطبار بيسن

تجری منذ زمن بعید ، غیر ان اسالیبها

الادارية لم تزد ال نتيجة ملبومسة

ان الكثيرين من العاملين في تطاع

التجارة ، ومنهم مسؤولون ، قد موكبوا

جثاليا لسارستهم النش عسل الفناري

وعل الدولة ، ولايتزازهم البال وتنتى

اطلعت الصنحف الراى المام عليسسه

الرشاوی من مراوسیهم . دهدا میسا

ويسال السطيسسون عل سيتحسسل

المساولية اولتك الذين كالوا ينطرن

على سؤ استقلال المنصب ، لقد اكد

برويس بلتسين أن تفسالا لا عدادة

فيه فيد على القواهر السلبية سياغل

مداه . وان كل المدلبينسين وحباتهم ،

مهما كان المنصب السيسلى شغلوه

فسد المراتبية في الغدمات

لقد تعدث المشاركسيون في اللقاء

ويعش لثات المأملين يستثيدون مسن

امتيازات ليسمس لها ما پيررمما

كالبوليهات الكامة ، والطلبيات الغاصة

قبل فترة من الزمن ، على سبيسيل

. ل. باسبة علية رسية ، عذا مسم

الغلم إن القرق فسينس الغدمة وتوعية

واحد ألها للجبيم . أما مكاليب

النجز اسسى البتاجر التسسوش عل

ميلترن جزاءهم .

وطرح الصحليون هددا من الاصلاحة من المتاجر ، والسيارات الشخصية التي

حرل تنظيم التجارة ومرسسات التنذية تنقل زوجاتهم الى الاسواق واولادمسم

القسية . إن عدد سكان المدينة لسد الى العدارس ، إن اللجئة الحزية في

البارز اليوم وبصورة كبيرة الرقسيم : المدينة تنظر ال مثل عدد الناوامسر

الزيادة في هدد الموسكوليين ، وحوالي المثال ، كذب التلاب عن ويؤد اربعة

مليوتين أو اللائة من الدين يحاون في بماعم ماتلفة لفنات مقتلفة من العاملين

الاراتكازية الاجتماعية ، بما في ذلك الاطباق كبيرة بدل . أما الان لهنالد

التلقيسين المنتظم في تنفيسة علما النزمسات الرام معتلف من المواد

الذي ورد لي السلطة العام بشياء على كامر لبيع لا يمكن السماح به .

امأ الإجراءات الالتصادية فكانك بالفة

ان مؤسسات التجارة والتغذيسة

أبلاغ الاجهزة العزبية عن كافة مـــا

الشعبية والخدمات العامة تنشر الان في حول الاذى الذى مهمية غيابها عنسم أماكن كالت سايقا تعت تصرف دوالو أعداد الترازات المتعلقة بمعمير موسكو لاعد لها في موسكر يمكن الغاء المديد وملامعها المعمارية ، واسماء الشوارع منها او تقلها على كل حال ، دون الحاق؛ والساحات . لقد ازيلت مهان ذات قيمة واليمت في شوارع الماصبة الاف البشادة على شكل معلب، المناطبيل الاكشبائ والمعلات الصغيرة ببيسع المعنية في موسكو القديمة ، ويدلست البشروبات غير الكنوليسة ، وتلبت الاسماء دولما حاجة الى ذلك ، وضيقت تجارة النضار واللواكه الطازجة بصورة

لى موسكو /لى عام ١٩٩١ يمر مال وكرف سيستغدم مبئى الكنيسة فسي والان يجب اسسادح الاخطاء ويعش هذه الاخطاء اصيمسم من المستحيل اصلاحها ، كان من الممكن الا ترتكب هذه الاخطأء أو شاركت في حل هذه المسالل اوساط الراى العام العريضة

الیکیتنسکی فوروتا» ؟ وما هو مستقبل تصليح دار الصحفيين البركزية ٩ بعض الأسئلة اجيب عليها اجابسة لقد جمع المواطنون السوفيت ملابيسن وافية اقسى مبنى الكنيسة المذكورة ستكون تاعسية للعقلات واصلام دار

عل تل بوكلونايا ، غيسر ان اوساط مقروع التمسي . وعندما الطلل السل ليناله على قدم وساق تبين ان مشروع النصب الرئيس غير علائم عمليسسا والر المكتب السياس للجنة البركزيسة للجزب الغيوعي السوليتي ان مسيئ الناجع اجراء مسايلة منتوحة لاغتيار

مشروع جديد ، النا مضطرون لتصحيح

4 أما المنجرات ، ومع العلم الهـا موجودة وبادية للميان ، قد طيست بالل قدر من كسلام السكراير الاول حش "كاستاناء كما كان يجرى ذلك للجنة العزبية في العاصمة ، حيث قال ان مد. التدمات الايماية ولريس

التطور من تتيجة للتغيرات في المناع المعتوى وفي الرغى الاعتماعي ، زائن \* شمن حسسبدرد الفط الدائري عدا زعد، ليس كاليا ، لايد من درائع التصادية لمالة ، وللبرات عبيلة لي وان يبلى أي يور منامل، ويجميد بنية الالتسمساء ومستواء التكنيك ان يعاد ال مركز العاصمة جو الراصة وكانة فروم الانصناد في المدين ولايد من التليير في الادارة الطبال \* طباعلسسية أعيال ترميع الإثار ولتقلل من القنعادات و السيمة فنعادات الابهة منها . التي لا مقيمون يعردها

والتي لا مكان لهسا احالاً . الزوم

يستلم أي مبلي من مدًا النوع متسى يجب تشديد الخناق حول كافة مظامر تواقص القرارات السرية ويمود الحديث الى العلنية . وخاصة سيعاد الشاءمسسا بمبررة شاملية وسينقل الى خارج حسدود المدينة عدر من المنشات (اكثر من ملة غلال الفلة

لنية وتاريخية ، واقتعمست البنايات الاحياء السكتية هسيل المنطقة الغضراء

ألروبلات لبتاء تعسب النصر التذكاري

«الباء موسكو» : يوريس ليقولايفتش ، ما هو موقفكم شخصياً من تغيير شارع آدبات القديم ؟ البعض يرحبون بدلك بعرارة ، والبعض الاخر يرفضون دلك بنفس العرادة فما الذي ، حسب رايكم ، يمكن استخدامه لاحقا ؟ ومسا

بوريس يلتسين : ان الفكرة جيدة والمناطق المخصصة للمشاة ضرورية في كل حي . ولكن اربات لايزال حتى الان لصف جاهز ، ولم يجر التفكير بامره حتى النهاية ، والم يتم أيصاله إلى الوضم التام ، فهناك الكثير جاء عرضك وانا اقصد بدلك اختيار المخازن ، والمطاعم ومرافسي الخدمات الاخرى . كما انه ليس من الضرورة ان تكسون الانارة كما مي عليه , وفي المستقبل ينبغي حل مسائل مثل هذه المناطق بصورة متكاملة .

المحليين سيئتهي لسسى عام ١٩٨٨ واذا طبقطنا على البنالين قليلا للسين العام القادم) . أمسا المسائل الأخرى للاتزال حتى الآن مرضع دراسيا

\* وتمثاك المتراح ، لايزال لبسى مرحلة المثاقشة ، بيئاء دار التعسب في موسكو ، لا لاقامة الاحتقالات والما لكى ياتى الال الموسكوليين اليه كل يوم ، وليجد كل منهم قرصة معارسة البراية التي تروق لي . ويه نترا

وغامو فنتشسكي فسال ، ومنطة مزر

 سیجری تنظیم شفافی ثهر درسکر وتبهيزها بالمرافسسق داغسل طرد

بای اتجاه ستنمو موسکو ؟

الدوسكوفيين . فمن نامية مناك اكب

من مليون موسكولي لا يزالون يعيشون

لى شاق مشتركة ، ولذا يستعيل وقل

الهناء كما يستحيل تاخيره , ومن المية

ثالية لا يجميوز المتعام لطأق اللابان

الأخضر حول المدينة ، الذي هو بعثابة

رلة لها . فاين يمكسن البنا. ؟ يعريز

الآن اعداد تصور لتطرير المديئسا

يناتش مسسل لطاق واسم ، منال

احتياطي من المساحات الغالية نسس

موسكو ذاتها ، فالمبالي ذات الشقيق

المشتركة ليسمن تزال ، والمسما

الخمسية) . أن مسائل التعاور المستقبل

لمدينة موسكو يجب ان تعل بالترابط

مع مسائل منطقسة العاصمة لا يعزل

وطرح الصحليون استلة اخرى مثل

عل سيتم فتع متحف ميخاليل بولغاكون

عام على ميلاد مسلم الكاتب العظيم/ ؟

هذه مساليسة جدية جدا تللسين

«كراستويه لوروتا».

دائرة ضيلة . نرتشت علنا , وحظیت بتایید الرای

٧ وسمع بازالة المياني الثاريقية سابقا ، ولو ان طلبات من هذا النوع Y Kill Ke .

الداغل أن يزال أي هي، ذي ليمسلة الموسكولي التلليدي .

6 ستعاد ال الكثير من القوارع والسامات اسمادها التاريلية وطهرت لتضاوة مصطنعة فرجه فوسكو ، يسل معرد واسيع يوم السبت المحسود والمنوان الاخرة لم الوزارات تبعل عل مواد النول مسا من جديد موارع و اوستوجتهكا و الاطراق والعلوة والعل و

غطا ارتكسب لان مسالة تهم كسيل النواطنين السوقيت جمسرى علها في لاقامة حديثة للاطفال، في العاصمة .

البلدان النامية الاعضاء في منظمي

الادبيك ، ولاول مرة خلال السئوات النقط لاغراش التنمية الابتناعية - الديون ، وتضبحسس يجزد ما من التلات والنصف الاخيرة ، من التوسيل الاقتصادية ، وقد يقر الغرب اكثر استقلالها الاقتصادى ، ولو أن النزعة ال وحدة في الراي حول الإجراءات عن مرة بالهيار وقعيل الادبيك ، وفي : إلى الهبوط طلب البيلة - ويفعكل أدل النائض منه في السول العالمية الذي من 72 الى 10 دولاوا و والمسمس كما العبر الإحماليات بر اي ما هو الياللة التفوع طالبت الدول التروية بان ولا من الاسمان بصورة معليه الادار في السوق المرة بلد المدول الل يكثير من مجنل الديرة المرابة الوك الثماري و أن قرار مؤتمر منظمية البلدان وولارات للبرميسيل (في المأن البيري على بلذان الاوبياد للغرب ، وقسد الله المارووريوم السوليس أدلع المدرة المنابط ، وهو المؤلميسس الثامن والسبعين مثلا كامسينها فسس عام ١٩٦٠ ، كان بالنسبة لكويرين صادرات النف ، وموا قروتها الطبيعية عيد اصبح بالكان اعتباد المتطبسة الوجيدة من كرته من جالب

وقد وضمت هذه التعلمات فعلا ، إذ كان من المفروض أن تلعب يرلين الفربية الزر السارايلو التالية» . واعدت شد الماليا الديمةراطية خطة «اوتلاين» لعزلهـــــا إحلالها من جالب القوات الإلمالية الغربية . وكان الهدف «تعرير» الماليسسا لديمة اطبة واقامة الماليا الموحدة المنظمة الى الناتو ، لذلك شئت الحسرب الاقتصادية ، وقد صرح السناتور الامريكي فوليرايت متعجبا : ١٠ أدرى لمساذا لانفاق العاليا الديمقراطية حدودها مع يرلين القربية علما بان لها كل العق في

لامريكي المباثر على ليكاراغوا . وأحبطوا الاتراح ادوارد كندي يتحريم استاداام

اللوات البرية للولايات المتعدة للتدخل في ليكاراغوا لفرض مساعدة الكولتراس

وهكذا يسعى أعضاء الهيئة التشريفية في الكولفرس الامريكي الى تحريض الادارة

اقامت جمهورية المانيا الديمقراطية في عام ١٩٦١ حراسة اعتيادية لعدودها مع

يرلين الفربية ، ثم هدأت العاصلة في الفرب بصدد هذه الاجراءات الاعتياديسة

بالنسبة لاية دولة ذات سيادة . وفي عام ١٩٧١ وقم الاتعاد السوفيتي والولايات

المتعدة وبريطاليا وفرئسا الفاقية رباعية بغصوص برلين الفربية لغرض للافسى

وبدأ ان خطط تعويل هذه المدينة الى دارخص فنبلة ذرية، وضد الاشتراكية،

وفرضت الماليا الديهقراطية رقابتها على العفود ، وان ما يسمى والجداره لم يَانُ صُرورة لبناء المجتمع الاثمتراكي ساميا في الماليا الديمقراطية فحسب بسل 4 كالاتفائية الرباعية حول برلين الغربية كد ارسى الاسس للالفراج في أورب وأرغم الغرب على التقييم الواقعي لتوازن القوى في القارة . -ثم حدلت اعادة تقييم الموازين في يون فولات السياسة «الشرقية» لالماليسا

وأصبح «الجدار» علية لهن كان يعيش في اوهام استعادة الماليسسا «الرايخ» سهن حدود عام ۱۹۳۷ .

أنْ المعاولات العارية الان لفرض بعث جو العداء التام والتولر في يركيسسن الربية شد الماليا الديماراطية بعد ولا عاما لا تعدم مصالع سكان برليسسن الفرية أو الماليا الفريية . كما الها لا تلائم السير الطبيعي للملاقات في هــدا الجرد من اوريا .

آويك تتماثل للثفاء

مجموعة البلدان اللتيسية باستخدام من معماريم التنبية ، وتتورط قسم:

دكتور في العلوم الاقتصادية ، النرب اذا، الريتبا لا يتنبر في الواقم رئيس قسم في معهد افريقيا ولا تزال الالتفاضة ضد الابارثيد تبتاح التابيع لاكاديمية العلوم جمورية جنوب الريقيا . وتراصل

ور كيبولة (عسكرية في القالب) للكوثتراس الذين يعاولون الاطاحة بحكومسة «اصبح بامكان الشعسوب المقهورة ويعيون في العاصمة الامريكية البساع صادورًا ويشجعولهم بكل السبل ، ولا الان ينضل العمل المشترك الذي تعقق بيُعلون عليهم بالدولارات أو السلاح ، وياتيمون الولالم تكريما لرؤسالهم ، ويظهون بين بلدان اسيا والريقيا ان تناهيا. بالمقاط شيئًا واحدا هو النجاح في ميدان القنال ، وردا على ذلك يعد المرازقة يتجاح شد الاستعمار ، وستعصسل الدول المتعررة على امكالية تطورهسا وكيف يمكن تعليق النمر اذا كان الكولتراس يتملمون بجين من علابلها بشكل اكثر انتظاما وادغام الاخرين المحدات النظامية لجيش ليكاراغوا ويفضلون الفارات القرسنية على التعاوليات مل الانصات لها على المسرح الدول» الفلامية والمستشفيات والمدارس وباصات نقل الركاب فيقتلون السكان المسالمين والنساء والاطفال ، وفيما يل احد ألافيار : قتل أتباع سامورًا اربعة اطفال وأمراة

ومايزيد على العشرين من السكان ، كما جرحوا تسمة اطفال في قرية باثال في كان يتحدث والد حركة عدم الالحياز في افريقيا جمال عبد الناصر ، وعندما ومرة اخرى لجا رئيس الولايات المتحدة الى العبارة التقليدية فوصف المرتزقة أعدت قراءة الاغبار التي ارسلتهسا لبل ما يزيد على ٣٠ عاماً وجدت ان ويبدو ان اعضاء مجلس الشيوخ لا يثلون كثيرا ببسالسة الكولتراس فايدوا لبرة عبد الناصر قد تعققت . تعصيص ميلغ ١٠٠ مليون دولار وقرروا في الوقت ذاته ترك الباب ملتوحا اعام العدوان

ان العمل المشتسراء للبلسدان الاسيوية والافريليسة والذى ارسيت اسسه في بالدولغ كان بمثابسة البداية لحركة عدم الالحياز كعركسة

وسيلتقى زعماء عذم الانحياز اليوم لاول مرة في القارة الافريقية ، لمسى حرارى عاصمة زيميابوى البلد الذي کان لمی عام ۱۹۲۱ یسمی وردیسیا

الجنوبية . حركة عدم الانحياز الافريقية تضم حركة عدم الالحياز خليطا من البلدان والتارات . وان امدانهــــا ومبادئهمما هي عاداة الامبرياليمة والوحدة في النضال من أجل السلم والامن والتقدم الاجتماعي والاستقلال والبساواة في كل مجالات الحيسساة الدراية . ولكن الريقيا السبتقبل اليوم جميع المشادكين في العركة . ولهسا مهامها الغامية المشتركة . لذلك بامكاننا الحديث عن حركة عسمم الانحياز الانريقية، ، الها تتنســــ بالسمى الى التركيز داخل الحركسة

مل المشاكل الافريقية والنزاعات بينوب القازة ويؤر التولر التي يخلقها المستمبرون الجدد وتحظى مده الرغيسية بالتلهم من

جالب بقية المساركين في الحركسة فهم يساندون مطالب البلدان الافريقية في المجالات السياسية والأقتصاديسة والاجتماعية ،

ولا شك في أن البراس التاميسين ارؤساء دول وحگومسات بلدان عدم الانحياز في حراري ميناتش المسالل

حاليا نطاق النمارة ومشاكلها ، ويزداد أدراك الملاقة المتبادلة الرئيقة بيسس الامن الافريقي والعالمي ، والسالسيد الريقيا البادرات السلميسة السوفيتية الرامية ألى أبعاد خطر الحسرب النورية ومتع عسكرة الغضاء ، وقسسمد قال ويتشارد كوتريل سكرتير تلابة عمال البريد في ليجيريا ؛ داؤا حسل «الشتاء النورى» في افريقيا فلسسسن يبقى اي

السوفيتية لاصبح السلم اكثر ومنوضا لكل الشعوب ومنها الافريقية، . ويمكن أزالة الشكرك في أن طائلة مصاكسين العرب والسلم مربوطة يعقدة واحدة مع

ان الولايسسات المتعدة وحلفاءهسا لا يضعون نصب اعينهم مهمة الزالسية والارهاب . كما أعرب رايس السنقال حركة هسمه الانحياز لانها مستحيلة عيدو ديوف هن راى معائل . التحقيق ، وللغرب اليوم اهداف اكتسر تحديدا وهسى بلز ألشقاق في صفوف التي تمارمنها الاميريالية ازاد حركسة العركة وبدلسك اضعاف ضاليتها ويل عدم الانعيال . أسنين في العلاقة بيسسن بلدان عدم

الانحياز والدول الاصتراكية . وتستغل مغتلبيف الرسائل لهذا الدرض . أذ تبدل الجهود مثلا لتبديل مهادىء عدم الانحياز (معاداة الامبريالية والاستعمار ومسائدة الثمايش السلمي) بترارات ابتياد المركة من التعالقات الديرا فاندى البضاركين في حركسة وبعدها البتساري مسن النظاميسين عدم الانعياز لا يقل اهمية اليوم عسن الاجتماعيين ١ اي تجري معاولات تجريد اي وقت مدي .

جدال بين الهدوء . . (بلية المنشور على ص ٣)

من السلاح النووى ، اى تكان بشارة

لقد نفيا وفاق السائي عام حبول

وتستخدم الترى الاميريالية كسسل السبل لتاجيج «النزاعات تليلة الكنافة» وتسعى ال تعبيبها مثلبا يحدث قسس جنوب افريقيا حيث يشن لظام بريتوريا

المتصرى حربا غير معلنة على جيرالسهة

وهذا بزء من سياسة «العالمية الجديدته

التى تنتبجها الادارة الامريكية بنشاط

وهر أن التناقضات والنزاعات قسسسي

البلدان النامية تراسد بسبب التناقس

بين الشرق والفسسرب ، وهكذا يجرى

تبرع التدخل في شؤون العالم الثالث

اما الليسسن لا يوافترن على مياسة

«العالمية الجديدة» فيتهمون بالهمسم

القسوب المتحردة بكسيل السبل عن

السير في الطريق الذي تختاره وتحديد

نظامها الاجتماعي واختيسمار الاصدئاء

ويسعى الاميرياليون الى التقمهيسسن

بحركة التحرد الوطنسس انتي تعتبرها

الولايات المتعمدة معتظمات ارهابيةه

أن حركة عدم الانحياز تقل شــــد

هذه الافتراءات بمبورة عامة و فقيد

دان راجيف غائدي رئيس وزراء الهند

معاولات وخبع علامة البساراة بيسسن

نضال الشعوب من اجل تحروما الوطني

ولا يجوز تجاهل الاعمال التغريبية

أن تطور الاحداث يهذا النبكل ليس

لبصلحة حركة هدم الانحياز بتالسسا

يدعبها دالتمالف السوفيتيه و

ادرات تندم والنفوذ الماركسيه و

يريتوريا غاراتها على اندولا وبقية دول النجابية . كما تراصل الدول الغربية النغاض عن المنصريين وتشجيع الشر اذا حل «الشتاء النووي» في في الاولة الاخيرة وأن جوهرها بسيط تبدى حركة عدم الانحياز الالريقيــة

قى الفترة الاخيرة لشاطا واسعا فسس الوقوق شد الحرب . وقييد تجاوزت قرد في قارتنا قيسه الحياة . ولو ان الولايات المتحدة رافقت عل الاقتراحات

قضايا التطور والغضاء عسسسني الجوع

قالشقال لا يؤدى الى النصر سواء لى السياسة ام نسسسى ازالة الاستعمار الالتصادي ۽ «الصبود والمسنسل معاء ان مذا النداء البلم الذي العبدك يه

النادي النوري ، بل ريجب مليهسم الالدام عليه . ولو حدث ذلك لكان الش غلوة بعد العريم التجارب فس. السعالات الثلالة تح الهدوء التروي على الكوكب ، واول خارة نعر عالم مجرد

بيد، ترع السلاح بالنمل . ان كل مدا عليلة واضعة اليسوم ولذلك من المهم أن الاتحاد السوقيتي قد أكد مجددا اخلاصه للمور الوريوم على الرقم من أصران الولايات المتحدة

عل رفقه ، الفدية ايتاف التجارب ، وكان اجتماع الدول الست الرمل الارطبع المبيغسسة الواتمية لهذا الوفاق العالمي الاخلاقمي

أن المنسد والارجنتين واليوفسان اللبطة التي من شائها ايقال استبرار لصل السنة الاغيرة ، علما بلبت أو إن بلدان الادبيك لم تلاصل إلى والمكسيك وتلزالها والسويد هي سنة جيوط اسمار النقط والاتفاق الرقيسي التفاقضات في المنظمة برجة من الحدة القاق في علم المرة ايضا - م لهيط يلدان من أدبع قارات ، ومن مقتلف اللى الرصلت الرسب بلدان الادبيك لم يسيق لها معيل لماذ ، صاد يبدو السمر الرسمي للناط في علم الايام البوالم ، ومن بينها بلدان غير ملمازة السمى مؤتسسر جليك يتني وعلق والما معالم الم الاعبياد والفعل. " ال مستوى الإسفاد في السول العرة وصايده وملتبية ال إعلاك ، فيزالها استفراج النقط بما يقارب ٢٠ بالمئة . وفي حيث هيما، صعر تصدير النامل ولماذا زادت وإددات اعضاء البنطبة امتلات يقدرتها عل التلكير المستقل

الراحد لحسر ١٠٦٤ برميل من الناهل) بلغ ، كما يهدو أدراك عبلو الانالاس الاستخمال ، ليس لاله سوليني ، بل كالكلفيت واددات بلدان الاوبيك من المعمل في الاربيك ذلك المستقى الانه اخلاسي وطروري في الواقسيم قرادا مناجنا وقد غاب بشكل عامي الرئيسية من ١٠٠٣ ملياد دولار في الترميل إلى الثلق وتقاوليها أصلاح واحد « في ال الثلاث السافية» وفي الإنسانية من ١٠٠١ ملياد دولار في الترميل إلى الثلاث وتقاولها أو المالة المي الإنسانية عن ١٠٠١ ملياد دولار في الترميل الى الثلاث وتقاولها أو المالة المي الإنسانية عن ١٠٠١ ملياد دولار في الترميل الى الثلاث وتقاولها أو المالة المي الإنسانية عن ١٠٠١ ملياد دولار في الترميل الى الثلاث وتقاولها أو المالة المي الانسانية عن ١٠٠١ ملياد دولار في الترميل الى الثلاث وتقاولها الترميل الله الترميل الله الترميل الله الترميل الى الثلاث وتقاولها الترميل الترميل الله الترميل الترميل الله الترميل الله الترميل ابل للله الاوساط الاحتكارية المدينة عام ١٩٨٧ الى ١٩٨١ الى ١٩٨١ مناز دولار في الرقيق ولو الله أل الرقيق ولو الله أله المناز عولار في الرقيق ولو الله أله المناز عولار في الرقيق ولو الله أله المنازية المدينة المنازية المدينة المنازية المدينة المنازية المدينة المنازية المنازية

مدا الواتع يضاعك مالرته .. ان النهج الامريكي في مواصلسمة التجازب يغير السخط لدى الجميسم لیس لاله امریکی ، بل لاله پتناتش مع آمالي الناس . ولهذه الآمالي صيغ مختلفة ، ا

التجسد في الكول النامة منطقة مجردة من السلاح النورى ، الفكرة التي اعدت في الاولة الاخيرة لقط النباوو في جاوب المحيط إلهاديء برهمال اررويسما رحتى في ١٧٥ مدينة ردائرة بالولايات المتجدة . كما الها تتبسد في التحدي المهلئ الذي واچه به العلماء السامسية والمسكريين قاللين أن خيراء السجيسل . الزلازل سيسجلون اي تعجير ۽ والدلك قان طريق الغداع مسدود ، كما تتجسد اللك الامالسي في حملات الاحتجباج الاجتماعية التي تجتاح العالم كلما يدأث الاستمدادات لتجربة جديدة في قيادا او کی مودودوا ه .

يحاكم المالم السياسة ليسيى اعل ميلتين في أن واحد و على مستبوي الالساق رعق مشتوى البقرية ، ان الدولة الكبرى ليست للك التي ليدي وعد الرعاميسة والسع استالجيبا ان مدف مذه العلوة هو تصفيسة الرسس اعتبارا عن يداية عام ١٩٨٦ . في عام ١٩٨٦ على ٧٠ عليسار دولان عبل الاوتزماليكن و وباسم يدريتنسا . وصوراتها واباطيلها اوق حسل على ٠٠ ان السياسة في عصر اللوة مي علم وأنسن التعايض مع الاغرين بسسلام اللولة الكبرى بالسل مي تلك التي النس ستأسلها على البل وجه هيشين بخاجاتنا البشرية ورعى البشرية ه ال مواميلة التجارب اليوم عن الشم



يجرى تصدير نزعسة العسكرة الى

راينر فالك:

النامة . فكيف يمكن القيام بذلك ؟

ملدان «العالم الثالث» م

المناعة الدالية التطور فقط ، بل وفي البلدان

ان اعدادا متزايسيدة من الناس يصلون في

المنظمات الدولية وفي بلدان الغرب الى ادواك

طدورة على صاحة سياق التسلح لغرض الحسول

عا امكانية حل المسائل الاجتماعية لتطور البشرية

هذا من جهة . ومن جهة اخرى تلاحظ أهيــــاب

الارادة السياسية لحل هذه المسائل حلا واقعيا ،

المسكرية عبر قنوات مغتلفة الى «العالم التالث»

وتعدير السلاح لا يعتل الموقع الاخير لمي هذه

والمجابهة المرجهة ضد البلدان النامية ، فالهسا

مانسل نمنها ايضا الكماشات الانتصادية التي

توضع عد البلدان بين فكيهــــا . والديون

الْعَارِحِية مثال على ذلك . قيدا من المام ١٩٧٣

تدفع بندان «العالم الثالث» لليندان المتطورة من

اجل تسديد الديون اكثر من تشلقساه منهسا

وبالاضافة الى مدم الالية الجديدة للديون بقيت

ايضا الاليات القديمة رمنها على صبيل المنسال

أخاع التصاد هذه البلدان للشركات البتعددة

الجنسيات ۽ والتبييز في ميدان التجارة ، ومدا

كله لابد وأن يبعث على تقافم جديد في العلاقات

وعل تنفييط الحركة الجديدة للمقاومة في البلدان

النامية ضد ضغط البلدات البتطورة الاقتصادي .

ف ، فالين ؛ اسموا في اذ ازيد قليلا من

وتجرى في عالمنا هملية تصدير النزعــــة



فالينتين فالين:

استلة للمستقبل القريب

ف ، قالين ؛ ثبة رضع يخطط له مع منتع وتحسين الواع جديدة من الاسلحة . وهذا الوضع مسيكون في النظارة في لهاية مذا الترن وبداية الغرن القادم ، وبعد يشم سنوات سينتهي منعول معاهدة عدم لشر الاسلحة التروية . فهل ستعدد هذه المعامدة أم لا ؟ رحل مسترقب بالانضبام اليها تلك البلدان التي لم تلعل ذلك حتى الان أملة يتقدمات واقمية في اتجاء تحريم وتقليص الاستلمة التورية ؟

أن الدول النووية اليوم خسس و ومع ذلك ا استطيع الاتفاق راو على الخطرات الارل في مجال الحد من الاسلحة ألتروية والقليميها . فكم سيكون من المسب احراز. تقسيدم في المستقبل مندما سيصبح مدد الدرل التروية اكبر ا

أن الولايات المتعدة الا قامت بعدوا لهسيا على ليبيا فقد حاولت ترسيخ السايقة التي خلفتها ني فريناها ، وتستمر سياسسية التمسف والموقف اللا مسؤول ازاء النافون الدولي ، وتلك الميادي، التي ياوم عليها النظام (النسبي) الدول ، وكيف سيكون الامر لو اخذ الجميع يتصرفون على هذه النباكلة ؟ وماذا سيبقى من العلالات الدولية إذا يدات اية درلة على تدر من التوة بالنصرف مكذا ازاء درالا اخرى ليست تادرة على التصدى الفيال؟ عندئل سنعود ال الرضع الذي عرفته العلاقات العائمية في نهاية القرن الماضي وبداية هذا القرن ومما يؤسف له أن القوالب الجامزة المؤدوجة التي يقحم الان في الاستعمىال على المسيد الدرل التعسول ال معالم ما ، وال خط موجه ما في الولايات المتحدة الامريكية . النا دلاحظ ان برنازه بادوخ نی عام ۱۹۶۱ عبر من رایسه بالكلمات التالية : «اثنا لعن الامريكان معترن لانتا الرياء ، واليوم بزكد الرئيس أو دزير الاستقرار والامن ،

يعبورة مبدئية ء لايسترعبها منيوم السبسلاح

جعل العنف مستحيلا في الشموون الدولية . هذا ما يترنف عليمه مصير

النووى ، ولا منهوم السلاح المادي .

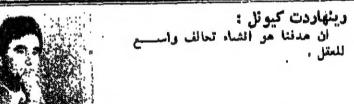
غير أن القنسية لا تقتمر على التغيرات فـــ الميدان العسكرى ، فالعمليسات العمناعيسا التكنولوجية الحديثة تنطلب مملاما رطيدا . ولناخذ الطالة النورية عل سبيل المثال ، أن معلية كهرذوبة طاقتها واحد كيلوواط تعنى ٢٠٠ لنبلة لوزية تقريبا ، وإذا ما اشعت مدفا للهجوم فان كل ما يحيط بها سيتحول الى منطقة ميتة . واذا ما اخذانا والاعتبار موقع المحطات الكهردريــــة الحالية في اوروبا النربية نانها في هذه العال ريهذا الممنى من شائهــــا ان تقدر كلها (اي

اوروباً الغربية) منطقة ميتة . وهناك الكيميساء ايضا ، ولقد كشف الحــادث الذي ولام في مسيفيزو عن عامل خطر يعدرنا جميعا في كل غطوة تغطرها . ان الديوكسين ، وهو احسد الوي السموم المتاعيسة ، يزلف جزءا لا يتجزا من الممليات الكيميالية في كافة البلدان عملها ، بل

وثمة منتجات ومبيطة اشرى كثيرة في العملية الكيميالية ، فجسل الحياة .مستحيلة في العديد من البلدان ، اذا ما للنت من مقالهـــا وانتشرت التشارا مشرانيا .

وان هذا السب لا يتبدد ، اذا ما للت من مقاله

ومن ناحیة اخری يستحيل حل مشاكل بلدان «العالم النالث» واعطاء الناس ما ينتظرونه ، اي وبدون التكنولوجيا الكيميالية المكنفسية ، ان التنبية العبودية ، وليس الافتية ، هي ساجسية وطرورة موضوعية لمعظم بلدان العالم ، ولكن التكنولوجيا المسناعية المكنلة اية كانت لنطلب



استعرار للقوة ، التي بدوتهسا لا تسسساوي الدبلوماسية هبينا ، أن عبادة اللوة لم تزدمر ي الرلايات البتعدة لي اي وقت كما هي الان . لقد اكد الامين العام للبيئة المركزية للمزب الشيوعي السرليتي ميخاليل فور بالتمسسوف في المؤلس السابع والشرين أن ثبة ظروقا موضوعية لَلْكُونَ ۽ تفرخي شرورة أن تتملور الملاقات بين الدول ذات الإنظمة المختلفة في همكل تعسساون مىلمى وكنائس سلبى ، ولى عصرتا يستحييـــل حل اى نزاع بالطرق السنكرية . ولاجل ذلك ببب أسان النظر مبددا في كل ما يجسري ، ولاجل

لألك يجب تملم التفكير بعمورة جديدة .

الغارجية ، أن السياسة والديلوماسية همسا

اذا كانت البدريسة فيما على ، وبالرقم من النزاعات والعروب والستطيع الانطلاق من خلود البيتش البشرى ، قاننا اليوم معرومون من هذا سياسيا كنا حاولوا تصويره صابقا . اله صلاح التي خلقتها بننسها . ولمة تكنولوجيا جديدة قاب الله سنة في العالة التالية ، بعث خصوبة الارض قوسين أو أدفى الستخدم مبادي، فيربائية جديدة وينيتها السابلة . وينتيجة للزوات اللرس طند

انهار اليوم تجري نعو احفادنا ومناك ايضا البسائل الايترارجيسة . ومده

المسائل لا يجرى حلها اليوم للاسف ، والمسل ييرى الحديث حوابسنا وحسب ، أن تلوث بعر البلطيق واليحر الأبيش المتوسط وألبحر الاسود ومناطق واسعة من السيط العالس لم يقدر احد مملية من اية موالب سيسفر بالنسب. لاجيال القادمة , ويختفي عن رجة الارض عدة الاف البكتارات النابية ، رهدة الواع من الحشرات والنباتات كل دليكة . ما هي مرالب مدا التيديد؟ واذا لم لجد الوصائل والاسائيب لترحيد جهوه ووعى البشرية ، واذا لم نلنع الناس يشرورة التفكير يصورة جديدة منا ايضا ه فقد اجسيد اللسنا عندلذ أثر جيل سعيد تعرفه الارش في

رضع قايل للمياة . ان الكمية تتمول ال توعية منا ايضا ، وهكذا الان مقال المسحراء الكبرى ، ومقال بوادينا لي أسيا الرسطى ، يترلان أن امكانية اصلاح كل هي أمر مستبعد بعدا ، أن متظومات الرق في فعل معد للتطبيق العمل ، أما قرار استعدامه اسيا الوسطى عطبت في مرحلة حملات الكماندر ليمكن أن يتخلم اليوم لا الانسان ، وأنما بهاز الملدونسي والغزر التتري -- المنول ، ولم يكن أو واداد ، والبشرية تقدر رهينة التكنولوجيات بالامكان غلال الفي سنة في العالة الاولى ، وغلال

أساس التسيم نان كافة النزعات للرد ال لنيجة أن البقرية سندم في المستقبل المنظور ، وهذا . فسهاق التسلع يلتهم موارد هاللة كان يمكن ليس تكينسا و اله التراش منظل ناتج عن الرجهها لتلبية احتيابات الناس لا لى الدل

للاحتكارات التي تنتج السلاح

عشر دمرت الغابات في مناطق شاسعة من سيلسلة جبال القفقاس ، رؤمبت سدى كل المعاولات التي بذلت لى القرن الماض وقرائنا هذا لاحيالها .. واغيرا هناك المشاكل الديموغرالية . أن عدد حده الامداف . للنناقش عوضوع المالم التي مايسمي الناس الزالدين، من العالم ، (اي اولتك أود ان نعيش لميه . اللين لاعمل رلا مارى ولامسسورد للعيش لهم) يتزايد من عام لاخر . وفي نهاية القرن سيصبح عددهم قرابة المليار . ما هو موقف البشريــة

الحرب بلا حرب

و . هيكل : أن مجرد تكنولوجيا الناع الواع السابق لنشوب العرب ، تهديدات بنشوب البرب قال أحد شعرالنسسا ، لعو اطادنا . أما كيف معبادرة الدفياع الستراتيجية، او مووب النجوم، لقد عارض عدد من العلماء في البانا ان المسائل التي بين ايدينا اليوم ، والتي الاتحادية اقرار مذا البرنامج ، بل ان فيه منواجهها غدا ، ترتبط ارتباطا مباشرا بمسترى يلتزمون مراقف معانظة في أوالهم السياسيا اشاروا إلى تلك المفاطرة الهائلة التي يظيها لي طياته تطور التكنولوجيا المسكرية في اطار مدا الرهن ه بل والوعن اخذ يعدد الوجـــود اكثر سروب النجوم، ، أن منظومات الكمبيول الكامنا في صلب هذا البرنامج تعمل بعد ذاتها ، ولي

ايغور بستوجيف - لادا : تُعَالُواْ نِنَاقَشُ مُوضِّوعِ العالمِ الذي



من ابنا، جلدتهم مؤلاء ؟

واكن السالة البالمية الاكثر صعوبـــة عي

سالة رئف سباق التسلح ، مسألة رنف التبديد

ورقف التأكل الذاتي ، ان الانهار تجرى ، كما

ستبدر تلك الانهار ، لهذا مايتونف علينا لعن .

للكيرنا ، لقد توصل الالسان ال قدر من السيطرة

الطبيعة بحيث لم يعد الوجود وحده يحسدد

بودنا أن نميش فيه .

بجهود العالم كله

كيولل 1 أن الصلة الاساسية المبيزة لعمرنا هي مبدأ الترابط الكولي ، ولمن لرى تخلفها اجتماعيا واقتصاديا هائلا لدى بلدان ءالمالم الناك» . ولرى ايضا الخلر المتزايد عل الاسس الايتولوجية لوجود البشرية ، وعلينا ضمان المواد الغذائيسسة لسكان الارش الذين يتزايد عددمم وتقبيل هذه البسالة موضسوع استشار موارد البحار والنعباء . هذه كلها مسال كونية . ومذا يعلى أن حلها لا يمكن الا يجهود البشريسية باسرها ، إذ أن الإمكاليات المادية لدولة واحدة بعلردها لاتكلى لهذا الغرض ، أن ميانة السلام مى المسالة ذات الاراوية من سبت الامسية بين هذه البسائل كانة . قبن شان حرب كبيرة ان البعل من المستعبل استعرار وجود البشريسية صوما ، ويلتهم سياق التسلع موارد البشريسة

المادية والروحية الذهنية على حد السواء . وهكذا فان مشيئة العصر النووى لا تفرض عدم لسناح بالعرب وسب ، بل ولاع الســـــلاح والتعارن الدول ، أن هذه المشيئسة يبب أن المبع المعياد كالسلة الإجراءات السياسيسة وكذلك لكالا المذاهب الاجتماعية والللسليسية ان هدفنا هر اتامة تمالف واسع للعقل ، وعزل للك الترى التي لا تستبعد لابل مصالبها فين

بيستوجيف-لادا ، اننا نتزاق عل مدى العاود الاغيرة تعو حرب عالمية بعديدة ، مثرة بعد مثر وسنتمترا بعد اغر ، ما من هناس يرغب من العالميسة الاول ، والعرب العالميسة

ذاتها ، تهديدا كبيرا بنشوب العرب ، فين عو

صاحب البصاحة في هذه الجولة الجديدة من سبساق التسلح ، ومن يطرح معطات مروب النجوم» ؟ وأذا ما تحدثنا بشكل مبتلل ، فيمكن القرل أن سملناه جديدا قد ظهر في السمساء للاحتكارات التي ثنتج السلاح ، اذ السالسة تكان بكيلية تليير بنيسسة الصناعة ذاتها كل لا يلمب البجيع المسكرى العناعي ذاك الدود الكبير ، ولكى لا يحمسسل عل تلك الادباح

أن حركة انصار السيسلام تعديد الله على لانتاته سما بالشكل النالي ، البدلا من الباطة الدفاعية الستراتيجية مبادرة استراتيجية لحماية البيئة ، والمتسود بذلك خلق اماكن عمل جديدة ولقل مجالات واسعة من السناعة الى الاتجساه المدتى السلمى بهدف تلبية حابات الناس وضالا المستقبل الامن لهم .

ف ، فالين : ان سيساق التسلم ، اذا ما تحدثنا بدقة ، هو احد اشكال درسن العرب ويمكننا أن لعد أمثلة على ذلك حتى ما لبال التاريخ التوري . امثلة على انه يواسطة سيال التسلم ، وبدون اطلاق الناد ، ولكن يرامنطا العتاب ، حلت في ثمامة البطاف يعش المناال للد التريئسا من ذلك العد حيث النروتات عن سياسة العثل وسيناسة التوة است تقريبسا ومذا الحد لم يعد له وجود عمليا ، وهذا عا يطلق عليسسه لى البنتاغرن شن الحرب أن

و . فالك : للد قرات باعتمام في أعلان ميغائيل غورياتشوف يتاريخ ١٥ كالون التالي /يناير/ اشارة الى مصلحسسة شعوب والعالم النالث، في معلية نزع السلاح . لما علالسا مهاشرة بين مبياق التسلع والبؤس البعاميرى المتزايسة باستمرار في يلدان والمالم الثالثة

> رودولك هيكل: يظهر في السماء «معلق» بعد بسيسة



يغفيني بريماكوف : ان مبدا التعايش السلمي هـو فعلا

العالم كيؤرة للتناحرات الكرئية رنذا فان تعقيق

الحمالع الذاتية لايمكن الابالنشال ضد تعتيست

مصالح الطرف المضاد ، أن هذا الددمب ، بالتميير

الصريح ، مذهب ارادري ، ذاتري رمتطرف يطسرح

ومناك ايضا مداهب اخرى ، منها على سبيب

المثال المداهب الاصلاحية الاجتماعية ، التي تعبر

ايضًا عن الوعى الذاتي البررجوازي ، وعن النصال

الطبقية البورجوازية ، ولكنها تقبط بامكائية بعد

الحلول الرسط ، وحدا ما يتصف باهبية كبيسر

بالنسبة للنقابات في البلدان الراسمالية , وهنال

أيضا منحب الغثات المترسطة ، وغالبا ما كان من

اليسير ضم هذه الفئات في الباشي الى انمسار

الحرب ، أذ أنها كانت تأمل بالحسول على جزء من

فنيبة الحرب ء واثبات التفسيرق على الشموب

والمروق الاخسرى ، أما الان فقد التقي مسدان

السبيان لسبب تطور التكنولوجيا العربية . وجرت

وبالمناسبة فان التيارات المعافظة ايضا يوجد

طسمتها مقدمات موقف جديد من حل مسالة الحسرب

والسلام ، والمقصود بدلك التفكير البراغماتسي

ومنا يلغت الاهتبام ايشنا مذهب سناية النصالح

القرمية ، قلى أوروبا الفربية يمكن لهذا المذهب

أن يمارس تاثيرا يعرقل تحقيق المغططات المدوائية

الامريكية ، وهذا ما المهره الجدل بعدد ميادرة

الدقام ألستراتيجية ، فبالاختلاف عن الرضع بثنان

نعر الصواريخ النروية ، أصبح مسن الجل الان

'السو أيتى ال مله المتضادات موبودة وتثطور إلى

ينبش النميين بين ماحب المحافظة الجديسسة

اللَّيْ يُتَهِنَّهُ وَيِثَانُ أَوْ وَالْمُلْعَبِّ الْمَعَالِظُ \* وَلا يَعَكَّمُنَّا

إن تعتبل الجميع في واشتطن معافظين عددا ، اق ..

المانيا يدعون لحل كافة المسائل بوساكسل الفنوة

ومن بسساب اول أن لايتطبق ذلك عل التشادة

بالسمانطين المعاليين ، أو من الافضل التسول ا

«المحافيظي ايديو لرجيا» ، وال جانهم البراغماليون

التماين، وظهرو المزيد من النادة البراغماتيين أن .

ان المعاقطيين الإيديو لوجيين يطرحون هدفا الهم

يمكن إن يكون منقلور فيزكاء لنا البني مسالسل . الشياس الجديد أن الثرن الدوى .

المستقبل وعلى قطاق ارسع و

اللَّذِي يقول بالمراع ، ولكن لا بالعمار ،

تغيرات عبر عنها ظهور هنتي حركات السلام .

أن البوقف السلبي من مبادرة الدااع الستراتيجية مقاكل «العالم التالث» و أن الولايات المتعدة مو البيير لفئات معتلفة ، وحتى الاوساط العكومية تحسل في المتوسيط سنويا عل ١٥٠ مليار دولار المتغلالي العلمال الثالث» ، فهل من ي . فريهاكوف : ان مدهب التمايش السلمي موا بالفيل وحدة المتضادات ، ولقد أكدنا لمنسرا أوالس أن يميد الامريكان ماسيو لروله بثقليس المؤتس السابسيع والعشرين للجزب الشيومسي بيال التسلم الي مدة البلدان ؟

ولمة عسالة اخرى و من منسال التسلم والتوتر ء اى بالغبيط ما يلزم لاستب الاستقلال الاقتمىادي الغارجي للبلدان اللليرة الانر الذي بغضله يستطيع الامريكان المعافظة على مستوى الحياة في يقدمه , اي الابقاء على يؤس الاخرين كشرط للمعاقظة على مستوى حياتهم هم أن ذاك النظام الاقتصادي الجديد الذي يطالب 4 المالم التالث، ، والذي يؤيده الاتحسساد الاوروبيين النربيين ، ومن البل أن المستكسر السوفيش والقوى الديمقراطية في البلدان الاغرى المعاقظ ينفسم تسبين الان فهناك من يسمسون

لنتقعص شتى المداهب د . كيوال : ما من الغرى ، التي يمكن جليها السياسيسة الخارجية تاخل بنين الاغتبار مسلما

للتقال في مبيل السلام ؟ وهل لدى الاتحساد السوفيش مواقف جديدة ما في تعديد عدم القوى أ أن رؤيسة المالم عند مذر أو تلك من القسوي الاجتماعية ترتبط بمداميها ، بهذا المعنى منساك ملعيان متناقضان تناقضا تاما . فين جهة هنساك علمه التعايش السلم الذي ماخذ بالاعتبار ان اللائمتراكية فلايطرحون هدفا لهم تعليكها بالعنف العالم عو وحدة متضادات ، في داخله الناقفيات وهذه المنظرمة الانتسم ليقية الداهب البردجوازية

التشال من اجل السلام ، وتصلية التوال ، وتعريم المبدائين أساسيين و الاول مو امكائية الحيسان ولعن مناشون المثماري منهم ٧ المالع الدانية برسائل العرب أيتنا ، ولا يُعلنه . في أبر استبول ؛ النبم أن لري كيل بابسم ولك إلا الارادة والحزر ، والعال مو العقب في العامي التعالمي بيسن الاضعراكية والراساليسة . فالين و ال السيائل الجرية في مجسال

بين الاشتراكية والراسمالية كنزاع محض تناحرى وكلمة وصيدها صنى واذا راينا فيه اللونيسين الابيض والاسود فقط ، وصراعا بين الغير والشر قعندلة تصل بالفيط ال المرقف المعافظ الجديسة ولكنا اذا ما نظرنا ال التنافض بين الاستراكية والراسمالية كلعبة رسيدها ليس مغراء وكنزاع للمشاركين فيه مصالع مشتركة اضافة للمنافسة كالالتزام بقواعد اللمية والمعافظة على السلام مثلا عندلة سيمكننا ان تجدّب الى تمت هذه المظلمة مدمب التعايش السلمي والعديد من الحسركات السياسية لانها تطرح اهدافا يستحيل تعتيقها فسي

وفق قاعدة فريدريك الاعظم

ف ، قالين ؛ أن المعافظين الجدد في جوهر الأهر يتصرفون وفق القاعدة التي تنسب لغريدريسسك الاعظم وهي : «أذا أعجبتك أرض جارك فعدهمسا وستجد منة معام ينبتون حقك، ، أن الايديولوجيا لدى المحافظين ليست السبب الارل الذي يحسده تصرفاتهم ، والما الواجهة من أجل أعطاء المصالح المحددة ، ومن في هذه الحالة مصالح لهب اعطالها شكلا مذبولا . كالت الفاشية تقول صراحة وبوقاحة: مدى السنوات الخسى عشرة الاغيرة ۽ والمتقسمنة

ولنتذكر نظرة الالعاب ، إذا نظرة إلى النسيزام الايتراوجيا مرتبطة بالسياسة التكنولوجية التسمى يتم اختيارها وتطبيقها في العياة - ولناخذ على سبيل المنال الغراب الكبير الذى يلحق بالغابات قسمي البرازيل ، هذه النابات التي تعتبر «الرلة الخشرا» للنصف الغربي من الكرة الارضية ، أو لتأخسا، واندوثيسيا ، او تلوث البحار والمعيطات المستمر بل والمتزايد ايضا . ان العديث في الافق البعيد يدور عن جالبيسن

لهذه المشكلة ، الجانب الاول عسكرى ، والثانسي يرتبط بتعقيل البرامير الانتصادية ، والجهاني العسكرى يتقسم الى قسمين ، فنعن جميعا لعد الان لانمسرف ماذا مستسفر عنه حرب ليتنسام وحسب تقييم العلماء فان التغيرات الايقولوجية التي جرت في المنطقة التي شن فيها الامريكان عمليات عسكرية مكتفسة ، يمكن أن تؤدى إلى كارتسسة ايقرارجية بنهاية مذا القرن وبداية القرن القادم اما القسم النائي من النائير المسكرى على الطبيعة فهر البحرث التسم تجرى لي مجالات الورالسية والبيولوجيا ، والتي يمكن أن تسار في المستقبل عن عراقب لا مرد لها . وللاسل ، فان الالتراحات السوليتية التي طرحت لي ميلة الامم الدتعدة على

غينادي غير اسبهوف :

حركات احتجاج ، ونصيب الاحتجاج لمي وعسسى

البشاركين فيها الرى من المنصر البناء ، ومكذا

ان تحلوا مشاكل «العالم الثالث» بالسير «الي الوراء

الل الطبيعة . . إن عنصر الاجتجاج هذا يصل فسي

طياته شعنة كبيسوة لرفض كل عن كان ولسم

يديت بدارته وبالدبة الأول في مسالل المسرب

والسلام . ولكن مذا الاجتجام لا يعمل دالسيا

ومع ذلك فاناً عبرما مع المولك الدليل ، ودون

أسيّة ، من كالله الحركات العديدة لسي الاوسائل

«القنيلة الايقولوجية»

الجراب على السؤال : وماذا بعد ؟

· النزاع بين الاشتراكية والراسمالية ليس لعبة رصيدها صفر و



«ليثيّل كل أولنك الذين هم دون الانسان» . أمما المطالبة تعريم مثل ماذا النوع من البحوث المسكرية المعافظون الجدد المعاصرون فيتحدثون عن حدول والعسكرية التطبيقية ، لا تلقي الدعم اللازم، والركد ان بامكان الانسان غلق ملاكه غير المرقى السلاي سيتون . عندمسسا تكمسسن قسسس امساس لن الكرن لي مراجهته اية لوة مضادة ، الامر مصلحة الالية لمجمرهة ضيقة جدا من الناس لى الولايات الشعدة ، يستحيل أن تسمى مسله

اما يضدد كاثير الصناعة على البيئة فان الامر منا يتطلب تعاولا ء باقل تقدير. و على النطساق الالليمي ، وليس المتصود، بدلك النشال هست لايجرز ان ليحك عن مكان ما «للخشر» ، ولالمساو النفايات الضارة فقط ، أي التي تؤثر مياشرة على البيئة ، وللمشاركات لمي حركات النساء ، بيس الإنسان ار النباتات ، أن النابات الهائلة مسن ازعة المحافظة وتيارات ما من اليسار ، انطلاقا من الوتود وغاز الكربون إلتى تودى الى اشكيل عامل التعبورات القديبة والباولات القديمة المبسطة. أن حراري ، قد تكون ذات اثار هميلة عل الطبيعــة النفسية تكبن في كون المديد من هذه العسركات خلال عقد او خلال ترن ، كبا أن التزاع كبيات " والدة أمن البياء العلبة والعرادة من الارض قسد قاق «القدر» الا يكترسون بيل بعض المسائل يتفون " الزوى الل النيرات مناعية عل مساحة البلغ علمات الالال من الكيارمترات المربعة . ليُ يُولِمُو الأمر امكالية عل يعقبها الأش ، أعاو لوأ .

ال الارض م كالانسان مترابطة الاعتماء لعربة ان غرقا ما ني مكان وأحد قد يودي الى مواقب كارئية في الثارات الأفر منها ي ونعن يبثى الأن لا فاغل بمين الاعتبار أفيلون الطيران ي والأبسى النايات في الاجراء العليا على طبقات العباية التي ليس الارض من تالير الاشماعات اللشالية وفيرها أنَّ الإنسان يتصرف منا بصورة غير عقلانية للغاية الا اله لا يتمتع بسارف تامل و يتصرف درق اية إلابتناعية وشامَّة العركات العبينية عل المعسدة . "حلول تضمن السبه الامان . أن من حسيفللوللسبا

اناتولى غروميكو: تحت بناء البشرية ، اي تحت الارض وعست ثلاثة الغام و

وليل ماذا الانتسام سيزداد شدة ، أن ستراليليكنا ﴿ اجتماعيا غريضة ، أ

سيدكر وانا بكلمات سبيتوزا التي تالها في القرن السابع عصر والجل ليس حجاه . ا ، غروميكو ؛ للد وهست لمن بناء البدرسة .

الله و قالين و علينا: موقنوميا ان امتراق استان اى ثبت الكرة الارضية و الاله النام كما اعتلىد العرب المتعار ، والنفك ليس ومنيلة أخل البضاكل، المسئية الافتراكية ، ويضعرن اعتالهم السياسية ومن اولا سباق التسليع ، وقاليا العلاقات بيسن ال الفسرق بين الموقف السوليتي والمسوقف الهذار الهدق ، إما البرافياتيون ، الهم عمد منوم البلدان الدنية والبلدان اللهيرة ، أو كما يلسال الامريكي من مسائل العرب والسلام يتلفص ليما اخيانا بين الشمال والبنوب ، ومن أخيرا الشاكل على ، أن الاسبكان يريدون بو أسطة مبادرة الدفاء الايترازجية ، ولى الاربة الاغيرة ، كما يبدو في الستراتيجية غلق طروف المنة لبواصلة مساسمة فعر أنها تناقضات مترابطة كوليا ، ولذا يجب إن وخاصة ، البلمب الإمبلاس الإجتناعي ، السلق المهرن مضكلة رابعة ، هي مشكلة تطور التفكيس الفتار التن يتبعولها ، اما سياستنا لهم ترمي الى أبغل المنف مستحيلا لا في العلالات بين الاتخاد لالن ميغل الله بومة بمينرنا تعليم في الفسنساني السوليش والرلايات المتحدة وحسم من بل وبين السترعد بستة ادارة ريفان التي تصلي مسسن السلاح المتروق وغيره من وسائل الدمار الجماميري وكان يفسد بدلك ان غلل الانبيان عادة يشغلف ، أية مجموعة وأغرى من الدول ، من سيتاح فنقيل و من تهرفاته ، وقالها ما تتابي الحكمة عن الإحداث . ذلك ام لا ؟ ذلك ما يتوقف عليه معمول البشرية،

سيرعى مارتيلوف



ويؤكد علماء الاثار ان مذا المكان كان الأجرت ولمدة طويلة مع الشرق ، أذ كان الطريق التجارى يس عبر تهرى اوكسا

العزف اللساء لا الرجال عسيل الهارموليكا ويتعلمن العزف منذ الطنولة . ولا يمكن اقامة اي عرس يستدون ماته العازفات ويعتقد ان سكان بودكي لارد طبع مين كيا اليم يغتون إغان هميية يطريقيية

واليرم يمنما اصبخت هاده التريسية الالدم هنامية .منسسن هنواحي ريازان اخلا العديد هسسن مسكانها يعمل فسسى



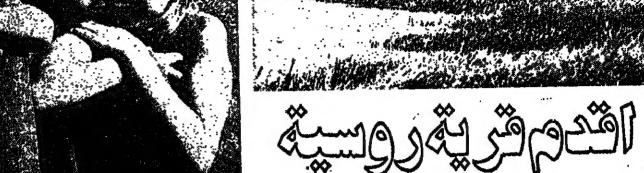
## البحر الاسود الان الظف مما

لوصل ال عدا الاستنتاج خيرا. لهنة باللرب من الانهار التي تصب فيه .

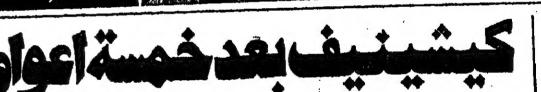
اكتشقت البعثة الالرية التابعة لمعهد

ەپىلاررس» زائعىل ھليھا .









### دليس اللجئة التظيديسية لبجلس النسب في مدينة كيشينيف

الدولة في جورجيا قنماية الطبيعة يعسد فردرجة ميكاليكية. وبيراوجية التنقيسيات اللهايات في كل من المدن الكبيرة عسل ساحل ألبحر الاسرد ، كما ازدادت قدرة اجهزة التناية في المؤسسات الوالمسية المكتبات قديمة من المكتبات

ألادب الروس حسسوال ستين ملطوطا طبعتها نسطة جديدة فلملعمة كتال مامايه وهي من الار الادب الرومي اللديسيسية وتعظى الان مقطوطات الاقاني الروسيسة التديمة باهتمام كبير . وقد سجلست التوسيقي في حسده المغطوطات يرموز. لماصة كالت لستعيل لمسسى روسيا لهذا ريلية عل ٥٠ وسسسسا تتريبا تصور المراضيع الثادرة للايقونات الرومىيسسة پاسلوب الباروكو .

### «بیلاروس» فی ۷۰ بلدا

يمدد مستع سنسسسك للجرارات منتجاله ال ٧٠ بلدا . رمند بدسي أغوام اللبث لدى المصنع دورات لتعريب الغبراء الاياني مسسل قيادة البرارات

السكنية عشرات الرات ، خصمـــــت

الحكومة ١٠٠ مليون روبل لتطوير المدينة

قى الاعوام ١٩٧١-١٩٧٦ وركز الاحتيام

مندئذ عل انشاء المؤسسات الاجتماعية

والسيراد والمطاو ، وكثير من المتفسات

وحسس المشيئية في الفلة الفسية

الجارية ٨٢٦ مليون رويل و ستنلسسل.

لنطوير العدينسسة الشامسل والمكتل

الهامة الاغرى .

بملدار ۳۰ الله تاريبا . يعد غبس سنوات ۽ الله لسبة ، وبالرقم من أن اكل ساكن - ستظهر فيسسى الدينة العارات مادى و لا يزال الصل للحسول عل الجديدة التي تزين شوادمها يلا هسساك الفيل كبيرا ، ولاترضيلها الان وتالر وبينسسى الكرنسيرفاترار واللبلهارموليا والتنافية ليها . ولد ينيت في عاصمسة بناد السماكن ، ومن ٤٠٠ الله متر مربع وقصر الطلالع والتلاميذ ، ومكتهة تتسع

والبواملات في المدينة .

عولداليا صارات مسرح الاوبرا والباليب في السنة ، وضائها شان وكاثر بنسساء الطيون مجلد والندق الكيير يتسسسح

الممارى السرقيش المرمسسوب اليكس الله قسمة في عام ١٩٧٥ . فتوسيق . وبدأ البعاث عامسة مولداليا. بعد ربع قرن ، عندما طدت كيفيونيف السكان في البديئة سيزداد مع حلول عام مناعيا وعلميا ولقاقيا بعروقا لي يتوب غربى البلاد وازدادت ارصدتهنسا

المستشنيات والمدارس ورياش الاطنيال والمعلات والمقاصف وتطوير وسالط النائل

- كيف وضعت خلة تطوير المدينسة هي اللعقة العبسية العاليسة عثرة ؟ على التوقير الفطل الدوردة برسائل الرامسة . عرست وجهة نظر سكان المدينة في هذه وسنبش من السماكن ما يزيد مرقين على العبياقة ؟ وكيل ؟

واضعو العطة المامسة الاخيرة ان عدد ديجب القول أن عدا المفروع مسسن

١٢٠٠١ صرير وداران للسنيما بدو

اللا ليتى الساكل وقل تسامينسم وبياعه (النور) اللي سيكرة ال لوذبية لالسمه الان الاسلوب الوعد ستوات ارسع راسل لكل سكان البديئة . يسن ان سماديينا التطبق عل المعطان ! يسعون الى لنوبع بطهر الهيوت الغاربين ما كان عليه في السنوات الباشية ، ومن - ترضع الفظة النسيسية عادة على والشكيل المهمات الفيقة منين المبارات لكل المنشات وهو إدارة البا

يعد إعادة الشالها ، ولنفيا ليسمى وسط المتأ المناطل الملعمدة للملماة لمسال تنفيا النتنزمات المامة البديان البتل الان ۲۰ كر مريماً من ال العديثة (١٤١٦) ثم مريعًا وأنه أغد هذه البغازهات باللرب فالسا

( La le ) Hay & Brank when Jagles

عمليات الترميم الجارية لبد

شبابها . وهذه الللبة أل ال

والشوارع ، وسيزال بن سا

اللديدة . ولكسين سنيل كسا

المصارية . وستكون اكثر مال

مساء الخير ايها الرفاق الاعزاء ا اود ان أدل في لقائي معكسيم اليوم ببيان حول احدى القضايا المفصلية في السياسة الدولية : لقد انتهــــى قبل بضعة ايام ، فــــى ٦ اب (اغسطس) الجارى موعد الموراتوريوم السوفيتي الذي اتخذ من جانب واحد على التجارب النوويــــة والذى كان الاتعاد السوفيتي يلتزم به بصرامـــة

فما الذي كان اساسا لهذا القرار المسؤول جدا وغير البسيط ، بل واقول القرار الصعب بالنسبة لنا ؟ وما مي دراعيه ؟

باختصار ، انه واقع العصر النووى الكوني . فما هو هذا الواقع ؟ وما هي نظرتنا اليه ؟ أولا . لقد تراكمت جبال من الاسلحة النوريسة وغير النووية ، وعلى الرغم من ذلك لا يضعب ف سباق التسلح ، بل برداد سرعة ، وظهر خطر نقله الى الفضاء الكونــــــى . وتجرى عسكرة الولايات المتحدة والحلف الاطلسى كله بصورة كثيفة . ومن المهم الاشارة الى ان وتائسس تطوير التكنولوجية العسكرية عالية الى درجة انها تبقى وقتا اقل واقل للشعوب. والدول والساسة لادراك الخطر الواقعسي وتقلص ما يتوفر لدى البشرية من امكانية ايقاف الانزلاق نحو الهارية النوويــــة. لايجوز التباطؤ والا ستظهر منظومات من الاسلحة متفننة إلى درجة يستحيل معها بلوغ اتفاق بشان مراقبتها عموما .

أن الاوضاع تغدو اكثر فاكثر غير معتملــــة أنه لقليل اليوم المحافظة على المعاهدات السارية المفعول ، أذ من الضروري القيام بخطوات فعليسة تستطيع كبسح جماح العناصر العسكرية وتجويل تطور الاحداث نحو الاقضل . ان «توازن الرعب» يِكُفُ عَنْ كُونَهُ عِامِلُ رَدِّع ، وذلك ليس فقط لان الخوف لا يمكن ان يكون مستشارا للعقل بوجه عام الديمكن له أن يدفعه للعمل الذي يستحيل التنبير بعواقبه ، بل لان هذا الخوف هو مشارك مباشر في سباق التسلع : فهو اذ يزيد من الارتياب وعدم لما يخلق حلقه مفرغه من زيادة حلة التوتسر والامثلة على ذلك عديدة.

لقد تبين الان للجميسي بجلاء ما بعد جلاء ان التصورات القديمة عن العرب بصفتها وسيلبسة لتعقيق اهداف سياسية قسد ولي زمانها ، وتغذى هذه العقائد البالية في العصر النوري سياسة قسد تؤدى الى اشعال حريق عالمي .

كاليا . كان قرارنا بصدد الموراتوريوم معتمدا على ولاء الاشتراكية كنظام اجتماعي ، لقضيه السلام وعلى وعيها العميق بمسؤوليتها عن مصير العضارة والاتحاد السوفيتي كدولة اشتراكية ودولة لوريسة يعتقد أن من واجبه الرفيع أن يقفل كل ما في وسعه للمحافظة على المستقبل السلمي لكوكبنا ان سعيناً الى تعويل سيبسس التطور الدول ال سكة الانفراج يتفق وفلسفتنا واخلالنا الاشتراكية

ان انقاد الارض من الفناء النووي فسمى عصر اللوة

مهمة تواجه البشرية جمعاء ، وقضية الشعوب كالمة ،

الثا ، أن المالم المعاصر بمقد ومثنوع ومتناقض

ويغدو في الوقت نفسه بصورة موضوعية اكتسسر ترابطا ووحدة ، وخصوصية المجتمع البشري هذه في نهاية القرن العشرين لايمكسسن تجاهلها عند ممارسة السياسة الخارجية أذا ما اريد بناؤها على اسماس الواقعية ، والا فان العلاقات الدولية ستكون غير طبيعية وستصاب بالحمى والمواجهة الماسوية

ان التفكير السابق للعصر النووى قد فقد اهميته في ٦ اب (اغسطس) عــام ١٩٤٥ في جوهر الامر قُلاً يُمكنُ اليوم ضمان الامنُ القومي دونَ أُخَارُ أُمسنَ الدول والشعوب الاخرى بالحسبان .

لا وجود للامـــن الحقيقي اذا لم يكن متكافئا وشاملا . وعدم الاعتراف بذلك يعنى البقاء فــــــــى عالم الاوهام وخداع النفس. أن التفكير الجديد المسلدى يعتاج اليه العالم

المعاصر ، لا يتفق واعتبار العالم اقطاعية لاي كان ومحاولة «الانعام» على الغير بالوصايعة والتعليمات في اختيار الطريق الاشتراكي او الراسمالي او

يمتقد الاتحاد السوفيتي أن كل شعب وكل بلند يملك الحق في التصرف بمصيره وموارده ، وتقرير خط تطوره الاجتماعيي بصورة مستقلة ، والدفاع عن امنه والمشاركة في اقامة منظومة شاملة للامس

يشهد العالم المعاصر تفاقم القضايا العالميسية التي لا يمكن حلها دون توحيد جهود كافسة الدول والشعوب . أن استقصاء الفضاء الكرني ، واعماق المعطات ، والمسالمسة الايكولوجية ، والامراض الوبائية ، والبؤس والتخلف .. أن كل ذلك واقع هذا العصر التسسى يستدعى الاهتمام والمسؤولية والتعاون على المستوى الدولى ، اذن فأن كثيرا من العمليات العالمية الجديدة ترتبط فيما بينها بعرى وثيقة ، ويمكن لنزع السلاح أن يلمسب هنا دورا هائلا بتحرير جزء لآباس به مسن الأموال والموارد الذهنية والتكنيكية من اجل اغراض البناء .

السياسية والاحتماعيسية عل اختلاف اتعاماتها وعقائدها في العالم كله ، تزداد وغيسا بان وجود الجنس البشري بالذات هو مرضع رهان ، ولذا فقد والمسرولية الوقت للعمل ببزيد مست العزم والمسرولية ويفرض هذا الوقت تعبثمة العقل والمنطق السليم

باقمي درجة القد وقعت في الاونة الاخيرة فاحتان على علاقة بتكنيك عصر الدرة والغضاء الكولسي ، وهما هلاك طاقم «تشيلنجر» وحسادت معطة تشير لوبيسل الكهر درية . لقد زادتا من القلق ، وذكرتا بصبورة صاربة بان البشر لا يزالون يستوعبون للك القوى الغنالية الغيروت التن خلقوها ، ومسسسا بزالون يتعلمون كيف يضمر لها في خدمة التقدم أن هدين العادثين كانا درشا ملموسا حول ما سيعدث لسو استخدم السلام الثروي . يعب على الجميع وفي مقدمتهم، وجالات الدولسة

ولعل الدرس الرئيسي يتلخص في ان السلاح الذي صنعه الانسان يجب الا يستخدم ابدا ، وأن بناء العلاقات بين الدول على التوهم بامكانية تعقييق تفوق في وسائل الابادة ، الما هسو اليوم التعار

أن القضاء على هذه الوسائل عن بكرة ابيها ، هو الطريق الوحيد المؤدى الى السلام الحقيقي ، والسير في مداً الطريق يعنى اجتياز الامتحان التاريخي في الرشد ، وينطبق ذلك على جميع الزعماء السياسيين الذين القيت على عراتقهم حسله الرسالة الانسانية

يجب تعلم النظر بشجاعة الى الوقائع . فقـــد مسب الخبراء ان تفجير اقل شحنه قروية يعادل ثلاثة كوارث من نوع كارثة تشييرنوبيل من حيست قرة الاشعاع . وما دام الامر كذلك فهمو يعني ان تفجير حتى جسسره قليل من الترسانة النرويسسة المتكدسة سيكون كارثة لا يمكن تصفية غواقبها واذا ما اقدم احد على الحاق الضربة النووية الاولى ليكتب لنفسه الموت الرهيب وذلك ليس بسبب الضربة الجوابية ، بل بسبب نتائج الفجار الرؤوس

هذه ليست دعاية ولا ارتجالا سياسيا ، أورغبة في تشديد «المخاوف» ، بل أنه واقع يعني رفضه عدم المسؤولية ، كما يعنى تجامله البريمة أن الحليل كل هذه الوقائـــــم تحليلا موضوعيا نزيها يعلى أيجاد مواقف آخرى إزاء السياسة العالمية استخلصناها في الارفة الاخيرة ، ولاسيما فسسى

ان أدراك التغيرات العميلة في العالم هو اساس تبلى عليه السياسة العارجية السوفيتية ، بما في

المؤتمر السابسم والعشرين للحزب الشيوعسى

ونعن لعتبر أن الاقتراحات السوفيتية المؤرخمة في ١٥ كانون الثالي (يناير) الماشي حول تصفيلة تتجارب مع مطالب العصر .

لقد ايدينا الاستعداد للبحث عسن خلول ومنط للقضايا الثي يدرر حولها الجدال وينشأ الارتياب و ووضع الاتحاد السوليتي الاقتراحات البناءة على طاولة المباحثات السوليتية الامريكية حول الاسلامة النووية والفضالية .

وتقدمنا مم حلفائنا الى معاهدة وارسو بمجنوعة من التدابير من شانها تقليص القوات المسلحسة والاسلخة العادية في أوروبا من المحيط الأطلعني وعبى الاوزال ، ولتمنى فينني هذا المعال أيضا -أن تتر الحركة البشتركة والمنتظمة نحر مستويات بمن المواجهة المسكرية ادنى واقل خطورة . لقد قدمست اقتراخات جديدة حسول البعلام الكيتيالي ، الامر الذي يمكن براينا ، من توقيسم اتفاقية بشان تعريم السلام الكيميالي والقضاء على استئتاج دروس ملبوسة وأضعة من كل دلسيك للها التهاء هذا العام أو في العام القادم .



1.

# بيان ميخائيل غورباتشوف السكرتير العام للجنة الهركزية للحيزب الشيوعي السوفيتي

في سبيل انشا، النظام الشامل للامن الدول

پلاغ سوفیتی سودانی هسترك

پیان وزارة خارجیة الاتعاد السوفیتی

پیان و کالة تاس

وان البلدان الاشتراكية اذ تتعاون بصورة بناءة في اطار مؤتمر ستوكهولم مع المشاركين الاخريس فيه ، فقد قامت بالكثير من أجل أيجاد حلول لتلك المسائل المفصلية كمدم استخدام القبرة والاخطار بالمناورات الحربيسة وتحركات القوات ، وتبادل الخطط السنوية للنشباط العسكري ، ودعوة المراقبين والتفتيس.

لقد تقدمنا ببرنام عريض لضمان الامسن والتعاون في منطق السيوية وندعو الجميع للمساهمة في هذه العملية . وتقدمنا بمبادرة بشان التعاون مع جميع الدول

المعنية فيها يتعلق باقامة نظام دولى لتطوير الطاقة النووية بصورة مأمونة . وتقدمنا الى منظمة الامم المتحدة مؤخرا ببرنامج

بناه «سلام النجوم» واقامة منظمــة عالمية لشؤون القضاء كبديل لبرنامج «حروب النجوم» .

وفي المؤتمر السابع والعشرين تمت صياغي الاسس لمنظومة امن دولى شاملة هي التعبير الاكثر تعميما لمواقفنا الجديدة فسسى السياسة الخارجية ومنذ ايام طرحت مجموعة الدول الاشتراكية رسميا مسالة اقامة هذه المنظرمة لبحثها من قبل الدورة العادية للجمعية العامة للامم المتحدة .

ومع ذلك أود التاكيهد اننا ، ومهما كانهت اقتراحاً ثنا هامة ، ومهما كنا مخلصين لهما ، لدرك اننا وحدنا لا لستطيع القيام بكل شيء . ان مسالة الامن الدولي مسالة مشتركسسة ، وهذا يعني ان الحرص والمسؤولية مشتركان أيضا .

اننا نعد اقتراحاتنا مع دراسة وجهات نظب ومبادرات العكومات الاخرى ، والحركات الاجتماعية والسياسية ، واخدها بعين الاعتبار ، ونراعي بدنة اقتضاء الامن المتكافىء للجميع في كل مرحلة من راحل تحقيق هذه الاقتراحات ، ومع ذلك ، فاننا بعد من أن نعتبرها نهائية لاتخضيم للبحث ، أن الطريق نحو تجاوز مازق المجابهـــة يمر، عبـــر الحوارات والاتصالات ، عبر المناقشات والمباحثات وبدلك فقط يمكن تكسير جليد عدم الثقة المتبادل

وهذا ما يحدد أيضا موقفنا من مسالة الرقابسة عند حل كافة مسائل نزع السلاح ، والا طرخنا على سبيل المثال ، اقتراحنا حول وقف كافة التفجيرات النووية ، فقد اعلنا اننا لا نعارض الرقابة الدولية والموافقة على نصب اجهزة الرقابسة الامريكية في منطقة سيميبالاتنسك لدليل واضمسم على ذلك ومكذا قد يبدر ان مسالة الرقابة لم تعدّ عالقا امام الوصول الى الفاقيات ، غير ان الاخرين يواصلون بأصرار استقلالها ، معارلين اخفاء مواقفهم العقيقية اى عدم الرغبة بنزع السلاح .

لقد رحب ذور الارادة الطيبة بقرارنا الامتناع عن اجراء التفعيرات النوريسية . وسمعنا كلمسات استحسان وتأييد من كافسة اطراف الارض ، ان ساسة وبرلمانيين ، ومنظمات اجتماعية وجماهيرية راوا في هذا مثالًا على الموقف الصحيح من مسائل العصر ، واملا بالخلاص من الرعب امام الكارئــة النرويسة ، ولقد حظى المرراتوريوم السوليتسي باستحسان الجمعية العامسية للامم المتعدة ، اي اجتماع الدول الاكثر تمثيلا في العالم .

وآيدنا ابرز العلمساء ، الفيزياليون والاطياء الذين ما من أحد يدرك مثلهم ، كما نعتقد ، الخطر الكامن في الذرة ، أن المور الوريسسوم السوفيتي وكما اقتلعت بذلك اثناء اللقاء مؤخرا مع العلماء في موسكو ، قد الهم ممثل العلم مي بلدان شتي على التحرك النشبيط .

غير أن كل هذه المظاهر الجلية للتفكير الجديد التي تبعث على الامل ، تواجه وبالدرجة الأولى فسي وبدون ذلك ، تخلف مند اوساط النرب العاكمة من عملية التغيرات العميقة في الحياة الدولية اما لقدم الملم والتكنيك فيسبق بصورة جامعة التقدم الاجتماعي والاغلاقي .

ان الكتلة اليمينية العسكرية النزعة في الولايات المتحدة التي ثمثل المجمع العسكري الصناعي الجبار قد امايها موس سيأق التسلح . ولعل المصلحة منا الانية الغرض ، اي عدم السماح بانخفاض سيل الالراء الفاحش جراء صنع السلاح ، وضمان التفوق المسكرى للولايات المتحدة ، ومعاولة انهاك الاتعاد السوليتي اقتصاديا واضعافه سياسيا ، وفي نهاية المطاف ضمسسان مواقع الامر والنهي في العالم وتحقيق الطموجات المنجهية الامبراطورية القديمسة ومراصلة النهاج سياسة النهب ازاء البلدان النامية. ومن منا تتأتى السيامية الغارجية ، التي مع كل تعرجاتها ولبوسها الكلامي ، تبني على اضاليل خطرة

وعلى عدم التقييم الوافي للاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكيسة الأخرى ، والبلدان المتحررة ، وعلى المبالغة في تقدير الامكانيات الذائية ، هذه المبالغة التي تغذى الثقة التكنولوجية الذاتية واستباحة كل

ان بعض الساسمية الامريكان يفسرون واقع مشاركتنا في المباحثات كنتيج ــــة لزيادة القوة العسكرية للولايات المتحدة ، ولصياغة برنامج المبادرة الدفاعية الستراتيجية ، والادارة الامريكية الد تبنى سياستها على مثل هذه المقدمات الوهمية لا تستطيع بشكل من الاشكال السير في طريسق الاتفاقات النزيهة ، ومعافاة المناخ الدول ، ومع لالك لابد من اخذ وقائع الحياة بآلحسبان ، اذ لا

اما فيما يتعلق باقتراحاتنا ، فاكرر ، انها نابعة من وقائم عالمنا المعاصر ، ولا يمليه... الضعف وانما الوعمي بالمسؤولية العالية ازا. مصير البشرية. هذا هو الوضع في اللحظة الراهنة .

من ناحية لايزال قرارنا بالموراتوريوم سيارى المفعول ، ومقترحاتنا الواسعة النطاق ، التي تاخذ بالاعتبار الحلول الوسط ، قد اعلنت وطرحت على طاولة المفاوضات في شتى المعافل . ولقد ازداد زيادة ملموسة ضغط القوى المحبية للسيلام وارتقى الاهتمام بمسائل الامن الدولى من قبيل الاوساط السياسية بما في ذلك الرسمية منهسا القلقة جراء خطورة الوضع .

ومن جانب اخر امامنسا رفض وقف التجارب النووية ، والمقاومة العنيدة للمبادرات السلميسة والاستهتار المتحدى بمطالب اوساط الراي العام وباراء العديد من الاحزاب والمنظمات المرموقية وتجامل قلق حتى حلفاء الولايات المتحدة وشعبها

ذلكم هو الوضع الذي نواجهه نعن القيادة السوفيتية ، في لحظة انتهاء امد الموراتوريوم . فما العمل ؟ وما هو الإختيار ؛ ما هو القرار الذي سيكون القرار الاصح والاكثر مطابقة للواقع ؟ وما مو القرار الذي سيساعد اكثر على العمليد الايجابية ، وتخفيض مستوى المراجهة العسكرية ؟ ان مراطنينا يؤيدون بحزم سياسسسة الحزب الشيوعي السوفيتي ، الحكوم....ة السوفيتي....ة

ويطالبون بالمواظب بثبات على النهج السياسي الخارجي لمؤتمر العرب السابع والعشرين ، ومع ذلك تسمع في رسائل واقوال المواطنين السوفيت نبرة قلقة لها مايبررها : هل من الناجم ام لا الابقاء على الموراتوريوم عندما تدوى في نيفادا الانفجارات النووية الواحد الر الاخر ؟ اوليست المغاطرة كبيرة جدا ؟ الايعمل الزمن ضد امن بلادنا ؟

وفي واقع الامر ، فإن الولايات المتعدة ، اذ ظلت على مدى ٤٠ عاما صاحب الرقم القياسي بعدد التفجيرات ، فقد قامت باجراء ١٨ تفجيرا نوويًا خلال العام الذى مض منذ الموراتوريسسوم السوفيتي اكرد : ١٨ تلجيرا ، لم يعلن عن ثلاثة منها ، مع العلم انها قامت بذلك بصورة استمراضية وبنوقيت التجارب تارة مع تصريح جديد من قبلنا حول تمديد أجل الموراتوريوم ، وتارة مع هذه المبادرة السوفيتية الجديدة أو تلك . بل ودعونا إلى نيفادا لنرى كيف يجرى ذلك كله ، وينبني أن نضيف الى ذلك أن أدارة الولايات المتحدة الأمريكية الحالية

تنفذ اوسع البرامج العسكرية . وباختصار ، لدى الاتعاد السوليتي من الميررات مَا يَكُفَّى تَمَامًا السَّنَافُ تَجَارِبُهُ النَّرُويَةُ . ومع ذلك

قاننا متتنعون الان ايضا أن وقف التجارب النروية لا من قبل الاتحاد السوقيتي نقط ، بل ومن قبل الولايات المتحدة ايضا ، من شانه أن يكون انطلاقا واتعية نحر وتف سباق النسلع النورى ، ومعجلا في تصنيتها ، أن المنطق هنا بسيط : أذا لم تكن التجارب فلن يكون تعسين للاسلحة النورية التي بدون ذلك م تراكم منها فيض كبير لدى الطرفين . رهذا ما تدل عليه ايضا النداءات الموجهة الى الولايات المتحدة والاتعاد السولميتي من قبل قسم مرموق من الاسرة الدولية ، ومنه استة دلهيه . وهي الصينة الدالبة لبيش بلدان التارات الاربع (الأرجنتين ، اليونان ، الهند ، المكسيك ، تالوانيا والسويد) . ومنذ ايام ، اثناء اللقاء في مدينسة أستاب الروا «اعلان المكسيك» الذي يتضمن معددا نداء أولف كالله التلجيرات النووية ، وذلكم مو مطلب أغلبية الدول الإعضاء في حركة عدم الاضيار. لقد تلقينا وسائل من شخصيات سياسيسي واجتماعية ، ومن اشخاص ومنظمات في العديد من

البلدان ، بما في ذلك الولايات المتعدة وغيرمسا

من بلدان حلف الناتو . ومؤلاد ايضا يناشدوننا

عدم استنناف التجارب النووية ، واعطا، فرمسة اخرى للتعقل لاولئك الذين يصرون على التلبيران

اننا نملم طبعا ، وسبق لى ان تعدَّثت عن ذلك ان القرى التي لا تريد نزع السلاح عامة ، تعمل في الولايات المتعدة بنسساط . وعلاوة على ذلك فانها تعمل كل ما بوسعها لتجرنا الى دورات جديد وجديدة من سباق التسليع ، وتستفرنا لكي نفاق باب المفاوضات وراءنا .

الا انذا نود أن نامل في أن التقييمات والاعمال الامريكية ستفلب فيها الواقعيسة والوعي بفرورة البحث المشترك عن طرق مؤدية الى معاقاة الرضع الدولي وايقاف سباق التسلح العبثي ، والقفاء ع السلاح الثووى

فى الوقت نفسه ندرك من هم الذين نتمامل سهم ولذلك فان امن البلاد قضية مقدسة بالنسبة لتا يجب أن يكون كل ذلك واضحسما للجميم . ماء

ومن ذلك ننطل ق حين نرد على اى تعد من تحديات الولايات المتحدة ومن ضمنهسسا المبادرة الدفاعية الاستراتيجية . فيجب الا ياملوا في تغويلنا او دفعنا الى صرف الاموال عبثا ، وعند الضرورة سنجد ردا بسرعة ، ولن يكون شبيها بما تنتظره الولايات المتحدة ، غير أن ذلك الرد سيجرد برنامج «حروب النجوم» من قيمته .

ارمى من قولى مذا الى هدف واحد فقط لتقدر الادارة الامريكية مرة اخرى ومن جديد القيمسة الحقيفية للبرامج العسكرية الجديدة وسباق التسلم ككل من وجهة تنظر مصالح الولايات المتعدة وامنها فان الشرر الرئيسي الذي تحمله المبادرة الدفاعية الاستراتيجية يتلخص جوهريا في انها لنسف امكانيات المباحثات ، وتوسع مجال عدم الثقفة مذا مو جوهر القضية ، ومدَّه القضية سياسيــة بقدر كونها عسكرية . ولذلك ندعو مجددا للتعراد

للجنة المركزية للحزب الشيرعي السوفيتي وحكوما الالحاد السرفيتي بعسسد تحليل دقيق شامسل واسترشادا بالمسؤولية عن مصير السلام واتخا قراد بتمديسسيد اجل الموراتوريوم الالقرادي عل التفجيرات النووية حتى الاول من كالون الثالسي (يناير) عام ١٩٨٧ .

واذ نتخا مده الخطوة ، فالنا على ثقة بان الناس أى جميع بلدان العالم ، والدوالر السياسيسب والراى المام الدولى سيقدرون التقديسر المسيح الهدوه الطويل في ساحسات التجارب النوريسة

باسم الشعب السوفيتي اتوجه الى حكمة وكرامة الامريكيين لكي لا تفوتهم فرصة تاريخية أخرى أس الطريق المؤدى ال ايقاف سباق التسلع ا

اني ادعو رئيس الولايات المتحدة رونالد ريفان لتقييم الوضع الناشيء بالصاف مرة اخرى ، متغلهنا من كل الروآسب ، ومتقلبا على الشملال فيما ينص الاتعاد السوليتي رسياسته الغارجية .

أن الاتعاد السوفيتي على لناعة بامكانية بالرغ اتفائية بشان ايقاف التجارب النووية بسرعسة وتوقيعها هذا العام في لقاء القمة السوفيتي الاهريكي ويمكن أن يقدر هذا الحدث بلا شك ، ألعه الفعلية للقاء ، وخطوة هامة في طريق ايقاف سباق التسلح ، كما انه يمكن ان يكون لوعا من التمهيد للتقدم اللاحق في المباحثات حول السلاح البردي وتصفيته ومعافاة الوشيع كله في العالم .

أن موراتوريوم الاتعاد السوفيتي على التنجيرات بالفعل على جدية وتزاهة برئامينا لنزع السلماع النورى ، ودعرتنا لالتهاج سياسة جديدة ، سياسة الرائمية والسلام والثماون ،

لقد منى اكثر من تصف عام ١٩٨٦ الذي كانت هيئة الامر المتحدة قد اعلنته عاما للسلام والمل الاتحاد السوفيتي يتمديسد المورأترريوم المغروس من جانب واحد يقسط كبير اش في السعى العام الى أن يبقى هذا المسسام في التاريخ عاما جديراً

هذا هو معنى مبادرة الاتحاد السوفيتي السياسية ومده من الرسالة التي قيمت بها الأدفأ الما حكومات وشعوب كالما البلدان ، وال عكوس الولايات السندة الامريكيسسة والشعب الامريكي باللرجة الاولى و

أشكركم والي اللقاء

اننا على قناعة بان انشاء النظام الشامل للامن الدولى الذى يشمل المجالات المسكرية والسياسية

وجه الممثل الدائم بالنيابة لجمهورية هنغاريسا

الشعبية لدى هيئة الامم المتحدة الى السكرتير العام

لهيئة الام المتحدة رسالة وزراء خارجية جمهوريا

ييلوروسيأ الاشتراكيسة السوفيتية وجمهوريسة

بلغاريا الشعبيسة وجمهورية هنغاريا الشعبيسة

وجمهورية المانيا الديمقراطيسة وجمهورية منغوليا

الشعبية وجمهورية بولونيا الشعبية وجمهوريسة

رومانيا الاشتراكية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفيتية وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية

التي يقترح فيها ادراج مسألــة «حول انشاه النظام

الشامل للامن الدولي» في جـــدول أعمال الدورة

العادية والاربعين للجمعية العامة لهيئة الامسم

ان حكومات جمهوريـــة بيلوروسيا الاشتراكية

السوفيتية وجمهورية بلغاريا الشعبية وجمهوريسة

هنفاريا الشعبية وجمهورية المانيسا الديموقراطية

وجمهورية منغوليسسا الشعبية وجمهورية بولونيا

الشعبية وجمهوريسية رومانيا الاشتراكية واتعاد

الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية وجمهوريسة

ادكرانيا الاشتراكيسة السوفيتية وجمهوريسة

تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية تقترح ادراج مسالية

حول «انشاء النظام الشامل للامن الدولى» في جدول

أعمال الدورة الحاديسية والاربعين للجمعية العامة

أن ما أمل تقديم هذا الاقتراح مو قلقنا الكبيس

على مصائسس العالم والعنايسة بمستقبل الشعوب

تعيش البشرية في الوقـــت الحاضر مرحلة جديدة

معقدة وحساسة جدا في تطورها . اذ تواجه الاختيار

التاريخي : السماح بالانزلاق في طريق المجابهسة

وسباق التسلم نحو هاوية الانتحار النووى ام جعل

طريقة تفكيرها واعمالها تناسب وقائسسم العصر

الغضائي النووي واعادة بناء العلاقات الدولية عسلي

أساس التعاون والتعامل في قضية صيانة السلام .

الاسترشاد في معلوكهم بمصلحة كل البشريــــة

وبقائها قيد الحياة ، يجمسدد ضرورة اتخاذ موقف

جبيد من مشاكل ضمان الامن في العالم ، ولايمكن

في الظروف الراهنة لاية دولة ، مهما كانست جبارة

أن تامل في الدفاع عن النفس بالوسائل التكنيكية

العسكرية وحدما . ويعتبر ضمان الامن اكثر فاكثر

مهمة سياسية ، ينبغى لحلها أن تتشرب بادراك أن

أبركل البلدان والشعوب المتين والظروف السلمية

لتطورها وتقدمها لا يمكن تأمينها الا بالوسالسل

السياسية والجهود المشتركة لجميع الدول ، الكبرى

والصغرى ، المتطورة والنامية ، بغض النظر عسن

نظامها الاجتماعي والسياسي . ويتطلب هذا الامتناع

عن استخدام القيوة او التهديد باستخدامهيسا

والتسوية السلمية للنزاعات بين الدول ، أن الامن

لا يتبرزاء في عالم اليوم المعقسد والمتناقض بل

والمترابط والمتكامل في اشبياء كثيرة ، ولا يمكس

، <sup>وان</sup> من الضرورى الان ء اكثر من أي. وقت عض

المراعات الصارمة لمبادىء احترام الاستقلال الوطني

والسيادة الوطنية ، وعدم استغدام القوة أو التهديد

بالتوة ، وحرمة العدود وسلامة الاراضي ، والحسل

السلمي للخلافات ، وعدم التدخل فسيني الشؤون

الداغلية ، والمساواة في العقوق ، وقواعد العلاقات

النولية الاخرى المعترف يها من العبيج و

أن يكون الا عاما ومتساويا للجميع .

أن التفكير الجديد الذي يتطلب من رجال الدولة

لهيئة الامم المتحدة .

المتحدة . وفيما يلي نص الرسالة :

ايها السيد السكرتير العام المحترم .

السوفيتية وجمهوريسة اوكرانيا الاشتراكيس

في سبيل انشاء النظام الشامل للامن الدولي

ملحق العدد ٢٤

لكل الدول والشعوب بلا استثناء . ويجب الان في المجال العسكري ، اكثر من اي وقت مضى ، اتخاذ اجراءات حاسمة وملموسة رامية الى ايقاف سباق التسليح ، والانتقال الى نزع السلاح الحقيقي ، وابعاد خطر الحرب ، ومن المهم حيوياً ضمان القضاء على السلاح النووي وغيره من اسلحة الابادة الجماعية كليا وفي كل مكان قبـــل نهاية القرن الجارى ، والحيلولة دون نشر الاسلحة في الفضاء ، وتخفيف مستوى الاحتياطات العسكرية للدول الى الحدود الكافية اللازمة للدفام.

ومن شأن الخطوات العملية الخاصـــة بتقليص الاسلحة ونزع السلاح والمصاحبة بتخفيض نفقات الدول العسكرية ان تسمع بتوفير موارد بشريسة ومالية وماذية طائلة للاغراض الانشائيسة ، فيها وازالة التخلف الاقتصادي في العديد من مناطــــق

وفي المجل السياسي ، يجسب أن يسعى أعضاء الاسرة الدولية كلها من اجل ضمان الامن العام الى المراعاة الصارمة لحق كل شعب في تقرير مصيره بنفسه والقضاء على بؤر التوثر في الشرقين الادلسي والاوسط وجنوب شرقى اسيسا وامريكا الوسطى وجنوب افريقيا وغيرهــا من مناطق العالم ، وان يساعدوا على التسوية العادلسة للاوضاع المتنازع عليها والخلافات بيسسن الدول بالطريقة السلمية

وضمان تفادى الارهاب الدولي . ان اوضاع البلدان النامية الاقتصادية البالسسة واستغلالها من جانب الاستعبار الجديد مسحول بعواقب خطيرة على العالم ومنظومة العلاقات الدولية كلها . وتتطلب مصلحة الامن في العالم ومناطقه المنفردة جهودا رامية الى اعادة بناء منظومة العلاقات الاقتصادية الدولية جمعاه على اساس ديمقراطي وألى اقامة نظام اقتصادي دول جديد ، والقضاء عــــــل التخلف ، وإلى تسوية شاملة وعادلة لقضية الديون

ويقتضى انشاء النظام الشامل للامسسن الدولى التعاون الواسم النطاق في المجال الانساني ايضا ان امن الدول لاينفصل عسسس النصال في سبيل الضيمان التام في ظل احترام سيادة الدول ، لحقوق الانسان في جميع المجالات ، وبالاخص حمه قسي

الحياة في ظل السلام والجرية ، ان ميئة الامم المتحدة قدر قامت بإعمال ليسست بقليلة لصياغة التفكير ونمط الاعمال اللديسسن يتفقان مع العصر القضائي النووي ، وللتغلب على التصورات الخطرة جدا حسول السماج بالحرب والنزاعات العسكرية ، أن الأعلان الخاص بتوطيد الامن الدولي وغيره من إعلانات الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة والزاراتها أأ وقرادات دورتيها الاولى والثانية الغاصتين بنزع السمسلاح ، والدراسات المعدة في هيئة الايم المتجلة جول قضايا الامسين . الدول المغتلفة الها الى جانسي المقترحات البناءة لدول عدم الانحياز وبيان دلهي والمقترحات الاخرى التي تقدمت بها ست دول من اربع قارات ، وكذلك مقترحات لجنة بالمية ، قد لعبست ولاتزال تلعب دورا أيجابيا في النظمال في سبيسسل تخفيف حدة التوثر ومعافاة العلاقات الدولية ومع دلك يتطلب الوضع الدول الزاهن جوادا معامة جديلية من جافب الدول والشعب وب والخاذ أجراءات ملموسة لي معالات الملاقات الدرلية كلها ليناه السلام الايعابي

فعلا الذى لا يقوم على انعدام الحروب قحسب ، بسل على النظام الشمامل المتين للامن الدولى والاقتصادية والانسانية يتفق مع المصالح الحيوية

اننا نعتبر ان على هيئة الامم المتحدة ، المخلصة لاهداف میثاقها ومبادئه ، آن تحدد عسسل تحدی الزمان هذا باعداد وثيقة اساسية مسن شانها ان تكشف عن المبادىء الرئيسية لانشاء النظام الشامل الامن الدولي وان تغدو مرشداً في نشاطها العملي الخاص بتوفيسس الضمانات المادية والقانونيسة السياسية والمعنوية السيكولوجية لهذا النظــــام ومن شان هذا ان يستجيب لضرورة تقوية دور هيئة الامم المتحدة في المعافظة على السلام وتطوير التعاون بين الدول جمعاء رفيي تطبيق مبادىء القانون الدولي وقواعده .

ويجب عند ذلك ان تؤخذ بعين الاعتبار اراء ممثلي الدول والشموب ومقترحاتهم المناسبة . ومن شان مناقشة الدورة الحادية والاربعيسسن للجمعية العامة مسألة حول الشماء النظام الشمامسل للامن الدولي واتخاذ قرار منامسب أن يكونا خطوة ملموسة في هذا الاتجاء ويستجيبا تماما لمهمس الاحتفال بعام ١٩٨٦ ، عام السلام المالمي بالعطاف نحو الافضل ، نحر عالم اكثر امنا ، وفي الوقست نفسه قد يقدم حدا الهاقا جديدة لجهود كل الدول

فيما يخص صيانة السلام والاسسس الدول وابعاد الحروب التسمام من حياة البشرية واقامسة نظام اقتصادی دولی خدید والقضاء علی التخلف ، وتطور كل الشعوب الاقتصادي والاجتماعي . اننا نرجوكم ، ايها السيد السكرتير العام ، ان تعتبروا هذا الرسالة بمثابة مذكرة توضيعية تنص عليها قراعد مراسيم الجمعية العامة لهيئة الامسم

المتحدة ونشرها مسمع مشروع القراد الملحق بها

بصفتهما وثيقة رسمية للجمعية العامة لهيلة الامسم حول انشناء النظام الشمامل للامن الدولي -رمشروع لارار الجمعية العامة لهيئة الامم المتعلق

أن الجمعية العامة ، أذ تقلق قلقا شديدا من الوضع الخطر والمتوتر في العالم والتهديد بالانزلاق في طريق السيابهة وسمياق التسلح نعو هاوية التحار البشرية النووية ، .

وتاقد يعين الاعتبار الضرورة الملحة لترطيسه دعالم الامن العام على اسماس ميثاق هيئة الامسسم المتحدة ومراعاة تواعد القانون الدولي ومبادليه المعترف بها من الجبيع ، وتاخل بالعسيان ترابط البلدان المتزايد وواظم أن العالسم المعاصر ليس فيه بديل معقول لسياسة التعاون والتعامل بيسسن الدول التي تطيق عسني اساس المساواة والاحترام اللامشروط لحق السيادة لكل شعب في اختيار طرق واشكال تطوره ء

وتؤكد من جديد الدور الهام لهيئة الامر المتحدة كمعلل لابديل له لاجراء المعادثات زيلوغ الاثقاقات الخاصة بإجراءات توطيد السيستنائم الدول والأمل والتعاون واشاعبيت الديمقراطية فيبسى العلاقات

ويعلن مناقشة البسالة حول إنشاء النظام الشامل للأمن الدول ، الدعو الدول إلى الركيل جهودما عسل تأمير الأمن المتساوي للجميع في مجالات العلاقات الدولية كلها والأسهام بقسطها لهده الاغراض فسي ونعنع وثيقة التضميسين المبادي الاساسية لللظام الشامل للأمن الدولي

وتقر مراصلة مناتفية هذه المسالة في دور تهسا النالية والاربعين تصلية العنصرية والاستعمار الجديد واشكال التمييز

مهما كانت ، واشير في هذا العمدد الى اهمية مؤتمر

روساء السدول والعكرمات الثامن للبلدان غيسر

المنحازة الذي سيعقد في هراري .

## بسلاغ سوفيستي سسوداني مشسنزك

زار رئيس وزراء جمهورية السودان ، وزير الدفاع ممادق المهدى الانحسساد السوفيتي زيارة رسمية استمرت من ۱۱ الي ۱۰ اب (اغسطس) عام ١٩٨٦ ، وذلك بدعوة من الحكومة السوقيتية .

وقد استقبل الضيف السوداني السامي والوفد المرافق له استقبالا وديا وبحفاوة بالغة .

ووضم مسسادق المهدى اكليلا من الزمور على ضريح لينين ، واكليلا اخر على قبر الجندى المجهول هند سور الكرملين.

وجرت مباحثات بين نيكولاي ريجكوف عضــــو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس مجلس وزراء الاتعاد السوفيتي وصادق المهدى رئيس وزراء جمهورية السيودان وزير الدفاع ، اشترك فيها :

من الجانب السوفيتي : يو . فورنتسوف النائب الاول لوزير الخارجية السوفيتية ، ون . كوماروف النائب الاول لوزير التجارة الغارجية السوفيتيسة وا ، كاتشانوف النائب الاول لرئيس لجنة الدولة للملاقات الاقتصادية الخارجية ، وف . لاختين نائب وئيس لجنة الدولينة للتخطيط ، وي . موسيكو سفير الاتحاد السوفيتي في الســـودان ، وف . بولاكرف عضر ميئة وزارة الخارجية السوفيتية .

ومن الجانب السوداني : حسين سليمان ابو صالح وزير الصحسة والضمان الاجتماعي ، ومعمد يوسف ابو حريرة وزير التجسارة والتعاونيات والتموين ، وعوض الكريم فضل الله سفير جمهورية السودان في الاتحاد السوفيتي ، وطيب احمد حميدة المدير العام للقسم السياسي في وزارة خارجيــة السودان ، وجنرال القرأت المسلحة السوداني .... قوزي الفضيل .

وجرت معادثة بين بيوتر ديميتشيف المرشسح لعضوية المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتي النائب الاول لرئيس هيئية رئاسة السونيت الاعلى للاتعاد السرفيتي وصادق

ووفقا لبرنامج الزيارة زار صادق المهدى واعضاء الرفد المرافق له جمهورية اوزيكستان الاشتراكية السوفيتية حيث اتيحت لهم امكانية التعرف بمعالم طشقند وسمرقند ، والتقى الضيوف السودانيون بقادة الجمهورية ، حيث اطلعوا على العمل الجارى في تعجيل وتائر التطوير الاقتصادي والاجتماعسي فيها على اساس منجزات العلم والتكنيك المتقدمين.. وفى سياق المباحثات السوفيتية السودانية التي

جرت في جو من الصداقة والتفاهم اطلع نيكولاي ويعكون ميسادق المهدى على منبزات الشعسب السوفيش في البُّمنيا الاشتراكي ، وعلى العمل الجاري في الاتحاد السونيتي مرين اجل تنفيذ القرارات التي اتخذما المؤتمر السانع وبالمشرون للحزب الشيوعي

وتحدث صادق المهدى عن التطورات الاخيرة في السودان بعد «حركة نيسان عام ١٩٨٥» التي قام بها الشعب السوداني ، وعن اعادة بناء الحيـــاة الديمقر اطية ، وسيادة السودان الوطنية ، وسعيه الى الاستقرار والسلام والتطور .

وعبر الجانبان عن ارتياحهم.... للخطوات التي اتخذت مؤخرا لاعادة الطابع الردى للعلاقات بين الاتصالات بينهما وتعميقها على اســــاس مبادى. التكافؤ في العقوق ، والاحترام المتبادل ، وعــــدم التدخل في الشؤون الداخلية لبعضهما البعض .

وايد الجانبان تطوير التعاون الاقتصادي التجاري ذى المنفعة المتبادلة ، وتوسيع العلاقات في مجال النقافة والصحة وغيرهما من المجالات .

وعبر الجانبان عن سعيهما للمساعدة بكل السبل على تبادل زيارات الوفسود على المستوى العكومي والبرلماني وعلى مستوى الاوساط الاجتماعية على حد سواه . وبهذا الصيدد وجهت الدعوة لوفديسن سوفيتيين ، برلمانئ وصحفي ، لزيارة السودان . واعرب الجانبان عن قلقهما العميق من مواصلة تصاعد التوتر في العالم ، وتصعيد سباق التسلم النووي ، وخطر انتقال سباق التسلم الى الفنساء وعبر الجانبان عن قناعتهما الاكيدة بضرورة النحريم النام للتجارب النروية .

واشار الجانبان الى ان تنادى الكارثة النروية مو مهمة عصرنا الاولى ، وهما يدعوان كل النوى المحية للسلام الى التعاون اللعال لتوطيد السلام والامن الدولى وخلق جو من الثقة والتماون البناء .

واكد الجانبان الترابط بين نزح السلاح والتنمية وضرورة تحويل الموارد التي تننق الان على الاغراض العسكرية ، الى الاستخدام السلمي بما في ذلك لتطور شعوب العالم الاقتصادى الاجتماعي ، وبالدرجـــة الاولى في البلدان النامية .

ولفت الجانب السوفيتي الاهتمام الى مقترحـــات الاتحاد السوفيتي الخاصة بالقضاء على السمسلاح النووى وغيره من انواع الاسلحة الابادة بالعملية حتى نهاية القرن العارى .

واشاد سادق المهدى بمبادرات الاتعاد السوفيتي السلمية الرامية ال كبع جماح سباق التسلع ونزع السلاح ، واقامة النظام الشامل للامن الدولي . ودعا صادق المهدى كل الاطراف المعنية الى اتغاذ مرفف ايجابي ، والقيام بالمبادرات المناسبة لبلوغ هذا

و بعد أن نظر الجانبان في الوضيع في الشرق الاوسط اعربا عن اقتناعهما الاكيد بان التسويسة الشاملة والعادلة لازمسة الشرق الاوسط لا يمكن بلوغها الاعل اساس انسعاب القوات الاسرائيلية عن كل الاراض العربية المحتلبة منذ عام ١٩٦٧ واحقاق العقوق المشروعة للشعب الفلسطيني قسي

تقرير المصير واقامة دولته الوطنيــــة , واكنا وقوقهما الى جانب دعوة الى مؤتمر دولى تشارا نه جميع الاطراف الممنية ، بما فيها منظمــة التعرير الفلسطينية ، واتخاذ اسرع الخطوات العملية لي

الفلسطينية في نضالها الباسل ضد الصهيونيا

واستقلال لبنان ووحدة اراضيه ، ويويدان جهرد شعبه وحكرمته الرامية الى ضمان انسعاب القران الاسرانيلية التام والفورى من جنوب لبثان ونقا لقرارات مجلس الامن الدرلي .

ويعير الجانبان اهمية كبيرة لنشاط منظمة الرحاة وعدم الندخل في شورن بعضها البعض الداخلية ا

ويطالب الجانبان بتصفية نظام الابارثيد المنسن في جنوب افريفيا في اسرع وقت ، وناشدا المجتم الدولي لانعساد اجراءات عاجلة لضمان استقسال ناميبيا بالتطابق الصارم مع قرارات منظمة الوحلة

ودعا الاتعاد السوفيتي والسودان الي تغرية ألدم للنضال الذي يغوضه شعبا جنوب افريقيا وناميبا يقيادة المؤتس الوطني الانريقي ومنظمة سوابع لمه العنصريين قسس جنوب افريقيا ، الذين تؤيدف الاميريالية العالمية . وعبر الجانيان عن تفنامنهما مع دول «المواجهة» في تصديها للهجمات الدوائية التى يقوم بها نظام بريتوريا المتصرى ودعي الجانيات الى قرض العقربات الشاملة والالزامة أو

وعبر الجانبان مجددا عن تاييدهما لنضال السعب الفلسطيني بقيادة منظمة التحرير الفلسطينية ممثله الشرعى الوحيد ، من اجل ضمان حقوقه الوطنية واشارا الى ضرورة تلاحم ووحدة منظمسة التعرير

أن الاتحاد السوفيتي والسودان يحترمان سيانة

وعبر الجانبان عن الفدق العميق بصدد الوضح الخطر النادي، من استمرار النزاع الايراني العراقي ودعا الجانبان الى رعف الحرب باسرع رقت وتسوية هذا النزاع تسويدية عادلة بواسطة المعادثسيات

الافريقية التي تدمب دورا هاما في نضال شعوب أفريقيا في مدييل النصاء على الاستعمار والعصرية والابارثيد ، ومن اجل الاستعلال السياسي والاقتصادي الحبيتي ، وايدا خلق جو من النقاهم وحسن الجواد بين الدول الافريقية على اساس الاحترام المتبادل وضمان السيادة ، وسلامة الاراشي ، وثبات العلاد

ويؤيد الانعاد السوفيني جهود درل افريقيا الرامية الى تعويل هذه الفارة إلى منطقة مجردة من السلام النورى ومن العراعد العربية الاجنبية . ودان الجانبان مطامع نظام بريموريا النورية العدرانية .

ألافريقية وهيئة الامر المتحدة .

اسرع وقت على نظام بريتوريا .

ويعتبر الاتعاد السوليتي والسودان الأمسان الضروري اتفاذ اجراءات دولية واسعة النطسان للتغلب على المصاعب الاقتصادية التي تراجا البلالة

## التي قام بها صادق المهدى رئيس وزراء جمهورية

ويؤيد الاتحاد السوفيتي وجمهررية السيردان بثبات زيادة نفوذ وفعالية هيئة الامم المتحدة بصفتها اداة جماعية لصيانة السلام والامن الدولي . وعبر الجانبان عن ارتياحهما الكبير لنتائج الزيارة

وعبر صادق المهدى للقيادة السوفيتية وللشعب السوفيتي عن السكر على الاستقبال الحار الذي لقياه هر والرفد المرافق له . ودعا نيكولاى ريجكــــوف لزيارة جمهورية السودان زيارة رسمية ، وقبلت الدعوة مع الشكر ، اما موعد الزيارة فستحدد عبس القنرات الديلوماسية .

السردان وزير الدفاع الى الاتحاد السوفيتي ، وهما

على يقين بانها ستكون حافزا جديدا لتطرير العلاقات

الودية بين البلدين ،

## بيـــان وكالــة تـاس

اعلنت وزارة الدفاع في جمهورية انفولا الشعبية ان العناصر العسكرية لجمهورية جنوب افريقيسا قامت بعمل عدواني جديد ضد هذا البلد الافريقي

الافريقية على اساس الاشاعة الجذرية للديموقراطية

في العلاقسات الاقتصادية العالمية واقامة نظام

واشار الجانبان الى التطورات الخطرة في منطقة

حوض البحر الابيض المتوسط واكدا وفاءهما لفكرة

واشار كلا الجانبين الى الدور الفعال والايجابى

الذى تلعبه حركة عدم الانحياز في النضال من اجل

صيانة السلام وتخفيف حدة التوتر الدول ، ومن اجل

تحويلها الى منطقة للسلام والتعاون.

اقتصادی دولی عادل .

القد تعرضت وحدات جيش التحريسيس الشعبي الانغول المرابطة في منطقة مدينــــة كفيتو -كفاتفالى في ليلة العاشر مين أب (اغسطس) عام ١٩٨٦ لهجوم قوات كبيرة من تجمع اوليتا القرصني العميل معسسززة بالدبابات والناقلات المدرعسسة والمدفعية التابعة للقوات المسلحة لجمهورية جنوب

افريقيا ، وقد صد الهجوم ، مما يلفت النظر ليس مجرد التدخل الجديد لقوات الحكم العنصري الى اعماق اراضي انفرلا ، الى مسافة ثلاثمائة كيلومتر تقريبا عن العدرد بيـــن انفولا وناميبيا في هذه المرة ، بل كذلك الوقست الذي اختير لهذا الاعتداء نقد شن عشية مؤتس القمية الثامن لحركة عدم الانحياز الذي سيعقد في عاصمة چمهوریة زیمبابوی قسسی اواخسر آب (اغسطس)

وينوى القراصنة زيادة التوتر في جنوب افريقيا

بحملتهم القرصنية هذه قبل عقد المؤتمر لتخويسف

البلدان الافريقية وغيرها من البلدان التي ستشترك لقد استقبل الاتحاد السوفيتي بسخط كبيسسر عدران جمهورية جنوب افريقيا على جمهورية انفولا الشعبية الصديقة ، ولابد أن تدينه الاغلبيسة

الساحقة من بلدان المالم ، وعسسلي حكم بريتوريا واؤلئك الذين يحمرنه ، أن يدركوا منذ زمن بعيد الى اين قد يؤدى هذا اللعب بالنار . لا يمك ....ن تغويف الشعيبوب المحبة للحرية بدليك . اما العنصريون فلايد أن يدفعوا ثمن جرائمهم الدموية

## بيان وزارة خارجية الاتحاد السوفيتي

قدم للقائم باعمال الولايات المتحدة في الاتحماد السوفيتي في ١٢ آب (اغسطس) هذا العمام البيان التالى : «بمناسبة ذكرى الاجراءات الدفاعية التسبي قامت بها المانيا الديمقراطية على حدود برلين الغربية في ١٣ آب (اغسطس) عام ١٩٦١ ، وقمت في تلك المدينة بتاييد من مملطات المانيا الاتعادية وبرلين الغربية وخططت كذلك حملة من الاجراءات التي من شأنها ، كما يبسدو ، أثارة الحقد نحسو الاتحاد: السوفيتي والمانيا الديمقراطية عن عمد وزيادة توتر الوضع حول برلين الغربية .

سبق ان تحقق عدد من الاعمال الاستفرازيـــة والارهابية على حسدود برلين الغربية والمانيسا الديمقر اطية في جو من الحمي التي يثيرهـــا يعض

وسائل الاغلام وتصريحات الشخصيات الرسمية من ضمنهم بعض ممثل الدول الغربية الثلاث ، ومسن المخطط القيام في المدينة باجراءات اخرى بما في ذلك قلك التي ستقام في بناية الرايخشتاغ السابق الإتلاقية الرباعية . بمشاركة شخصيات رسيمة من المانيا الاتعاديسية وتشارك منظمات انتقامية الطبع في الاعداد لبعض الأجراءات والتلياما ، مِن الراسع لماما أن العملة . العدائية التي تشن في برلين الغربية تسمم الجو في

> الهادي الطبيعي فيها والمعروف ان الاتفاقية الرباعية المؤرخة فسم ٣ أيلول (سبتمبر) عام ١٩٧١: تارض على الولايات المتحدة وبريطانيا وقرنسا ان تساعد على تفسادى

المدينة وحولها وتتناقض مع مصلحة ابقاء الوضيع

التعقيدات والحيلولة دون التوتر في المنطقة التي تشملها الاتفاقية السارية المقعول . ولا يمكن الا يدرك الجالب الامريكي كل الننائج التي قد تسفر عنها معاولات اوساط معينة للعمل خلافا لنص وروح

ويتوقع الجانب السوقيتي ان تحرص سلطسات الولايات المتبعدة على الخاذ اجراءات لقطع دابسسر الاعمال الاستغزازية والمعادية لقضية السلام فسي برلين الغربية ، المشبار اليها انفاه ،

لقد قدم هذا البيان ايضا في اليوم ذاته في مقرر وزارة خارجية الاتحاد السوفيتي لكل من القائميس ياعمال بريطانيا وفرنسا في الاتحاد السوفيتي .







ان وكائة انباء نوفوستى هى هيئة اعلامية تابعة للمنظمات الاجتماعية السوفيتية ، وشعارها «الإعلام فى خدمة السلم وصداقة الشعوب» .

تصدر حده الوكالة مطبوعات دوريسية مصورة ومجلات وجرالد (اسبوعية ونصف شهرية وشهرية) الى ١٤٠ بلدا وه ٤٥ لغة اجنبية .

وتتحدث مطبوعات الوكالة عن السياسة الداخلية والخارجية للاتحاد السوفيتى وعن حياة وقضايسا وتجاحات شعوبة في شنى المجالات الاقتصاديسة والعلمية والثقافية والقنية والتعليمية والرياضيسة

يمكنكم الاشتراك فيها بواسطة معليات وكالسة توقومستى والملحقيات الصحفيسسة لدى السفارات السوفيتية وكذلك بواسطة الشركات والمؤسسات

وطالعوما .

وكذلك من علاقسات وتعاون الاتعاد السوفيتي مع

اشتركوا فسسى مطبوعات وكالسسة نونوستي

الثر توزع المطبوعات السونيتية الدورية فسيسمئ

هاي امن الراجل

أتصال بعضيها ببعطى

حقا . أن أحد الاشياء الرئيسية مر تكامل

ترى الاتليم العلبية . وقد سبق لتا ان

اليم تبل مدة تريبة ، فالعديد من معروضاته

مر ثبرة الجهرد المشتركيية للمنظمات

المختلفة التي لم تكن عمليا من قبل على

تبديل العمل افضل استجمام - لديك التوامات كثيرة . ويبلى على

«الانعزال» في ايام السلل عن الاعبال الاعرى والامتمام بالعلم في السكينة فليست مثاله

متمة المقبل ، الني احب ايضا الاربريت

الارجح القليل من وقت الفراغ ؟



جريدة اسبوعية مصورة نظرة من موسكو الى قضايا العالم المعاصر معلومات وتعليقات على كل ما هو جديد في الاتحاد السوفيتي:

> السياسة الخارجية والداخلية حيه المواطنين السوفيت الاقتصاد والعلم الفن والثقافية والرياض\_\_\_ة

تجرى «البا، موسكو» كل عام مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي» ? وبنال الفائز الاول حق زبارة الاتعاد السوفيتي مجانا ، ويكافأ العانزون الافرون بهدايا مختلفة . يمكن شراء الجريدة والاشتراك بها عن طريق المؤسسات التالية :

شارع على عبدالمغتر

11.4.4.00

الشركسة الوطئيه للطبع

والتوزيع استياء شادع ديدوش مراد ـ ٧٤

وار ۱۱ اکتوبر

4 جمهورية اليمن الديمقراطية طمسة الشر والتوزيع ETTY . W. . UP

كشيئيا الغريدة ؟ وما هسى الإجراءات النصجرة وكثرة الزمود ...

الانتها الالتامية وستمل عل حل مشكلة الدينة مع اللجنــــة التنايذية لمجلس الأفراة لتقييد المساكن البديدة .

الساحة امام فتبق والتوريست

الله الراسط ، ولا يقسم هذا اليناء الا الجيران ليهسما ، يبطيهم البطن ، أن وابت حيا .

فتعلقها الطبيعة النسها ، وليس أن وسع

الطبيعي : تتابع التلال والرديات ووأجهات

اللجلة التنابذية عندما ستتملق كسسل وازيا عدد الماصل التي يمكن أن المدر المن التارخية المن عداد العقد التي تعدي عنها اليوم المن المنازخية المنازخية المنازخية المنازخية المن على المنزخية المنز الباليا الجديدة ومنط المدينسة على الأكرجه في مدينتنا معه في إلا أو المراب المر منطة تعدية ولا يسمع باي يناء فيه الا يعد الاسبارة على كارقة الناس ، يما فيهسسا الفمهرين النائدة التي تعفر فيه الا يعد الاسماع على عبرت الطوابل التي لايم في المدينة تعيفن، وسعرابه العفائل ما اسوى ثلك الالة الإيطالية والامائي







العيدارة والمتدلينا والكيان والكنترو باس

مرابته مثلاً العبض ، رئمنا في مائلســـة

الاخيرة ، وتعتبر النتالج الايجابيسة التي

اسكان المنقات والمؤسسات العاملة في اما السماء القريدة للمدينة البعربيسة الرائح المائلة الفائل المنقات والمؤسسات العاملة في المائدة في المائدة المرابعة المعربيسة الرائح المنقات والمؤسسات العاملة في المائدة المائدة في الما مكوكها العلزوتي عليها خلال الاللة المام ، ويبارش ياللين برهيكين موايا جمع الرطنع : للد فتها إبراب لمنزر العالة الالاي المرسيقية منا اكثر من است. في أن وأسيد : الارق أزموليكا منات الا طائر البناء المكتــات في سيماء البيوت المزيد المزيد المزيد المزيد المزيد المزيد المزيد المزيد واللموادع واللموادع واللوادي والملامم الله المكتب الذي والمناح المناح ا المعادلة وقراع المهسلات والاستماع الى إليه انه النعل بالعبية عندما تعبست العزف هلية بالرجل دقد صنعه بالمدكر التي مسن شالها المعافظية على هذه ... ما عن المشاكل التي منتبتم لهمنا الموسيقي وتزاولا أي لون من الرياضة البريد في قامت زايمته لبيل الملاقها الن منتبتم لهمنا الموسيقي وتزاولا أي لون من الرياضة المراجعة على المشاكل التي منتبتم لهمنا الموسيقي وتزاولا أي لون من الرياضة المراجعة المراج مدان الالات ألتى تهديها وربها في أهاه . (الله وأمت جواعنا قراية الساعت سن " الربت عاصمة مرادالية في مداد التحقق التي تعدلت علها البوم ؟ الله المالية بالرديسية الدار ولم فينطني سها الا الله أزمر ليكا مداد التحقق التي تعدلت علها البوم ؟ الله المالية والرديسية الدار ولم فينطني سها الا الله أزمر ليكا مداد التحقق التي تعدلت علها البوم ؟

## نانبومديرورنيس واكاديمي...

حديث مع فيكولاي الشوماتشينكو الاكاديمي في اكاديمية العلوم الاوكرالية رئيس مركز الإيعاث العلمية في عدينة دوليتساك وعدير معهد الاقتصاد العناعي النابع لاكاديميسة العلوم الاوكرالية والنائب في السوفيت الاعلى للجمهورية ،

يدانا العديث عن معرض دعلها، دوتياس في خدمة الانتاج» ، الذي اليم في موسكو دونباس في ذلك العين دقما قياسيا من الميداليات الذهبية والنفسية والبرونزية لمعرض

تقبرماتشيتكر اكاديميسا قي أول ليسان ايحاث عام ولا التوامسل الضروري بين

الملالم قبل كل عيء ، وتقع تعالج أي الراد مد، الرفية بدرور السنين ، وهر يتابع



المدرسة الجديدة ال جالب النصل الكديم

الذي اكتفىيسة اقطيلياته المحسساري. الوضع في الاحياء العامة القديمة حيسب السروف الكسائلو بيرقردالس في القرن يتقاسم الجبيسي البيراء والضراء ، والان

يلقى حتى القبياب والسروف أن عاجلهم والسين امام أجهزة الثلكريون و ولماول إن الأل بطريقيها ما في عللا

ا ومندما وضمست العرب اوزارها عاد

للاحية . وهليما بلغ النبائية من المسى ويتول يعفيفي بوهبكين أن هذه الالة

ويمد دلك عزف برهنكين على التيسن،

البكسي دينياكين

قلاديمير فاسيليف يتعدث عن

فيلم "فويتية»

الرايسيين في النيلم النني الجديد

سلويتيه ، غير أن هذا الفيلم ليس

بمسرحية واقصة متقرلة ال الشائسة

رلا فيلم - باليه ، فتـــــه ادت

ماكسيموقا وفاسيليف دورين دراميين

ما دور رائصة الياليه البارزة ودور

مصمم الرقص فسي مسرح لينينغراد

الذي يخرج عرض باليه عن روايـــة

صور الليلم لسسى استديرهان

الينليلم، واشترك ليب اضافة الى

يكاتيرينسا ماكسيموقا وقلاديميسر

فاسيليف عسمدد من الرائميسين

واريستارخ ليفائوف وسوامها .

السبب نامل في ان يكــــرن عملنا

لم يكن في ليتنا أن التل الرراية

كلها يلقة الرقص ، بل كان بودنا

أن لمثل مواضيع منفصلة نقط مسئ

وقد سالني الشاهدون الليسين

مشروا الليلم متس سيكون بامكانهم

مشامدة باليب «الننان اللامسع

ومارغار بتا» كامسسلا ولكنني لاانوي

الزاجة على خنسية السنن . كان

المهم بالنسبة لي خلق جو قريب من

الرواية ، قبمين مؤلفات بولفاكول

ووايات - اعترافات ومي والميا

ستعا ومقهرما للجميع .

خلال أدراك البطلة اللاتي .

أدى واقصمتها ممرح البولشوي لمجيسدان يكاتبرينا ماكسيمونسا وفلاديمير فاسيليسيف الدوريسين

The Property of the Parks

The same of the sa

شيئا ما وارتجاره ، لقد اللقهسيم

مرشرع «ترينيه» برنسوح ، لأن

معمير بطلبة الغيلم يتجاوب مع مصائر

اشترك يشكل اساسى في «فريتية»

أناس يلمبون ادوارهم الذاتيسيسة

وعدا الراتصين منسل الفنان ميخانيل

شيطارف ويعنيني كولويسسوف كالد

اررکسترا سرح کیسسررق لسمی

- این جری تصویر اللیلم ؟

/يوتيو/ من العام الماشي كي موسكو

ني اثناء السماينة الدرلية الغامسية

للنائي الباليه . انها لقطات وثانقية :

مروض البشاركين في السبايقة عين

خشية مسرح البولشسيري والبرونات

والمشامدون الجالسون في التاعيب

والعكم ، كلهم دخلرا جزليا فسيسى

«أو يتيه» لأن البطلة حسب موضوع

الرواية تاتىسى ال موسكو وتعضر

العللات وتهنىء الفائزين . وصورت

يعد ذلك فسسى ليثيثقراد وضواحيها

وعلى شاملي، خليج قتلندا وكذلك في

- عارايك بالليلم الذي أصبيح

- بدانا التصوير فسسى حزيران

الكثيرين من فناني الباليه .

### بضمة غرامات من مضادات للهرمونات تعنى عن طن من مبيدات المسترات

وتجبرها على النجمع في مكان معدد .

شيمباكين للكيمياء البيرعضوية تسسم

كيمياليا تركب الفرمونات للعديد من

الحشرات الفسيارة بالناتيات :

الفراشات ۽ والسيسوس ۽ وسوس

العنطة ، وكذلـــك لمغتلف الغنانس

(قوارض لحاء الشجر) التي تسبسب

ولا يمكن بواسطة الغرمونات الكشف

عن تجمع العشرات الضارة فحسب ، بل

والتخلص منها ايشا . وتلحق زيران

ابو شمسوارب السوداء شررا كبيرا

بالغابات بعد قطع اشبجارها . رئيد

انضح انه يمكن تطهير اماكن تغزين

الاخشاب بصورة تامة من الغنافس اذا

ويجدر القول أن النيانات ذاتهــــا

لست غير معية ايدا شد اعداليا

فبعض النباتات تنتج هرمونات توثير

عل جسم الثديبات م وبعضها الاخسر

للغى تالير هرمونات معددة) م وتنتج

بعطى النباتات الجنربية هرمونات مضادة

وتتوقف العشرة التي تتناول برعسية

صغيرة جدا من جاده العادة عسى النمو

ما لسسترت اشراك خامسية ذات

ضررا كبيرا للثروة العراجية .

رفی مختبر تررغرف لی سہـــــد

لم في معتبر ايفور تورغوف العضو البراسل في اكاديمية العلوم السوفسية صنع مادة تكفي ٥-١٠ غرامات متهـــــا للنضاء على العشرات الضارة بالنباتات في ساحة تبلغ هكتارا واحدا .

ان السمسوم الكيميائية (مبيدات الحشرات) المستعملة اليوم عبل نطاق واسم لمكافعة الحشرات الضارة تساعد على زيادة المحمول بشكيل ملموس ونَعْلَلُ مِن تَكَالِيْفُ جِنِهِ ، غيرِ أَنْ هَذُهِ السيدات تعدت في نفس الوقت خليلا في التوازن الايكولوجي .

والى جائسيب القضاء على الحثم ات الضارة يقضى ايضا على اعدالها الام الذي يؤدي في بعض الاحيان الي عودة الحنرات الطنيليسة بسرعة الى العدد الذي كانت عليه ، ومراصلة تكاثرها

ويتجنب النعل والبعاسيب النباتات لتى سببست البيدات تغيرا فسى خمائصها العطرية . ويفتل نتيجة ذلك سير عملية التلقيح الطبيعي مما يلحق

وباغتصار ، قان مبيدات العشرات الروزية لكن في العبالات الملحة فقط وفي تلك الإماكن ، حيث تجميييم العشرات الضارة تجاوز العد ، واصبح يشكل خطرا على المحصول ،

وتساعد الاشراك ذات التصامي البسيطة في الاستدلال على هذه الاماكر الا يتم توزيمها بنسبة تلات او اريم اشراك للهكتار ، ريتم فحمها اسبوعيا والستدرج العشرات الضارة الى الشراء بواسطة قرمونات من نوع من وساليل الاتصال الدربودة قسى عالم الحيوانات ١٠-١٥ مرة بعد تعديل تركيبهــــا

ظاهرة فالينتين

ديكــــو ل

هرفت البسسلاد باسرها فالينتين

الواقع على مضاب ليتين بعد عرفر

الليلم الونائلي (الهرم) الحائر ميل

الجالزة الأهبية لمسى مهرجان موسكو

السينمائي العالمسي في منة ١٩٨٥

وقد اشترت مسدا الليلم مؤمسات

سيتمالية من عشرين دولة ، كميا

بعثت اكاديسيسية اللنون السينبالية

الامريكية بدعوة لاشتراك الليلم لي

غير أن الامل الذي ومهه الألينتين

ديكول الات الناس الذيسين يعالون

العلل مو عل الارجيسي اكبر عطاء

في سنة ١٩٦٢ سلسيط ديكول

البالغ من العبر ١٦ سنة من العقلية.

وكسر عبوده الفقري ، وانقذ الإطباء

حياله . لكن عزبة المعولين كالست

النتظر المسساب ، وبقسوة الأوادة

سایله ارسکار»

((ان التحـــليق الهقبل إلى الفضاء وتنذر الفرمونات العشرات بالغطــــــــــــــــــــ الكيميالي بعض الشيء . وقد جربــــت وتساعدها في الدنور على بعضها البعض الهرمونات المضادة بنجاح كاداة لمكافحة سيكون اخاذا جدا» خنفسة كولورادو والسلطساة المفرة

ولا تؤثر العقائير الهرمولية بسرعة للإبعاث اللضائيــــة عن اسمــــاه اسبرعان از ثلاثة اسابيع لكي يردي استعمالها الى هلاك مجموعات العشرات للبيئة في مسلم العالة أو أذى للنباتات الزراعيسة وفضلا عن ذلك فان العشرات التي «تعتاد» على مبيدات ممينة لن يمكنها ابدا ان لتكيد مسم تأثير الهرمونات المضادة ه

> ولد اعدت لی مختبــــــر تورغول تكنولوجيا الانتاج السناعي لعدد مين هذء الهرمونات المضادة مسمن المواد الكيميالية الرخيصة والواسعة الالتشار شاطىء البحر الاطلنطي . رمدا الانتاج مرن جسيدا ، واعادة النظيمة سهلة . ويمكن الانتقال مسن لركيب بعض الهرموقات ال صنع غيرها

يركب مرمرتات مضادة للحشرات (مواد دون لفقات اضائية . وأستعمال اللرمولسسات والهرمونات بالكثير بالنسبة لغمايسمة النياتات الزرامية وتوجد كل الاسس للاعتقاد باله سيردى في المستقبل القريب ال

قورا وتسقط في وضع يمكن تشبيهه ولم ينجع العلماء في تركيب الليس استهمسلاك البيدات عثرة

الهرنونات فمسب بل وني تقرية مصولها

جان ـ لوكريتين:

اللرلسيين الانثين اللذيئ سيشرعان اعتبارا مسن خريف هذا العسسام السوفيتي الفرنسي المشترك الذي من الذى سبق وحلق قسسى اللقماء عام وسيكون التعليل و بالطبع و هيال ۱۹۸۷ على متن معطة مساليوت -٧٠ و«المبتدى» الماسسدم الطيار ميشيل - ما هــــى التجارب التي لنوون

> دميترى ياكرشكين تلفونيا بجان -أو كريتين الذي يستجم حاليا وعاقلته لى موطنه برينائيـــا الرائمة عــــل

- اهنتكم بهناسية قبولكم قسسى وليس من المستبعد ايغسسا التعام عداد الطاقم . وما هو القرق بيسسن "جيرميس" مع محلة "مير" ، وبذلك التعليق العليل والتعليق الذى قمتم سيكرن مذا التعليق عبارة عن دراسة به قبل ادبع سنوات عندما قضيتم

- اولا ، أن التمليق الدنيــ الذى قدمه بلدنا حول تشكيل مظلهة مدًا الالتراح , ومو التراح ينبني

على الالـــل ، ومستغير دور والد الفضالي الغرنس فيه . 14 الي الناء ذلك التحليل مسالييرا تام يتجارب . اما الآن نان عضو الطاقم الذين يعملون في مجال ابعات الفضاء الارتس سيتوم بتنليذ مهام مسسو في مثل مذه المنظبة . ومذا مسو قمال في البعلة - الى ادارة المحطية المستقبل المعليبول الوحيد اعامنها رالا بدرری ارد ان اکرن من انسان هذه المنظمة النشطين الارالي ال

آجلا لاننا سنبلغ ذلك ، وليكن هذا بعد ۱۰-۱۱ او ۱۰ عاما ، -- كيف تقضون وقتكسم الأن ا وكيك لستجهون 9 - التي الآن امارس صيد السبك

وليس من الاواغر ، وسواء عاجلا أم

-- تبارب علمية وتكنيكية , رمو

للبرنامج النضائي الغراسي ، وبالدائ

لوضع برئامج المركبة المكوكيسمة

الجيرميسء التسسى يجري تصميمها

لامكافة منا هسادا الالتعام وتدريبا

ورياضة التوارب الشراعيسة . ومده داحة بالنسبة ل . فيسر أن المُنس مازال غير مناسب - ومتى ستتوجهون الى موسكو ا - أن تباية النويف ، او وبسا لبل ذلك - عن اجل البدء بسرعة لم

الباء العام والتكنيك

التسبوليتات تعالم التربة

وضع العلماء الجورجيون طريق

لاستغدام المواد الكيمارية السامسة

لمالية التربيسة دون للويتهسيا

بالبيستيسيدات (المستخرات الميدة

للعشرات والنياتات الطنيلية وامراش

النززومات) ، ريقتسس العلسساء

استغدام الكنورونوس والنرسنوميدات

وغيرهما من البواد النشيطة كيمياليا

داغل تطنم التسيوليتات الطبيعيسية

الها منفسيرو مسامية وقادرة عل

التصامي قرات اية عادة ، والنازات

و البيد السنطرات من داخسيل

النسيوليتات العسيشرات والنباتات

الطغيلية وتحسن بئية التربة وتساعيا

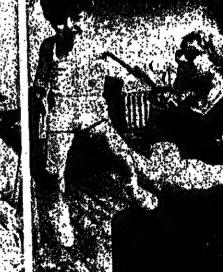
على قبو التياتات بصورة القسيسل

والرازما وال البرنامج المعدد ع





🗱 قالينتين ديكول يتسى ۽









الله العلل يعالمسي مرضا مرميًا في العضلات ويساعده ديكول في التخلص من العلاق





المنغرلية شيرنينغين الني اصيبت اصاية بالذة ليل

رسالة من سالر ارجاء الارش . رتساءده زوجتسمه

لقاء النم البهلوانية ، واليوم يسند الرياض بكتفيه سيارة «قرلدا» التسي يبلغ وزلها طنا وتعلف الطن ، كسا

يلعب باثقال رزنها ١٨ كغ ، لم يتخل ديكول ولا ليوم واحد عن خلمه بساعدة الناس الديسن وقعوا الى معيية مثل معييته . وقد اعـــد الكليرين من المصابين .

الرياض جهاذ علايه الكاص وشفسي لأل الاستاد شايرشتيكول سيسر معهد الاصابات والتعييس المركزي لديكول : دانك تارم يسل جديسيد وطيد يستمسس كل الدعم يجبلب وتنبع عدد الطريقسية زيادة مردود التياس غيراسسك وادفائهسيا ال منتقله المزووبات بمستقل ٢-١٠٠٠

# المهرجهون على الطريقة السيبيرية

لا يوجد مسرح في العالم يؤدي فيه مدتر الاويرا ادوارا في الباليه . امسا في مدينة كراستربارسسك السبييرية فقد ادت لاريسامارزوياسسا منتية مسرح الاويرا والبالبه وقصسات ايطالية بررعة وحرارة ، وحسب رأى مغرج اوبرا «المهرجين» الاسال السان البطلة الرئيسية للمسرحيسة يجب ان الكون مثل لاريسا مارزويقا بالسبدات التي تمثل دور ليدا الكرميدية الشريدة، ان مسرح كراستويارسك هو واحد من احدث مسارح البلاد ، فقد اعسد اول مسرحينية ، اويرا «الامينير اینوره لبررودین اسی آب (اقسطم) منة ١٩٧٨ ، وخلال الل مين عشرة أعوام قدم عدا المسرح اكثر من ارجمين

واليها واويرا ، معظمها كلاسيكية . ولكن ثمة في يرنامجه مسرحيسات هاقنت لاول مرة امام البشاهدين قسي كراستويارسك ، لها رواء - باليــه بعمامية عرصيلي الملحل المرسكوفسيي الشاب الدريه فياررغيان «الارديسا» أساسها اشعار هومير . وتقسدم على خسبة المسرح السيبيرى بنجاح الاربرا الكرميدية «درن برركربير» ، لبيسـزا ألتى تخلر مسارح البلاد منها .

دكتور في النقد الفني

جرى العرض الاول لمسرحيسية

والجامل ، الكرميدية الشمهيرة للكاتب

دينيس فرتفيزين عام ١٧٨٢ . رمند

ذلك الوقت انسهرت هذء الكرميديا

مع أأرعى الروسى الى درجة أن أسماء

فنحسياتها اسبحت شائعة لدى عامة

الناس ، الذين يستعملونهسا كرموز

أمنات الانسان المعينة . اما عبارة

يطل المسرحيسة التمسماب الجاهل

ميتروفان ؛ «لا اريد التملم بل اريد

التامل» فقد تحرات ال منل شميي ه

الزمن شيئا من اهميتها والعاحهسما

المباشر كعمل مرجه ضد لظام الرق

الن احميتها التربوبة قد ازدادت .

لقد اخرجت «الجامل» على خشيسة

عسرح العالية قبل لترة الصيرة . ولم

أحيانا لمؤلفات الادب الكلاسيكي

وارى ابطالها كالهم شخصيات على

صورة متقرشة تمود الى القرن الثامن

عثر ، ألهم جبيعا أبناه عصرهم ٣

السرحية لهم بالدرجة الإولى) والبالغير

هيتروفان لاتظهر امامنا باداء الممثلة

الامبراطورة يكاتبرينا النائية . ولكن القرية كلهم .

باشراف ميخانيل زاريول) بدرق وفيع فيه بعد العرب

الا أن الاطفال (الذين خصصيد

ولئن فقدت هذه المسرحية بمرور

### الرئيس في المسرح ومغرج «المهرجون» متذكرا القد ادركنا النا تقسيم على عبل جدی ، وقد ادراه کل منا ان الطريق الى الكمال يمر عبر النسرات

ما يذهل اكثر من غيره على خشبسة

المسرح تمثيل الشخصيات الإيجابيسة

الذين كالوا يعسمررون دوما كرموز

جافة لمختلف الإيجابيات الا النسا

اراهم مدَّه المرة احياء من لحم ردم ،

ستارودوم لدى كوتشيتكوف وبإريشيف

فيمتلسه الاول كرجل هريف ظريف

يحيث للاحظ في فخمنيته ما يجمع

بينة. وبين شغمية القائد الروسل

المظيم متولوروف ، اما باريشيف

ليمثل المعمية المقاتل البطل . وتبدر

معاصرة جدا باداء كلا المعلين كلمات

متارودوم المرجهة شد اولتك اللين

يبحثون من «طرق ملثرية» في العياد.

والمدائمة عن دايناه الرطن» العقيقيين

الذين لا يضاون ببدل الجهود من أجل

فيلي موخاتوف:

من الدوتار إلى السيفونية

علقت في دار فيل مسبوفاتوف ال جائب صبيوز

بأن كل الاعدات على غشبة «السرح شوستساكوفيتش وخساجاتوريان المهداة للموسيقسسار

التركمائي الشاء مع الهم يعيشون بعد التركمائي التان موسيقيتان هما الدوتار والليجاك اللتسان

والناترفا كاتطاعية خدمة فظة ، حسب الاستعاع الى الالعان الشعبية بادا، طنين تركمالييسسن

التقليد السابق ، بل انها سيدة اليقة والعين كان الكثيرون منهم اصداقاء لوالدى ، كانت كسل

على ٢٠٠ عام عا ظهر المسرحية ، عزف عليهما والده موقات امّا المثلي الشعبي المشهور

أن السيدة بروستاكونا لم العامل قال الموسيقار في سيال خديثه

المدال والناسد لتيجة تسامع الوالدين مؤلفاته الموسيقية المكرسة لجند النصر .

الختلف طريقسة المديسل الملاك

"الجاهل" بعد مائش عسّام

وروسيني و پوچيني ، قسال يرزيس ريابتكين المغسرج الفتى للفن الايطال «بيلكانتر» . لاريسا داديالي

بها فرقة مسرح كراستويارسك منسلا

ولادتها شهرة عالمية لها ، نقيد زارت

الغرقة مختلف بلدان العالم ، وكانت

قلى تشرين الاول (اكتوير) سئة

١٩٨٢ قسمه الراتمان لتاليسا

تشيغولسكايا وفساسيل بولوشيسن

(وكلامما مائز على الجائزة الدوليمية

الراقعي البالية النباب) ، عروضهما

على خسبات مسارح يولوليا وللوراسا

وربما كانت احاديثهما عن ايطاليا لد

حازت النرقة وبلورت نكرة اغسراج

اريرا ليرتكانالر الكلاسيكية والتسلق

على قبة اخرى في هذا اللون اللنسي

واعدت فرقسة الاوبرا مذء المسرة

عروشها مستكدعة موسيلى فيسسردى

أيطاليا ازل بلد زارته .

وبيروجي وسرديتيا ،

# أعبائك فنائ

اللينينفراديين المرموقين (فاتاليما برلشاكوفا وألا ارسيبينكسو ويلينا دميتريينا والنيلينا كابار وليسها وكولستانين زاكلينسكي وفسال عبيدراوف) والمعليسين الدرامين المعرولين مسل فالينتين فافست

قال مخسرج الليلم فلاديميسر فاسيليف مغرج الباليه وممثل الدرر الرايس الرجال فسيسسى داويتياه : يتعدث هذا الغيلم عن الغنان وعسن الميدع ، والبطلة تقترب من انسطاف سین حیاتی وابداعی وناضع . وقد حكم على كل السان في ايا مهنة ان لأسباب مغتللة . يجتاز هذه المرحلة السقدة ، ولهذا

مرسيقى فيلسم «قريتيه» عنهد المرسيقار الليلينفرادى الرالع الدريه بيتروق لكنني ، رجمت فيما بمد ال قداس سی مینرر ، وقد خیل فی انه لدى توافق بولناكرف رباخ غيسر أمترقع فيسان التاجيهما متناسقان

لم يعلق الراقمون المحرون في كالوا ممثلين دراميين عظماء لهمسم أنفسهم الطفرا ادرارهم ، والتهــــى

بابداع ليله - اعتراف عن مهنتنا 

المرتبطة بمسمورة لاتشامم برؤى س غيالات للبطلة .

ومحست النكرة لمدة طريلة واجريت 

عالم الروح البشرية الوامة والمعادسة

الجبيع بسليسة النصوير فابتكروا

قبل خسس عشرة سئة يوضع مسرحية مباحثات مع أحسد قادة الاوركسترا

داخليا بصورة مدهفية تكفيف فسين

تصدح في الفيلسيم مومنيقي بالع

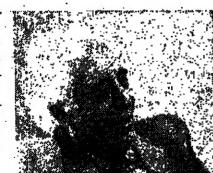
راضال فاسيليسف قرله : قكرت

الطة من فيلم «فويتيه»

لينينغراد .

- انه ليلم وليس مسرحيــــا عندما ينتهى العبل لن يمكنك تصحيم ای شیء از تحسینه . مذا التبعور بانه لد عاش حياته الدالية كطنسل وقف عل رجليه ومثى وليس لـــــك عليه اية مسلطة . يكاتيرينا بيتروفا

# انياه مع سكع تقدم:



الحمل بادركة عالية بيشا. على غرار إزيارة يقومون بها الريتنا باغير المتبر حداثا كبيرا استكان الموسيقاد الشاب في السنة التالية كذلك بجالاة الدولة القار ملخمته السملولية دوطئيه ، ولم يحلق اي طالب من كل ذلك لا يقلى الها الموذج للقبارة / كان قبل السنة يعزف عزفا والما ايضًا على الدواسار البل مثل هذا النجاح ،

والتساوة السفيلة والانالية الرحبية . والفيعاك ، وفي عام ١٩٣٦ يعلوه ليتعلم في الاستوديثو . وقل جلبت الموسيقي المؤثرة الوائعة المشبعة بالعسلة للد اصبح ابتها كسولا ووقعسها التركهالي الذي تأمس جديفا في توتسرفتوار موسنكسو اللومية لهذا الموسيقان التركهالي اغتراف أساللة فيس يسبب حبها غير المعاول له . ولدلمنا غير أن العرب خالت دون أكماله اللداسة ، فتوجّسته الفن السماولي عل مباسكوفسكي وغاجالوديان وشايودين المنصية ميترونان بإداء الممثل (ليام) الموسيقي الساب ال جبهة القال ، وكانت ايام العسرب . وقد الله فيل موفالوف شهرة واسعة بالواله الفياليات و عماليا ﴿ وَقَلْمُ لَمْ الْمِنْ أَنْ الْمُعَالَى وَالْكِيْنَاءَ إِنَّا وَهِي الْعَالِمِ فَي الْعَالِمِ الْعَالِمِ وَفِي الْعَالِمِ وَلَيْنِهِ الْعَلْمِ وَلَيْنَا لِمِنْ الْمِنْ الْمِنْ لِيَعْلِمُ الْعِنْ لِلْعِلْمِ الْعَلْمِ

له مى خلق الأوبرا القومية . والزان والميل منطق المفضيسات وكان أول العاله فالسويت التركمالية، الأوركيتيزا ال معرفة اللواكلون الشعبي العملة والتعامل الماهسر اللنون التربوي في مدينة عشق اباد ع الله كرميديا مصحكة باللسل ، في أنَّ والتي فارَّى بحاليَّة الدولة السوفينيَّة الرفيقة ، وفسيلًا مع الشخصيات النفالية جملت من أوبرا موخانول ولهاية

خط تُقسيم المياه الدموى، لتاجا موسيقيا ضعما ، وهسى مُتَنِسةً مِنْ أحداث مافي تركمانيا ، الإحداث الدمويسة التي دارت في الاقليم الصحراوي من اجل الحق فيسي أستفلال المياه . .

الدموى، تعتبر علما في فن الاوبرا التركمانية . وللد ثالث ذلك التلييم إيضا سماولية موخالوف عذكري

حقه في العربة والسعادة وياوم الموسيقاد في السنوات الاخيرة بتلعيس لوجات سهلولية فنعهة لبرل بيتها السهلولية الثالثة المسبعسة بالقلق ازاء بعنير العالم والتي توجي لهايتها بالايمسيان

وقد طبعات مؤلفات فيل موخالوف الذي احتفل مؤخرا

عتمين المرض (اشراج اينابيسول كلية التلفين في كولسرفتواد موسكو أللي واصل دداسته موهبته اللعنية وشنعصيته البداية ء غير أن أهم ماثرة على تربية الجيل الصاغد من الموسيقيين التركماليين وندى البروفسور، فيل موخالوف كثير من التلاملة في معهميه

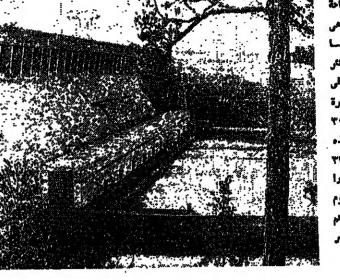
وقام اجمع الثقاد على أن دنهاية خط تقسيم الميساء

ماتوم كولي ، فإن شخصية هسسادا الشاعر والليلسول والقيلسوف في القرن الثامي عشر وكان يدعو القيالسيل التركمالية ال الوحدة في النضال ضد الاعداد . إن موسيقي عده السماولية المهيبة الصارمة الحي الصاحات الماسوية من الديغ الشعب الذي قدم اضعيات عير قليلة من إجل

بالتميار المبدأ الإلسالي وتقلب العال

الى ان تذكر تطيره الساسر ، الفات القاسية وتقبعية رفاقه في السلاح منبعا لالهامه في النص السفولية المنظيرة ، وهو ملعن النشيد الوطني لجمهورية بعيد ميلاده السبعين ، لاختبار الزمن بل المسافة أيفس يدا موغاتوف وضع العاله وهو في الصف الزائع في والاواتوريات والقمالد المؤسيلية التي تتأتح من خلالها - ولايزال المايسترو كامل القوى ويتركز أهتمامه الداكم

من ايركوتسك الدم مدينة في سيبيريا الشرقية الى بعيرة بايكال مساقة مرمى حجر ، وتشقل منطقة ايركونسك مساحة من الإدافي تساوي مرة ولصك المرة مساحة فرلسا ء وهي تلام ال شمال بايكال في اودية لهرين شهيرين هما لينسا والغارا . وقد بدا الروس استكشاف هذه الناحية قبا. اكت من ثلاثة قرون مفت وفاورت الصناعة هنا قبل أن تظهر في اى مكان اخر شرالي نهر ينيسي ، غير أن الصناعة المتوفرة في المنطقة اليوم قد تكولت في جقيقة الامر خلال ٢٠-٣٠ سنة الافيرة ، ذلك ان نعو للالين مؤسسة بنيت قلال هذه المرحلة بالدات تنتم ٧٠٪ من التاج المنطقة ، وإن ٣٧٠ واسسة البالية تعلى ١٠٪ لاغبر ، ويتألى على ضفاف الغارا رغالبا ما يسمون منطقة اير كوتسك هكارا) القسم المهم لعموم الاتعاد السوفيتي من التاج الالومينيوم والطاقة الكهربالية واللعم والفلزات العديدية والمنتوجات الكيميالية المتنوعسسة وعشر الخشاب النجارة و١٣٪ من السيلولول .



## على ضفاف انغادا... الانسان والصناعة والطبيعة

مضاعلة وصيدها في التصاد البلاد فحسب بل كذلك الى تفاقىم الكثير من اللقبايا ما بين اجتماعية واقتصاديسسة وايكولوجية . ويتعاور مراسلانا فيورغى بوغدالوفسكسسى وسيرغسسي اوسترارموف حول هذه القضايا وكيلية حلها مع لأسيل سيتنبكوف الامين الاول للجنة المنطقية للعزب الشيوعي السوفيتي في ايركونسك .

ولم يؤد التطور المسناعي السريم للمنطلة

كلها لم تكوين المناعسية مل ضفال انفارا . وتميل مصائمنا بالطبع من اجل انتساء الطاقات التي ستعطى منترجات الاتعاد السوليتي كله. إن الله مؤسسة على اللوو . مثلا تتلقى منتوجاتنا من مشتقات الخشيب التحريلية كما تتلقاها ابطسا اكثر من

وليس من الصعب التصور ان مشاكل شناف القارا ليست معلية فقط بل مي مشاكل عموم الاتعاد السرفيتي . وقد اتغذت اللجنة البركزية للحزب الشيرعي السوفيتسي ومجلس وزراء الاقعساد السونيتي في سنة ١٩٨٥ قرارا خاصا حول تطوير توى منطقيسة ايركوتمك

-- كيال ولدت هذه الوليقة ؟ - ألبئات الميادرة من غندنا : من فرل الكادمين والهيئات العزبية المعلية والسوليتية . وقد ساعدنا علماه سوفيت مرموتون في وضع «السيناريو» المستقبل وروعيت فيه مصالح المنطقة والقروع والدولة ، والنضية تكبن في أن التطابق اللازم للمصالح لم يحدث حتى الان ولا يمود ذلك الى لية غبينة لاى كان أى الخبرة . لقد احتاجت البلاد بشكل وقد اشرات وزارات عبوم الاتعاد على مملية البناء . وكان الثي، المهم لهم ويقدر علينا مثلا رئسم التقل النرعي (وهنسو دی، طبیعی) آن پسلمیسوا الكبير لاعبادة التجهيز التكنولوجي في السيلولوز والالوميتيوم وغيرهما للدولة حجمه العام الى ٢٥ بالمائة كعد ادتى رمدا ما طلبوه منها . وطبعا فهم الجميع بل بعضاعلة انتاج السلع مرة وتصف في تعاونيات انتاج الاخشاب التايمـــة الذاك انسب لا يمكن تجارز الطرقات المرة تقريبا . انهسنا عملية جديرة ١ وخطوط نفسل الكهربساء والمساكن منوا، في الثملة الاجتماعيسية ام الثملة والمدارس والمستشفيات والكثير سواما لكن اموال وترى البنائين لم تكاف لكل

- توجد مبادي، للاقتصاد ، طلكي لعاظه التكنولوجيسيا عل المستوى العمزي يتبلن تخصيص ما لا يكل عن ٧٠ بالهاقلة بن الانواق المستنصيرة القلب يقطر دما ، فقطوط الكهر بسياء التجانيات المؤسسة ، ومن الشكولا القالمة محسوية لنقل كمية بمتدلة من فيه أفهم في المركز لم يفرقوا والله الثانة الكربانية البنتية زفي قادرة عل غير أن يميع الإموال تقريبًا كافت السل في ارقات اوج العزارة . وتعدر توقف في بلاء عاسسات هيدة . العسال بدليارات بن الكيلوراط ساعة اكن الله أن إيا منها لم يكن ينوي

ذلك . وغالباً ما كان يؤجل كل مائيس

له علاقسية ماشرة بالبدء بتضفيسل

ىۋسىسات يىدىدۇ ليا <sub>ئىمد .</sub>

مذا النرع لاينتنر .

قال سيتنيكول : لقد ساهمت البلاد فكروا اداريسا ، يترقيس (اصلام) الممالم العاملية وبدل كل الترى لي

يستهلك يسبب المعدات والتكنواريسا

القديمة ما يزيد بمقدار ٢-٢ اشمال

من العرارة والطاقة الكهربائية في وحدة

الالتاج ويتطلب بذل جهود توعية إكبر

بعقدار 1-0 اضعاف مما في المؤسسات

المصرية في يومنسها عدا ووالقارسك

للط اورخ سينتيز» ليس اهمتما صطيرا

الا يسل منا الالاف من الناس . ومن

أجل هذا المجمع اسببت في نهامية

الاربعينات مدينة انفارسك التي يقترب

عدد سكانها أليوم من ٢٠٠ الف نسمة.

في أهارة الشؤون الاقتصادية ؟

تطرير البنية التحتية واعادة بنها.

الوسطى بشكيل كبير ولكى نصحيح

الرضيسيع منتضطر لزيسادة الاموال

الستثمرة في مدا المجال زيادة فعلمة

الإنتاسية .

- قى اى الجاء سيجرى الإلمقال

أن التحكم باكبر مناجم فلز المنتيز في العالم منجم سالمينكولسكي صيوسع -- يمكن استكشالها من مثال العاء وانفارسك نفط اورغ سينتيزه الكيميالي تاعدة الصناعسة الكيميالية رصناعسا الانتاجي ، فيناء على حسابات الغيراء

الادرية . وقد مان الوقت لاستغراج النفط والغاز والاملاح الطبيعية من يامان سيبيريسا الشرقية . رسيمس مجمع التركيز التمديني في منطقة بودايبينسك مشروعاً على نطاق الدرلة كلها . وسيهدأ في منطقة القطاع القريسين

لسكة عديد بايكال - امور الشاء مجمع يتظمون هنا مباريات للكوادر ليرخني - لينسكي الانتابي (الاقليمي - هل الممشع في حالة تسميع له وحسب راى الغيراء فان تديير الامور يتقديم شائق مستقلة لكل الراغبين ا الاقتصادية في عده الاماكن من صيبيريا - بالطبع لا ، والدور مازال كبير اصمب من تدبيرها في اركتيك . لمجمع لكن الناس موافقون على الانتظار . فما فيرخش - لينكس الالتاجي الالليسي الذي يمسكهم ؟ لقد حاولوا في المصنع اكبر بحجمة من يراتسكى - ارست -اغد الرنمبات العيائية لكل موظف مسم أبليمسكي الواقع على الغارا والذي حظي عاللته بعين الاعتبسار . وقد أجروا أستفتاء اجتماعيا خاصا . واقترح الناس

ويعظر الترتف لي اثناء السير اماكن غير مامولة باي حال من الاحوال ولاتسسرال وذارة الغابات والمسناعات الغشبية والسياولوزية تتوسع في منطقة يام الغربية . وتقوم منظمات تصنيسم الاعتساب لذاتها ، وهي منظمات صطيرة من المناطق الغالية من الفايات بتدمير القاعدة الحرشيسة . فقد «استولت» على ١٠٠ مليون مثر مكمم من الغشب تقريبا اى قو لحس المعتلب كله . ريبلغ عزما أم طبقة ، واتضع الها حبيقة للوزارة ١٠-١٠ روبلا اما في المنظمات فيبلغ ٥٠-٥١ روبلا ، والان ادريوا الغرق بمائة مليون فيكون الناتج واللقيقه التي على مسا يبدر تنقس ميناتنسا

ولمتعت الدكاكين على ارض المستع -- يمكن في اوافي المسك مشاهدة مباشرة بما ليها معلات لبيسم الكتب التغطيطية والمالية التطوير المجمع العالى لوحسة قريدة من لوعهسسا في مطلي ولغياطة وتنظيف التياب وسواها من لمستاعة الأخشاب لمن منطقة بام . يرالسيك واوست - ايليمسنيك مينات المدمسات العامة . وقد يتي - للتكليم الان عن الشاكسيل الكهرماليتين . الها طرح المساد دون المعيشية ١ الطرفات والاحياء السكثية جدوى عبر السد . ويزيد ارتفاع الشاول ورياض الاطفال ومتشات التنقية ... بضعفين عل شالال لياغارا . -ينفىء نامى يخرت ومدارج للتزلج عل - في الواقع انه عقبهد مؤثر . لكن

- أنها أمر مسالة واكثرها العاميا لقد واجتامها من قبل ، لقد تدمع . اللسروع لدى الفاليسا المرمسات المستسم وفرقة سيادي الاسسال المناعية السلالة وكبيالة، لاتهاد بناء البنية النعتبة الاجتماعية باسرع مايمكن المستغ

الشيرعي السوليتي . ان اممالا من - لم كال منطقة القارا بسهولــة هذه القدة المناعية التي اوجدت فيها الها تعتاج الى عملية تجديد شخمسة حيث الوسائل) فقط بل وحسب معرفتنا

وهي تتطلب موارد شغبة . ولكن قد

لتلك الايام) . وتوجد لدينا اليسمرم وسم برناميج عريض لاستثمار اداض جديدة في المنطقسة . فهل هذا في لجربة وسارف وتاعدة مادية مطيية واحرز النجاح بالشاء قرى حيث حسل الكلير من القضايا المعيشية . بشكل

يستغلص أن بالإمكان ايقال هجسرة العاملين وتثبيت السكسسان وتعانى المنطقة اجمالا من التقس في

والغرق الخاصة للتدفين ظهرت لمسم

الورش بارات العليب وحمامات السوقا

وقاعات الترويح النفسي . ويجري يناء

حديقة شترية رقد قرات في المجلسة

قبل مدة قريبسة أن المعنم لور أن

يشترى تردة ، وثلثت الى المديسر

بيولر ساموسينكو وسالته هسل هده

فليكن . فالقردة طبعا ليس فها اي دور

مبادر في الانتاج ، ولكن اذ كان دلك

يعسن منزاج الناس فان لذلك مسا

(حسبه البستوى التكنولوجي والذهنسي

بابدام ، كما لملوا لمي يرائسك مثلا في مصنيع معدات التدللة . وما زال جديرا بالذكر ذلك العين عندما كان في المدينة ايضا . يتبدل للت جماعة على المزمسية المسية الال المخمر) سنويا أما اليوم فانهم

بصورة غامة تحسين طروق الحيسساة

- لله تكلمنيسا عن العديد هن عل بايكال ...

· لقد جرى عبل الكثير من السترات الزراناء . واكن مذا غير كال . الأ المعنسم عليات الكارتينغ (سيارات لايوجد عوقل إيكولوجسس عوجد من صغيرة كيريائية) لايناء عامليه ، كما يايكال ، واغتمادك الاوا، بين الكبراه

القيير اغتصاصات البرسيات البوجردة المناعة النفيية الليبانية ال التاج

الكهرمائية خلال خبس منترات ونصف السلة بينما لزم الاثون عاما لالقساه البسرح الدراس في يراتسك . لاهيك عن الزراعة الا الهيم كاثوا ولم نستصلح ليما بين الغمسينات يوردون من هنا في يوم ما الزيدة

النظر بنجاح . والدر البارة في عدد البزرعة اكثن بضعفين من المعدل الوصطى للبالاة علما بان الظروف الطبيعية في منطقهة براتسك قاسية : ببلغ عدد الايسام الغالية من الصليم ١٠٠ يوم في السنة

الاغيرة لكن لا تتكدر والزاؤة سيبيريا

والنظر الورشة الزراعية في الركيه وارصل البواء التي ينتجرنها ال بطاعم عله فبواطيء بايكال كتجريلها علا من ويمكن عل بشبكلة بلمن الكراهد إذا " الالك ، ولالها مواصلة الشاء العليقة

- أن تنبية السناعة في قرول منطلة الفارا المنافية ليست سهلة

حتى ال الاسواق الاوروبية ... - سالول ميا بالانصاف ان الظرول لادارة الاقتصاد عل ضناف اندارا لد تبدلت وليس المقصود بالطبع الملاخ وقد اصبحت المنطقة الزراعيسسة عل الاغلب منطقة صناعية فلمالون والمالة من السكان يعيشون في المدن . وفي الترية تنص حاد في اليد العامليية واتشج أن القسم المعروف من الاراش السالعة للزراعة اصبح تعر غزان مطة الغارسك الكهرمائية .

معطة براتسك الكهرمائية على ثهر القارا

المنطقة عل غرار مسئم معدات التدلالة

لى الميدان الاجتمىماعي ، ومثل ملط

العمل قد التشر ، نشاد عن أن أعادة

بناء المؤسسات القديمــة تفترض ان

يمالأ العمسال والديندسيون الديسة

سيتحررون الاماكن الشافرة حاليا ي

أن يزداد عدد الماملين هنا ، والذلك فان مسترى اشباع الانتاج الزراعي التكنيك بجب أن يصبح الريبسا من الصناعي والنلروف الحياتية اقضل منها

واكن يمكن بما نسلكه اليوم حتى في هذه الحالة بلوغ لتالج حسنة . لناغا سرفغوز «بررسيه» الراتع على شفاف النارا . اله يتالك من مجمع دلينات شخم ومزرعة للتجارة بالعليب. ويمون «بورسيسسه» ابتداء من كالون الاول (دیسمبر) حتی حزیران (یولیو) سکان المدينة البالغ عددهم ١٨٠ الله لسمة بالخضار الطازجة ومشتقسمات العليب ويزرعون هناحتى البطيغ والشمسام وقد بداوا تبسل مدة تربية يزراعة

مشاكل متطلة ايركولسك . لكسن هنالك واحدة منها ليست ذات اهمية معلية بل لعبوم الاتعاد السوفيتيسي رحتى عالمية . الهما ممالة العفاظ

وملا مورواينا ۽ پيب قبل کل هيء - بالطبع كافرة يعرفون . الكنيس وتسلما أندلت من ذلك من على مدير الدنع . لقد ينستوا معلة براصيات ما تعلل النباع في عمل جبيع مؤسسات الوطنية في جواد البنبيرة و

الدائي، والتناح والكمك الساخن ، له نكون كل هو، على مايرام ، لكن هذه النمية لا تتاق مع هدف مطركنا لاننا سائرنا قاصدين الاطفال الذين يعانون من الايام العصيبة والنزوح ومفادقسة الاقارب ومواطنهم ، ای اطفــــال لشير او بيل و شواحيها ، لقد استقبلت هزلاء الاطفال مناطق

مغتلفة مسئ اركرانيا الا أن منطقة ورئيتسك استقبلت منهم أكثر مسن سواها لقد يلغ عددهم غسب وعشرين النا وخمسمئة طنل يعيشون في مغيمات الطلائع في عدَّه المنطقة لقد سافرنا لكن قطلع على حالسسة الاطفال فيسمى مكان النامتهم الجديد ولكى تعطيهم الرسائل الدوجهة اليهم من التلامية الامريكيين في مدرسا لويلا في مدينة تينيك الواقعة فسس ولاية ليوجرس . فكل رسالة منهسا ثمير عن تعاطف الامريكيين الصغار يسبب مصيبة لشيراوييل ، ومسن وقيتهم بالصداقة والمراسلة ، الها

رسائل طيبة رجيدة ..

اول طفل شاهدناه هو طفل فسي بناوب في ذلك اليوم في فرفسيسة الادارة ويرد مئل المخابرات الياتنية عندما يتغيب المدير . كان قط صغير هو صاحب تيموشا يتبشى على طاولية لطلب مقابرة هاتفية مع أمه فبسسر مكتب منتزه حراجي يقع في ضاحية مدینة کییف ، ویمیش تیمرشا مع امه في القرية حيست يوجد لديهما دجاج وكلب وقط ، لقد اشتاق تيمرها ال البيم دلعية واحدة ، اشتاق الى أمه وبيته وحيواناته علما بأن اسه

صباح الغير ايتها الشبس

المسرح ، وقد أرثيك تليلا ،

لقد امض ليمرشا العطل قبل هذا الصيف في موطئه ۽ حيث التهسسس المعلير والغابة ، وجدته التي الرعاء عرسسات الصناعة التقيلة السوليتية شاته في ذليسك شان سالر اطفال الريف الذين يتزاون الان في المخيم لقرل غالينا بارامولوفا مديرة المخيم أن أصعب ما راجهته في الإيام الاول هي والاخرين جميعا ، كان تعريب الاطفال على لظام المغيم الراتيــــمه الثهرش والترم فيسمى الرقت المحدد وعدم مدبيابرة الهذيبيم درن اذن والقوره الرحيد السلى كان بالإمكان وبمبارة واجدة فل استضالة الإطلال عمله هو اشدال الارلاد يصورة اكن على الفنل رجه ، ولكن الدوسسات لا متعة ومرحسا . أن العبيبان يعبون كثيرا الراديوتكنيك بالمنظمنا لهسم طلة غاصة . الهم يعبسون الايتكار والاشعال والعبهر . كما يرجد عندنا يطلقون عليهم وسبيا للسبب هبلاك مثقات لهراة التصريبيسر ، والنبي البوق ء وشاربي الطبل ء والمبسني الفطراج والداما ، كما الفيكلت طيعا واستغاليون متزالسيون يلتبهون الكل قرق كرة القدم ، وكرة المصرب وكرة الاطفال ويعتبون يهم كالميم أعليسهم الطاولة . ومسسم يجرون مياريات وجميع النفرقين عل الإطابال: والبريين

اكثر من مديدة تقبير فريط و الكن الشي فهد على الإلان هادن الدياسية بالامريكيين و دود عليها ... وكما عن العادة الهدا في ولادنا عدده





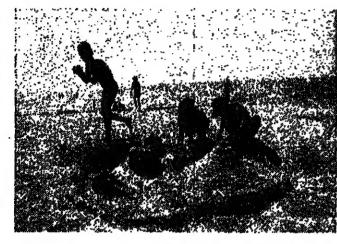
في الوقيب الحالي مستحيلة ، وتوه

اما روسناان فنوتفن فهو فسست

العاشرة من عمره ، الله من الريسيا سوكاتشكى الواقعة بالقرب مسسن تصير اربيل . كيا انسبه مار كبير للمرية الريفية . ومع ذلك يقول أنه لد اعتاد عل المخيم ، وأن لمسمسم الشطرنج يعجبه اكتسسر من أى في، اغر ، لقد قدم روسلان الى المخيـم البدير مرقط وكانه الفيد . امسيا مع اخيه الاصغر قاليك ، اما اختهما ليمرشا نفسه فكأن يعد غطة جريئة يوليا ابنة الثلاث سنرات فقد ذهبت احد منتجمات يفيالوريا ، واههما لعمل الكرلغوز . وتحسب امرتهما اشمار كاراس شيفتشينكو ، وقد القسيسي روسلان بعشا منها من على خشبسسة

يعود البخيم الى ادارة النائل اسس وتعول ١٠ ورشة للسيارات فسسى المنطقة جزءا مسن ارياحها لتطويره بحيث يتمكن ايناه العاملين لي هذه الورضات من الاستراحة يصورة جيدة الثاء المبيك ، رئى هذه السئة زادت الناك المليم اكثر من الألة عشر الله رويل مرفست عل الاثاث الجديسيد والاغطية وتجهيز فيسيرق الانماب تعرل الاموال الى هبيدا البغيم نقط يل لرسل اليه للطناء لمن المنسك الاعتمامن الاكف ولأ وطيبة الديسين الندماته لكنهم فسسى الخليقة طباغون وعاملات تنظيمسك وكهرباليسبون

الامريكيين ، واعطيناهم هذه الرسائل اللبب للاهن عام و اي في اكثر مامة . این مجینهم و وفق آی طی پکتیوه ای ردمم ۲ الله تأكروا هيد البتور وكياب لى البخيم درو القالة الربوية القوا المصرفين في الماء ، وتأكروا احبت هائدا جولتيدسكايا الباللة ١٢ .. لم يكد لاللغ البول يكون من عرف وم البديل علاما امبيعرا مم راساه معنة من العمسر الرصم على الزجاج المسسارة ، والاستثباطات حتى اسرع أما بريرمم فقد إغدوا دور الصفار ويوجد في المغيم حلقة لمدارسة ذلك الصبيان والبنات الى المريق دهم في وماشا من مدينة تصير فرييل بالذات السراويل التصيف رة و وايد السم وابها لمبل اليوم مناك في معطة وثود المند الل الامل بالجنسياء السناء ال للسيارات ، اما ابرما الهين شايط حسباح الخير ابتها الثبيتين الا غاء يرقية لقيب . ولقسد وارها والداها الثعية العبامية الجباعية هي أحسد والمرل البيع حسب ما ورد اسي الربيا ومسسول باغذائها لهاليسدا طنوس المغيم ، فالعباح في الطبية . كُتُب درماس الأب ، وبعد دلك اخذوا لائم سيستلمون مسكنا جديدا ، أما مبارق ، ثبنا عل شاطئ بحر أزول. صديقتها فاليا كرهبيل لهي من مدينة الدرا مايكون المنباح عكرا في أنسل بربيات الربية من البعدة الكوردرية العميل ، والبحر غير عميل بميكنك أن والها بملهم وسألة الحد الإله بمتصنب في الليل ، قامين ابنامه





اما يرتامج البرم الهو" بعل برامج

المليمات الاخرى . ادبع بجيسات

المديدة العامية بالمعيم) بالاضالسة

إلى اللبن باللبلاب قبل النوم ومناك

السياحة والملقات والرفعن والفياريات

والمغلات وعرض الافلام السيتماليسة

الله أبنس الاولاد واسيمي بهرالسم

بلون الفيركولا يلقيل الماء والمسس

وعكدتنا حدثناهم عن رسائل الأطفسال

سترسيسل وسائل الاطنسيال ال شفل الرافدون اماكن الكنيرين منهم الولايات المتعدة ، فهي تحيل المناوين ولود الا مروغون السه لير حل مده والاطنال يتعظرون الإجرية ، وسيكون المسالة بسرعسسة وبنجاح لقد بنيت كل كن على أحسن ما يرام لميما أو عَلَائِيةً فِي البِرِمُ (البَرِاكِةِ والفضار من جَرِثُ البراسِنَةُ ، قاى هي، على ويه للاولاد المعليين دعيمات طلالع فسس الارض القبل من المبدالة ؟ . وهي بديئة - بديقسة وفي اجبل استقبلتهم مديئة دوليتسك البربين والمعرفين فليهسم خزيران والمور (يولير ريوليو) . أما الان لي

استليلتهسيم بالرسياسي والاعلام والزمور والغيز والملح . أقد قبلوهم ويسبعوا عل وورسهم باياديهم الحالية ودسوا في جيريهم شيئاً من الحلوي بكت الكفيرات من النساء ، أما الاطلال فكالوا في الرقت ذاقب متاثرين بمبلوا فل مساكل جديدة ، وباعراين ، وخاصية المطار الذين من لي الساديدا من معرفي ، واللومد بند ذلك بالباسات ال معيم الطلالع .

الواقع في شاحية المدينة . حلت المعيبة بحلة تفرارييسل وتلاكروا يوم اللرسان ، ملدما أولدى الكهركرية ألى فهاية ليسان (ابريل) المسبهان المنعنانا وربعات اعلى ، أما : ولي أوائل أيار (مايو) كانت، مخيمات - البنسائة فارتدين فسالين طويلسسة: الطلالع في البنطاسة عامزة السنقيال عدا العدم الغيهي بن الاطفال الرائدة ماطهم د رواحوا يستيانطون مهمسي الزاكا واللاما ومداوا وافسة كل البسسر ووقسيدون بمسا

لفيقيت الرميالل النبيي وجهها إمال الاطلال الى مجلس أتعاد الدلا بسيات ولتلبست الا الصعداء ولالت و حمل التؤسيل الهم بدارا بجيمهم متاغرينه لم كان كل الرسائل سيلسة ، لكنها كالت ماسا بدلك السكر المسادل ومن أجل ذلك هدل المسؤولون جميع . الناس الطيبون لانكم اعتبرهم ابنسي Trub Charles and Willy Black Tradition منا في الوقت النصيب،

الإليا كرامينوفا

الا مروغون ، أمرأة تطيفة ومتمية

عبقت في الباخي مدرسة . اما الان

فتراس مجلس اتعساد النقابات في

دو ٹیٹساك ۽ اللي پشرف عل مسائل

استراحة الاطفال الصيفية . حدثتنا الا

فقالت ان ابتيسسية واراشي عشرات

مديدة من مخيمات الطلالم قد وثبت

تركيباً مثاليا خلال ايام معدردة ، الم

مبل الجبيع اثناء الليال واباغ المطل

الا لولا المالة الطارلة لجرى افتتام

الدخيمات لي حزيران (يولير) وليس

قبل . وحدثتنا عن اقامة عيادات بين

المغيمات حيث كان الاطباء الرليمسو

الكفاءة لى كل يوم وكل ساهيسة

يراقبىسون صحبــة الاولاد . الهم

اخصاليون بالغدد والامراش السارية

والطب المسمام وطي الاطاسمسال

رجراحرن ... لقد جرى جمع الكثير من

الاطفال عل وجه السرعة ولذلك تفست

الماية بشراء الضروري بشكل اشافي

وقد رصد أتعاد النقايات مبالغ ضغبة

لذلك . كما ترصد أموال تسغمة من.

أجل التغذية اكثر مبا ومسسد في

السنوات السابليسة ، وتتذكر الا

مورفون مبتنة كيف قدم رؤسيهاه

البخيمات وممال المثاجم وعمسهال

الميتا اروميسا المكالمات المستحلسة

كهدية للاطفال بمسمورة للغزيونات

ملرطة وصناديق هوكولا وقواكسب

وخطبار المالية النمن لانها مبكرة . كما

حفتروا باللسهم طيعا ويعشرون كل

وسالنبست كيف يعقى اطابيسال

البديئة . قدر تينسك مدينة خطراء جدا

وأهدا لواحي هذء المديئة الكبيسرة

ذاعه ألمليون لسمة امض الإطنال مع

الديروا صووتهم المعيشية ، واللين

و بعد استعدال الا للاديميروللسا



إ يقترحون ازاحة الطريق

القديم الكالن في البناء غير المالوق

لكنيسة العجاب في منطقة فيل ، التي

بناها ليف ناريشكين هو القيصر بطرس

الاكبر في ضيعته الواتعة في ضواحي

موسكر ، فقالت استقبل الموسكوليون

ظهرر هذه الكنيسة الجديدة في سئة

١٦٩٤ بهذا التغييم ، ستزنة ورشيقة

وقد كرس البناء النموذج الذي عرف

يما بمسد باسمم «باروكسة

ناریشکینسکویه» ای تناسق مزخول للقرميد الاحمر والعجر الابيض والكنم

من النقوش في المجر من الخارج

والخسب من الداخل والتذهيب والموان

رسامي الايقونات الزاهية البهية . كما

تشتهر هذه الكنيسة في جميع مراجع

العالم بانها من روائع لمن العمسمارة

وقد ادرجت في لائعة الارليسكو للأثار

ولقد استرعى اكوستيك الكنيسية

الرالع التباء الموسيقيين اليوم ونظم

فيها معرض اوله لاوبرا مشقاء بسبب

العربة التي كتبها المرسيقار فاسما

باشكيفيتش في سنة ١٧٧٩ . وقيام

بادائها مننو السواو في الغرقة الطا:بية

وبالمناسبة يقود عده الذقة اندرب

كورساكوف حليد الموسيقار العظيسم

ربسمکی کورساکون . هذا ریجری لمی

الكثيسة تنظيم خالات للمرسيقي القديمة

المهمة جدا في البلاد .

حدثتنا ماريا ايفالوفنا مديرة فسرع متحف الدربه روبلوف للغن السروسي

ماقوق ۹۱ كفير: ١- فياتشيسلاني

المصارعة - الجودو

دون ۷۱ کلم د ۱- اینور شکار د:

الاتحاد السرفيتسي) ، ٣- فيسلاف

دون ۷۸ کئے : ۱- قلادیمیسسر

هيستالول (الاتعاد السوليتي) ، ٢-

مارسیل بیتنسری (فرنسا) ، ۳-

جررجو فيسمارا (ايطاليا) ومازيوليد

دون ۸۱ کفسسم د ۱- الکسندر

سينسيف ، ٢- ليتــال بيشليال

(الاثنان من الاتعاد السوليس) ، ٧-

أيرجى سوسلسسا (السيكومبلوقاكيا)

مالوق ۹۰ کاسم د استاریتوری

# فليهتنع الفاشل

تقدم لمن هذه السنة اكثر من خبسة الاجتماعية الايطالية الى بلادنا ، هــــــــا الاق شخص بطلباتهم للالتحاق بمعهد الطيران في موسكو ، منهم من يشمشع لويجي عضو الادارة الوطنية للطاقية بغبرة عملية ومن انهى الغدمة فسيسى الذرية ، ومراسلو الصحف والاذاعــة الجيش ، وتلاميذ تغرجوا من المدرسة والتلغزة ، ومعتلو الشركات السياحيـة وقد قلق التلامياء اكثر من سواعم الا أن امتحانات القبول بالتسبية لهم هسي أحدى الخطرات المهمة الاولى ، وكان حادث محلة تشراربيل الكهرذرية على وأضحا من ملامحهم من أصبح متهسم طالباً ، ومن لم يعثر على أسمه فسيي



### الفيوف الإيطاليون في موسكو امام مبنى مسرح يولشوي

يعتقد كونستانتين دودوف الطالب في وحتى الان ما زال كثيرون يغشسون التقدم الى مكتب التشغيل الذي يشرف عليه ، وقد اسس المكتب في سنة ١٩٧٥ خصيصا لتلاصلة الصف العاشر

ويضيف دردوف أن المكتب يطبرح مع معثل وزارة السحة ومصلحة الاطفاء يحسل الشبان بالنحاقهم بها على مهنية الدقيقة للمراد النقائية . وطرحنسا · استلة على المارين في الشوارع ، وقد التخبيرية ، التي يدرس فيها موطانو

الموضة الجديدة في شارع

اريات اللديم

الزيها السوال إلى السوول الس

مكتب التصييم الكن التابع لينساؤذارة

العسامات العنظ الا الكسالدوريا .

انتا مسرعون لنغير سياحتــــا ان السرنيتي .

اللي إصل حتى متصل الركية .

السفر الى بالدكر ، بالرغم مسين ان الإيطاليين يعبون النجول قي الاتصاد السوقيتي . وقد زار الاتعاد السوفيتي في العام الماشي اكثر من ٥٠ الف من لقد زرنا مدينة كييف ، التي مسافية ١٣٠ كلم عن تشرفوبيسو

«لكي يتم وضع النقاط

على الحروف»

يقرل جان بييرو ريزرن انه بعــــد

مكذا صاغ الصحفي الايطال جان

مذا رند ترجه الضيرف الإيطاليرن. الرحلات الجديدة ، وعلى برامجها .

التي تباع كتبها لمي هذا المعلى. رقد بدى لى لى البداية اله لايوجد خيار كبير من الكتب لي هذا التسم

الرليسية بالكتب المبينية .

حيث اطلعونا على الندابير المتغسادة الواقعة في شارع غوركي بناية رقيم لتصنية اثار العادث ، وعل البراتية ۱۰ في موسكو ، وقد جذب اليه العديد الطبيمي ، قالناس يسلون ويتنزمون

واطلمنا على الرضع في البدينة وتعدثنها

العبيني في مكتبة «دروجا» (الصداقة)

وثابعت غالينا تقرل انهم يهتمون بالكثب الكلاسيكية باللغة الصينيسة

الاررزبية والقراميس ذات البواضيع

لجنة الدولة للسياحة للاطيبالام عل من المعرض الى المكتبات

الحسول على النسخة التي تهمه . . اساسية من الطلاب واللغويين والباحتين في الفتون ، والغبرا، فيسمى مقتلف عددا من المراد باللغة المسينية .

ومسلا ما انطبيت به الى غالبنساً المعددة لمسى عدة لفسات . ويعرض حاز كثيرون منهم على دبلوم التغيرج - صحتهم لايتهددما اى شء في الاتعاد - اوفتشوكونا - صوفورونا الغبيسسرة - الناشرون العبينيون حوالي ١٠ عنوانيا بدا لي ذلك مثلا قاموس لاتينسي -



وطويلة . وينترض أن تكون مسا. ان مرضة الشياب بعسبها لسين

المد ادغارا التحسينات على البوديلات الزادرا من حيريتها ربهاء الوالها .

- ان الموضة على ما يبدر ستيهج المرسكونيات ، لانها ثيرز اللسسوام فاللياب والبدلات التي يكترمها مصبولا موضة -٨٧ ... كيف ستك ون ١ . اسيت اكثر مرابة وتعلقا ، ١٧ ان مكثبنا لنافرن شباب كانوا في الباض الاكتاف ستظل كما كالت جريضة، وقد اللريب طلايا . : حدد التناسب البديد و الطول البديد

و الماليس ، وستظهر ملابس الشياب في متجر معراوديويش" ومبتباع الملابس التي لنتبها صناعتنا المؤذأه وفاليودميلاة واستاليوت و



السنة بكمية كبيرة اذ يبلغ عدد الإجهزة المزودة بالبياء النازية حوال ٢٥٠٠ جهاز ، کما پرجد ۲۴۰ شیمة تابعبسیة للمؤمسة وحيث يمكن للموسكوفيين الزويد مؤسسات الغياطة في العامسة أن يرووا عطيهم بشراب فانتاء وشراب بيبس كولا . ويرد ال النفيم يوسيا حرال ١٠٠٠ ليتر من الكفاس . هـــــــــا وتنوى زيادة عبد على والواعات، فيني التجريبية في متجر سودان والميلسكايا الرسم النادم يتوالي الدعل . لودميلا بسولنتسيقا

في الترفين السابع عشر والنامن عشر النقل ، الد تؤثر حركتها على البنساء تجديد البركة التي كانت موجودة حتى في المدينة ، معل اهتمام المهندسيس

تهاية القرن المنصرم ، والتسبي كانت خلفية منازة للكنيسة الجبيلة . . كما تناقش فكرة للل جزء من شارع الوفوزافردسكايا مسافة ٢٠ مترا عسن

العلمية للمغطط العام لمدينة عرسكو أغسلاق الطريق الواقع وراء النهسر والمجاور للكنيسة في وجه وسالط هذا البناء الاثرى ، قالت غالبنا أن الكتب المعروضة في الكليزي - صيني حسول الالتولوجيا في أخر يوم من أيام زيارتهم الى مقر واجهاتنا هي غيض من فيض ، اذ انها او قامسوس الكليزي - قرنس -

مرجردة عادة بعقدار لسخة وحيدة من الماني - ايطالي - صيني حول التعدين كل كتاب ، الا اله يكلى أن يمسلا كما تعنلي بشعبية الالبومات الفنيسة المشترى طلباء لكى نساعده فسسى والكلاسيكيات الروسية وكثب الكتساب السوفيت باللغة الصينية . وقلبت غالينا امام فاظرى لوائسح أود أن أنوه منا باننا طلبنا غيس الطلبات . أن الشارين هم بعسورة عرة كتبا حول فن الطبغ الصيني، والطب خاصة كتب الملاج بالأبر . وتشهيد طلبات كتب تعلم اللغة لوحدك الكثيرة المجالات وتادميا المدارس اللبن يتلقون على الاعتمام المتزايد باللبة الصينية.

ونمن لنتظر بغارغ الصبير مسسع الشارين الكتب الجديدة : والمسيسن لمحة مرجزته باللغة الروسية والطبعية الاول من قاموس رومی خاصیتی صدر فی شندهای ، کما سترد طبعا جمیسع الكتب من المعرض الصيني التجاري الانتصادى الذي اغنق ابرابه منسلة فترة قريبة جدا ، كما تعظم باقبال كبير المستوعات اليدوية كإشرطة الكتب والبطاقات والطبع على الحرير

«واحات» في المدينة

أميمت الميم والسقائف والطلات الملونة بالوان قوس التزح كلها ميسزة مذا السيف ، ومنحت البدينة منظورا جميلا ، بل منظرا من مناظر الاصطياف ا يقدم تحتها للموسكرفيين والسياح جميع الراع. المصيسر بدءا بالاقالس الاستوالي حتى شراب الكفـــاس الررسي اللذيذ . انها لائمة طريلة من المشروبات المعروفة ، الغالبة هـــن

لد تكون الحركة الاكثر حيوية إلى الايام ترب الاجهزة الالية للمشروبات

حدثنى تيكرلاي ميلنيكوف البهندس لى تؤسسة صوسافتوماتوراه فقال أنَّ

نتائج الالعاب الاولى للنية الحسنة

(العبين السعبية) .

ترانزيت عبر الاتحاد السوفيتي

اقصر واسهل طريق من بلدان اوروب

عند التوقف في موسكو تستطيعتسون

التعرف بعياة الشعب السوفيتي وزيادة

المتأحف والمسارح الرائعة وتفقد المعالم

ايروفلوت في خدمتكم

АЭРОФЛОТ

للحصول على مزيد من المعلومات زاجعوا

الى جنوب شرقي اسباً والشرق الاقصى .

التاريغية والمعمارية

ممثليات أيروفلوت في بلدائكم ،

77 277) الجمياز الرياضي

ربقية ما نشر في العدين

١٤ رياضة . . . رياضة . . . رياضة

البطولة الفرديسسسة : ١- فيرأ الاتحاد المرفيتي) . اگولیسنیکوقا ۲- پلیٹا ھوشولوقے ٣- اوكسالا اومليانتشيك (جميعهس من الاتحاد السوقيتي) .

يطولة القبيرق : ١- الاتميساد السوقيتي ٢- بلناريا ٣- الصيان العركات الارضياة : ١- كوروليول كنم . الفالزين في الواح منفردة . جهال (الصين السمبية) .

المتوازي : ۱- شرشوارفسسا ۲-گولیسنیکوفا ۳- تشخری میل هیان کورولیول ۳- ماریسان ریسزان (كوريا الديماراطية) . القارة ١٠١ - شرشولونا ٢- يلينا

هياتشينكو (الاتحسساد السوفيتي) وموفيلتي ٣- صوين ليبلت (العاليا ٣- جريس ويلبــــرن (الرلايات الديمقراطية) . حِهاز عارفسسسة التوالن : ١ - (الاتحاد السوفيتسسي) ٢- ماريان

> ديانا دردينا (بلناريا) . العركسيات الإرضيسية : ١-هر شولونا ۲۰ ارملیائتشیست ۲۰۰ میریلا سیدون (رومانیا) .

جهاز العلليسية : ١- كوروليول (فنزويلا) . البطولة القرديسسية : ١- يورى ٣٠٠- جولت بوركاي (متفاريا) رفان كردوليوف ٢- فالنتيسسن موفيلتي تقون شين (العمين الشعبية) .

رفع الاثقال ٣- فلاديمير ارتيرموف (جميمهم مسن آلوژن دون ۱۰۰ کلم يطولة القسسرال : ١- الالحساد المدوقيتي ٢- المانيسسا الديمتراطية السوليتي) -١١٢،٥ كنم ٦- نكسو الاميركية) . فلاد (رومانیا) ۱۹۰۰ کنم ۳- بوری

٧- دانديــــك -١٨٧٠٥ كنم ٧-

العصيمان ، ١- موطيلنسي -؟ بالايف -١٨٥ كلم . الوزن دون ۱۱۰ کلم

١- يسوري زاخارينيتش (الاتعاد السوئيتي) . القائزة : ١- قاليرى ليركيسسن السوليتي) -١١٧،٥ كلم ٧- الطون بارائمـــاك (تشيكرسلوقاكيا) -- ٥ گولیستیکوفا ۲- هوهو اواسا ۲- ستویکان (رومانیا) ۴.۲- سیلفیسو ۴۰۷،۵ کفیسم ، ۲ - توریر تسسو كرول (العاليا الديمقراطية) وقان مين (ويربورغر (إيطاليا) - ٣٩٢،٥ كلم. العطال :١- زاخاريليتش- -١٨٧٠٥ جهال المتوازى : ٢٠١- مرفيلتى كلم ٢- بارالياك ١٨٢٠ كلم ٢-

ول تشيل مون (كوريا الديمقراطية) اوبربورغر - ١٧٧٠ كلم . ٣- بارائيال - ٢٢٥ ٣- او بر بورغر السوئيتي) ٣ - بوغوميل الكسندرول جاملين (متنوليا) .

> الوزن الاكثر من ١١٠ كفير ١- ليوليب، تاراننكسو (الاتعاد غرليافث (الالعاد السرفيتي) -٤٢٥،

۲- غولياشسسسال ۲۰۰۰ ، ۲-مىكولىبرلىبكى -ەر147 . ٣ - فرليافينك - ٢٧٥ ، ٣ -منکولیمولسکی - ۲۲۰ ،

الوال دول ١٤ كفيم ١٠- لتشان

الاميركية) ، ٣- ريكليداس إيليوس (الالنان من الالحاد السرفيش) ، ٣-

لم بعدد الري منتفيات البالم ، رمي

المنتف الامريكي والتسيكوسلوفا كسي

والالبالي الغربي لمعسب ، بل والامت

الله علود إلى مستقبل عدا النوع من

الرياضة . أي المهرث الاساوب المعمل

بين لاغبات الثنس ، لله أجتمت لي

يطولة عكاس الاتعادة اقوى لاعبسات

التبس في العالم ، ولذا تقسيد حقيت

مدء البطرلة بامتمام مناطع النظير لدان

مِزاة اللمبة ، واقد تابع البطولة في

مَدِينَمُ أَنِينًا فَأَلْيَتِسَ الرِّياضِ ١٨٠ أَلَكَ ﴿ يَاسَلُوبُ السَّاوِرَاتِ وَ ا

(الاتعاد السوقيتي) ، ٣- ميخاليسل مايكل بالت رايك باديليا (الاثنان من ليدينسكي (بلغاريا) وداقيد قريمان الولايات المتحدة الامريكية) . دون ٥٤ كفسيم : ١- الكسندر باكرنايسية ، ١- الكسنسيدر

اركيوميف ، ٢ - مويجاخشريسسان ميروشنيتشدكو (الالنان مين الاتعاد (الاثنان من الاتعاد السوليتي) ، ٣- السوليتي) ، ٣- هلسوي كيليرت كبع تشى هيسن (كوريا الديمقراطية) بيرس (الولايات المتحسدة الامريكية) ١- روسلان بالايسسف (الاثعاد ودراللد برايس (الولايسسات المتحدة وعل احمد البلوجي (الكويت) .

دون ۷۰ کفیسیم : ۱۰۰ میکال السيوزن دون ٦٠ كفييم ١٠٠٠ القائزين قسمى الواع متقسيردة دانديك (الاتعساد السرليتر) -- 2 كازاريان ، ٢- مسسون خاتصتريان ميكيبيرر موكاي (اليابسان) ، ٢ --(الاثنان من الاتعاد السوقيتي) ، ٣- ايغور جولشكوف (الاتعاد السوليتي) ٣٠٢ - ، موغيلتي ولي تشرئيسسان التعطف : ١- فلاد -١٨٧٠٠ كلسم قرانك وارشيئغ (المائيا الديمقراطية) ٣- باك هاك ين (كوريا الديمقراطية) وموسى أويس أو ثالدس (لتزريلا) . وروقائيل رئيللا (ايطاليا) . دون ۱۰ کلسسم ۱ ۱-ارضبیك دون ۲۰ کلم ۱ ۱- عل حمکویت النتر : ١- بالايف -٢٢٧،٥ كنم لزاروف (الاتحاد السرفيتي) ، ٢ - ٣- ايفيسيور غليفول (الاثنان من

٣- السيسلاد -٢٢٢،٠ كفييم ٣- اليس روماليس الولايسيسات المتجدة الاتحسياد السوليثي) ، ٣- توماش جهال العلسق : ٢٠١- كردوليوف كروكونسكي (بولونيا) -٢٠٠ كنم . الامريكية) ، ٣- لرفويسين انفيات بويكو (منفاريسسا) وموترميرو كرها (منغولیا) ویوری سافوتشکین (الاتحاد (الیابان) .

دون ۱۳۶۰ کاسسین : ۱- اینور ۲- بوری سوکولوف (الالتان مسن ررجنيكرف (الاتعاد السوفيد) ، ٢-انفیل بدروسا (فنزوبلا) ، ۳- روی بلاخ (پولونیا) وکریـــــت برارن جولس (الولايات المتحدة الامريكية) (بريطاليا). واريك جكيموف (الأتحاد السوليتي) . دون ۱۷ کاسسم ، ۱۰ الکستدر أوستروفسكي (الاتحساد السوفيتي) التُتَسر : ١- زاخاريفيتش -٣٠٠ ٢ - الدرة تروتسنكو (الاتعساد

(بلغاریا) وریکی رویال (الرلایسسات المتحدة الامريكيا) . دون ۷۱ کامیسم د ۱- اسرالیل

السوقيتي) -٥،٤٤٧،٦- الكسلسند اكوبكرخياد ، ٢- فيكتبور يدروزف دولافسسند بورالسكسس الماليسا (الالنان من الالعاد السوفيتي) ، ٣٠ الديمقراطية) وفرانسوا فورنيسيسه "٢- وويرث سكولينولسكي (براوليا) عايكل مستورر ومايلون ووتكينس (اراسا). والاثنان مسنن الولايات المتحسدة بي دون ٩٥ كفيسم د ١- فيكتور اللحطيف ، ١- تارالنكو --٥٠ ٢٠٢ الامريكياتي . بودويلي (الاتصاد السوفيتي) "،: ٢-بالجينيام ارداريس (مندوليا) ، ٧-

دون ۷۵ کفسیسم ۱۰۰۱ روسلان الرامول (الإتحاد السوليتي) ، ٢ --النتر : ١- تارانتكـــو -٢٤٥ بادكر وايـــت (الرلايات المتحدة وجيل جالادون (قراسا) . الامريكية) ، ٣- أورنتسو رايست (الرلايات المتحدة الامريكية) والدريه فريتشوف (الاتحاد السوفيتي) ، ٢-اكرارك (الاتحاد السرليتي) .

المتغين كريسسن (الزلايات المتحدة الاميركية) ، ٣- الجسسى باسيك دونُ ۸۱ کاسیسیم آ ۱۰- ترزمعبد مرتشان ٢ - كريميان عبدالرحالول شاونازول ، ٢- الدرية كارانايد. (بولوليا) وهوان عيل فيل (كرريسا (الالتأن من الالعاد السوليتي) ، ٣- (الالتان من الاتعاد السوليتي) ، ٣- الديمقراطية) . السايلزيدولين السيريدام (مغاوليا) ليلس مايسن (الدانباراة) ومايكسل - البطولة المطلقة ، ١- حيسسا وتفيان يسمسن المبول (كوريسسا سايمون ومادوي ريتشاردس والإلقان بيكاشيف (الالغاد السوليتر) ، الس عن الولايات المتعدة الامريكية) . . . الجي باسياله (بولوليا) ، ٣- عيميش

الولان دون ١٩ كليم : ١- الطولي - دون ١٩ كلسيسم : ١٠٠ رمضان. وابر يالوف (بلغاديا) وربودزي الركادا ، اركور بولسنسون (الرلايات المتحدة ماييل ، ٢ - فلاديميسس اللي (اليابان) .

التنس : ما هيو الاسليوب الواعسيب

ال بطرية النالغ غير الرسبية وكاس معلى ، وهذا رقم لياس لمصاهدي . وليسبوب العصيكوسيولاكيها بديناميكية لمبهما ووالقالهما التقليب الاتعادة بين قرل النساء في النس هذه البطولة ، البجوم والغربات اللوية غين الملاولة التي اليبت لي عاصمة السيكوسلوقاكيا

ولاحظ الغيراء والجبهور أن لمسة الاسكوب الهجرمي واسلوب البناوراب اما الالمبارب الدااعن فلم يكل واستسم بالسبية ، لبى اللامات ، عامت الرياسيات الماراة الطلالم من الفيل ما يشعن بيسية ، للقبلت التفييكر مبلوقا كيتان المعروفتان بعبسبلا الإسلوب الهجومي و أما الامريكيسسا

السُلوبين كانا النالبين في اللمم وحسَّنا ﴿ النَّهَانَا ﴿ إِنَّا الْأَكْرِياتِ الْكُرِّ الْعُلَيْتِينَ الجمه ولا يعلنون في المدين الدائم والمنايمة في القربات والبجوم الفيديد عاقدتيكولينيا وسأركونا و اللافيعينهان المتعاريهان مسكليبيل التلس مرابط

وَ قُرَافَ وَالْمُلْفَارِيا "مَالِينَا وَ قَلْدَ" لَمَيْنَ فِي الْمَافِقِ الْقَرِيبِ وَ ...

ال العياد المفتركات في بطولسة النالم غير الرسمية عدين الإسلوبيس يمبارضنسة اللعب البجرمي والمسلب البناردات و لا يتبادل الغربات السل إيليزت لويد ، والإلفالية الفريوشية إبين البتنائستين الذي كان سافيتها

(البقية تتبع)







كى يو قد رجت الصحفيين أن يترينوا والاستحواذ عل الكرة بعد ارتدادها ولا التصنيبودوا. انتى من مواة الكلام . وفق الاصول الحديثية ، وكان فرزمن المسول فامتدح المدينة التي فاز فيها الريق بالبيداليات الذميية مرتين ، فقي موسكر يعيش اناس وانعون ولد اردت

سيطر الغريق الامريكي على ومسام التشيكوسلوفاكس المرب عن غيره الى المبادرة منذ الدنائق الاولى للمساواة الغرق النادئة الاولى . ومن الغرق العشرة بغارق عشر نقاط او اكثر طيلة الوقت وشلما حدث في اثنا، مياريات النيـة العسنة تنوق الفريق الامريكي بصورة

AGPODAOT

وأيرو فلوت أتحمك العبدين

العد جديدع انصاء العالم

ملاعث ۱۹۸۱/۸/۱۸ شدیام

عند نفأ او عداد عد جريدننا

يرجه الاشارة العالموه

Mens 10 con. Hinaere B0098.

البيداليات البروازية فكانت من لمبين

خاصة عند لهاية الجولة .

بريطاليا ان الرضع العالى مقلق جدا

بالنسبة الكاريوف فهر يعاني من ضيل

الوقت باستعرار غملال جولات لندن

وهذا ما يسهل المسمه البحث عن سيل

الخصمان يستفرقان نيى التفكي ال استنرق کاسباروق مایزید علی ۳۰ دقيقة في التفكير بالنقلة النالتيـــة

عشرة اضاع الابيض على الاسود فرسة

واجمع اللاعبون الدوليون في المركز



للذكرى السنوية الستين لرياضة الطالرات التي تداد باللاسلكي في الاتعاد السوفيتي وغد التقط مصورنا يوديس كارهان هذه المدود و ليوليد ماتفيينكو علمو النادي العوى الرياشي في خاياروفسك يقوم باهادة لموذج طائرة عبودية الكسائلو بولسنين باللاسلكي ، بينها يظهر ال البين فلادينير بولانتيكول ، وداليلو تكاتشنكو من لادي موسكو قبيل اعلاق لموذيهها ،

المباراة : أن تشكيلة الغريق الامريكس

تضم لاعبات وانعات قادرات على اللعب

قريقنا فقد اتضع الهن لسم يكن على استعداد لنجابها مثل مدا الضعط من

جانب الغريق المنانس . وعل وجسه

ومكذا فاز الغريق الامريكي بالبطولة

للموة الرابعة واسيحت الميداليسات

تجمهر الاف الموسكوليين في مطار توشيتو خلال يوم عطلة تهاية الاسبسوع لمشاعدة العبد الرياش الجوى المكرس

زليس معلس الادارة يغور ياكوفليف

للا معن وقد م الله سورية البرة وأحدة الله البرية الديدة اللها على اللها \*Auda Mocaya («Moskoncine mosocias na spadenou sauna) 36 24 (808), 10 suryers 1980

تلخيرا فيبأا ايت يكس ١٠٠٠

· غلعتوات دموسكو ۱۱/۱۱ شیار ع مورکیه تنيف ون ، ۲۲ ه ۲۲۹ Moscow Moscow lews-







